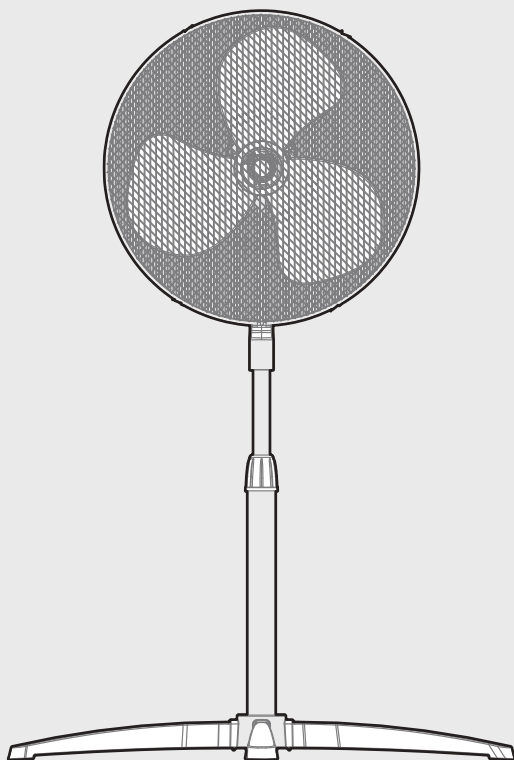




VENTILATORE ELETTRICO WENTYLATOR STOJĄCY

MANUALE UTENTE

FS40-21M

Avvertenze: Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimento futuro. La progettazione e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto.

Consultare il rivenditore o il produttore per maggiori dettagli.

Il diagramma qui sopra è solo per riferimento. Si prega di considerare l'aspetto del prodotto reale come standard.

LANGUAGES

IT	Italy
EN	English
ET	Estonian
LV	Latvian
LT	Lithuanian
PL	Polish
CZ	Czech
SK	Slovak
HU	Hungarian
RO	Romanian
SR	Serbian
AL	Albanian

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il nuovo prodotto Midea, leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di sapere come utilizzare le caratteristiche e le funzioni offerte dal nuovo apparecchio in modo sicuro.

INDICE

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO	01
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	02
SPECIFICHE	05
PANORAMICA DEL PRODOTTO	06
INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO	07
ISTRUZIONI PER L'USO	11
PULIZIA E MANUTENZIONE	12
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	13
MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE	14
SMALTIMENTO E RICICLO	15
TRATTAMENTO DEI DATI	16

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Destinazione d'uso

Le seguenti linee guida sulla sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro o non corretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto per garantire un funzionamento sicuro. In caso di danni, contattare il rivenditore o il rivenditore. Si prega di notare che modifiche o alterazioni dell'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. L'uso non previsto potrebbe provocare rischi e perdita di diritto alla garanzia.

Spiegazione dei simboli



Pericolo

Questo simbolo indica che ci sono pericoli per la vita e la salute delle persone a causa del gas estremamente infiammabile.



Avviso di tensione elettrica pericolosa

Questo simbolo indica che esiste un pericolo per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.



Avvertenza

La parola segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.



Attenzione

La parola segnale indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.



Attenzione

La parola segnale indica informazioni importanti (ad es. danni alle cose), ma non pericolo.



Attenersi alle istruzioni

Questo simbolo indica che un tecnico dell'assistenza deve utilizzare e mantenere questo apparecchio solo in conformità con le istruzioni per l'uso.

Prima di utilizzare/mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o dell'apparecchio per un successivo utilizzo!

Precauzione

- Leggere le regole per il funzionamento sicuro e attentamente tutte le istruzioni.
- Non inserire mai dita, matite o qualsiasi altro oggetto attraverso la griglia quando la ventola è in funzione.
- Scollegare la ventola quando c'è stata da una posizione all'altra.
- NON usare il ventilatore sulla finestra, la pioggia può provocare un pericolo elettrico.
- Assicurarsi che il ventilatore sia su una superficie stabile quando è in funzione per evitare il ribaltamento.
- Solo per uso interno.

IT

⚠ Avviso

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere svolti da parte di bambini senza supervisione.
- Mantenere le apparecchiature elettriche fuori dalla portata di bambini o persone con handicap. Non lasciare che usino le apparecchiature senza sorveglianza.
- Quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo, scollegarlo dalla presa di corrente.
- Mantenere le apparecchiature elettriche fuori dalla portata di bambini o persone con handicap. Non lasciare che usino le apparecchiature senza sorveglianza.
- Solo per uso interno e domestico.
- Una volta che il ventilatore è stato assemblato, la protezione per le pale del ventilatore non potrà essere più rimossa.
 - Prima della pulizia scollegare la ventola.
 - La protezione del rotore non deve essere smontata/aperta per pulire le pale del rotore.
 - Pulire l'involucro della ventola.

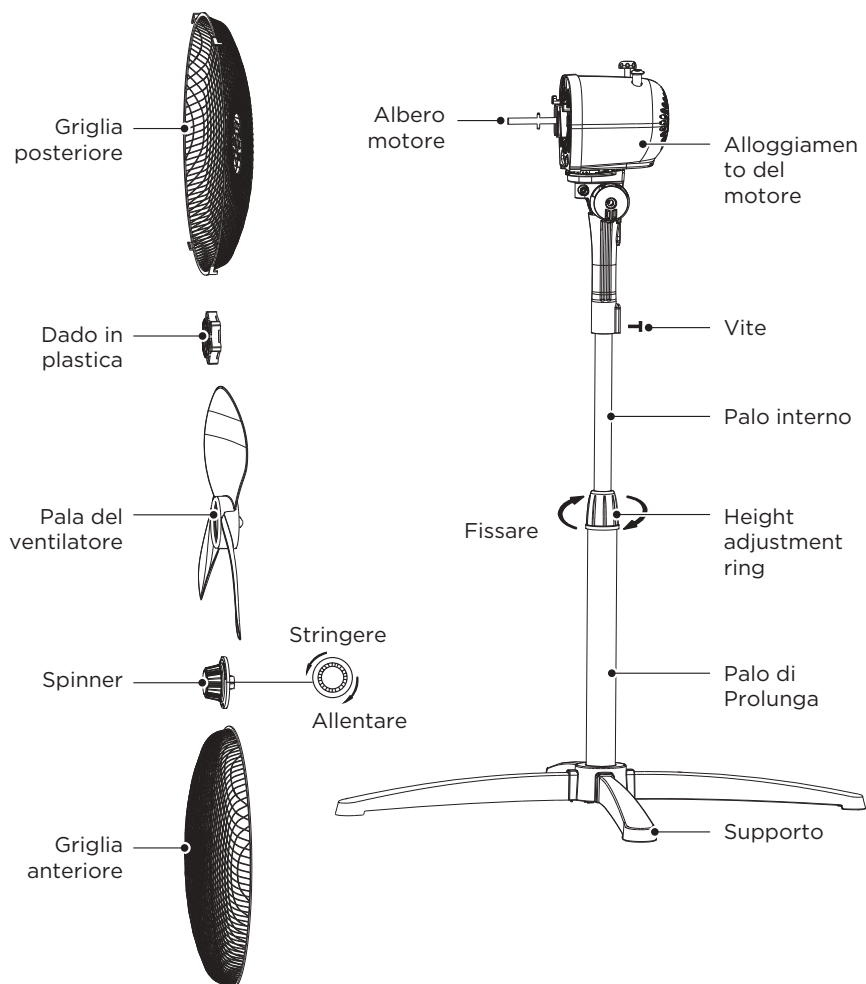
SPECIFICHE

Modello del prodotto	FS40-21M
Tensione	220-240V~
Frequenza	50Hz
Potenza	40W

	Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
IT	Portata massima del ventilatore	F	52,98	m ³ /min
	Potenza in ingresso	P	34,2	W
	Valore del servizio	S _v	1,55	(m ³ /min)W
	Consumo energetico in standby	P _{SB}	—	W
	Consumo energetico d'aspirazione	P _{OFF}	0	W
	Livello di potenza sonora	L _{WA}	52,96	dB(A)
	Velocità massima dell'aria	C	3,48	meters/sec
	Consumo stagionale di energia elettrica	Q	10,94	kWh/a
	Standard di misurazione per il valore di servizio	EN IEC 60879:2019		

PANORAMICA DEL PRODOTTO

Nome dei componenti



IT

● NOTA

Tutte le immagini in questo manuale sono solo a scopo esplicativo. Qualsiasi discrepanza tra l'oggetto reale e l'illustrazione nel disegno è soggetta al soggetto reale.

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

Assemblaggio del Supporto a Croce e dell'Unità a Colonna

- 1 Inserire il gruppo palo nel connettore dall'alto verso il basso, assicurarsi che sia installato in posizione (attraverso il foro passante nella parte inferiore del connettore, è possibile giudicare se il palo è installato in posizione). (Fig.1)

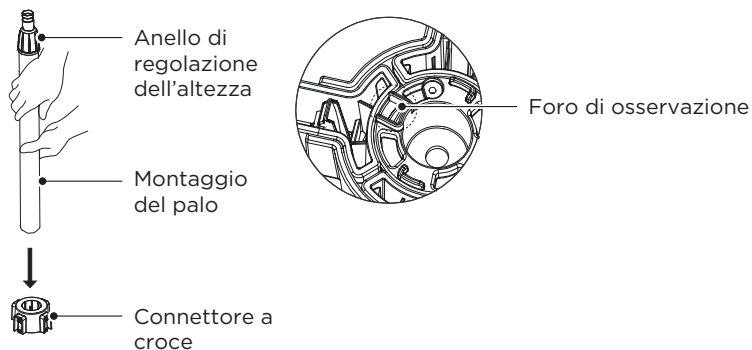


Fig.1

- 2 Inserire 4 supporti nel connettore della base a croce. Assicurarsi che i supporti siano ben fissati nel connettore. (Fig.2,3).

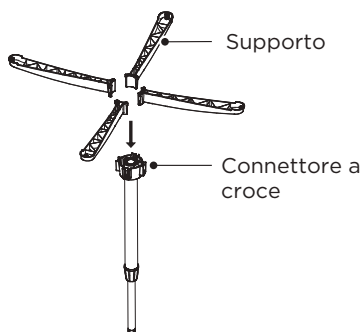


Fig.2

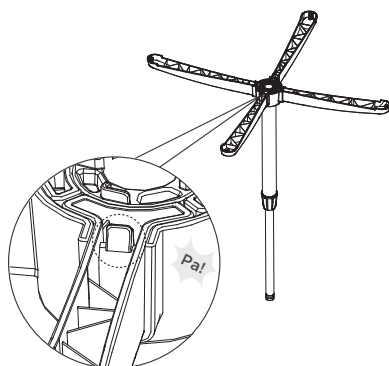
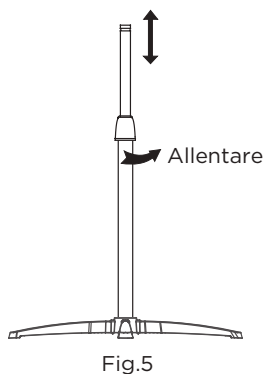
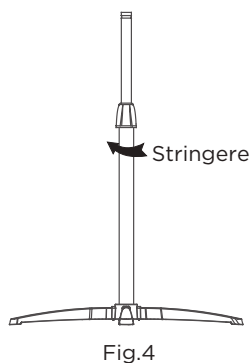


Fig.3

- 3** Dall'asta di prolunga allentare l'anello di regolazione dell'altezza e regolare l'asta interna all'altezza desiderata. (Nota: se non riesci a trovare l'asta interna, scorre all'interno dell'asta di prolunga. Puoi estrarlo dall'asta di prolunga.) Fissare l'anello di regolazione dell'altezza. (Fig.4,5)



- 4** Per fissare l'unità principale all'asta interna, allentare la vite a testa zigrinata nella parte inferiore dell'unità principale. Posizionare l'unità principale sull'asta interna e serrare la vite a testa zigrinata in linea con la scanalatura sull'asta interna. (Fig.6)



Grill & Fan Blade Assembly

- 1** Svitare l'ogiva in senso orario (o estrarre la lattina dal sacchetto) e il dado di plastica in senso antiorario per rimuoverli entrambi. Fissare la griglia posteriore al motore, quindi serrare nuovamente il dado in plastica. (Figura 7)

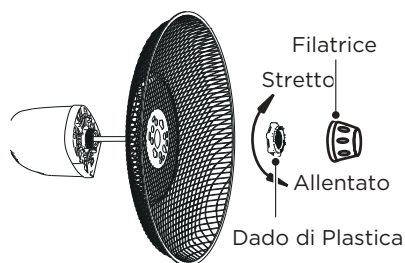


Fig.7

- 2** Inserire la lama nell'albero e assicurarsi che il perno dell'albero del rotore sia inserito nella scanalatura della lama. Ruotare l'ogiva in senso antiorario per stringere la lama. (Figura 8)

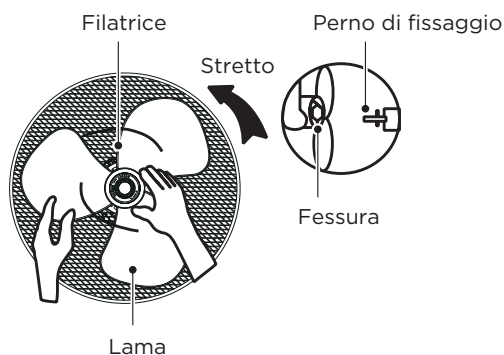


Fig.8

- 3** Fissare la griglia anteriore e la griglia posteriore tramite la clip della griglia, quindi serrare la vite e il dado di bloccaggio della griglia della ventola. (Figura 9)

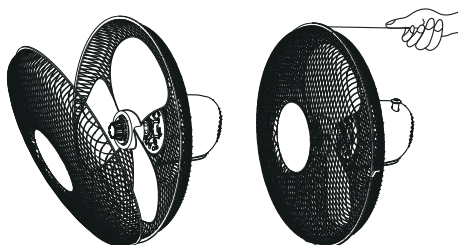
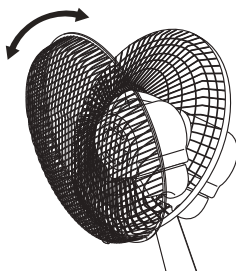


Fig.9

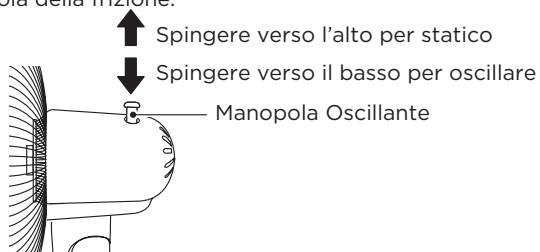
4 Tilt angle adjustment

Per regolare il flusso d'aria verso l'alto o verso il basso, spingere leggermente le griglie nella direzione desiderata.



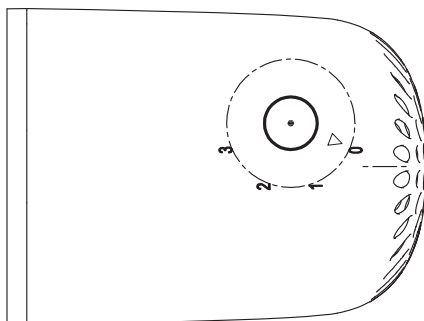
5 Controllo dell'oscillazione

Per fare/arrestare l'oscillazione della testa della ventola. Spingere verso il basso/verso l'alto la manopola della frizione.



ISTRUZIONI PER L'USO

Pulsante Velocità



IT

	Function description
0	• Off
1	• Low
2	• Medium
3	• High

- Per fare/arrestare l'oscillazione della testa della ventola. Spingere verso il basso/verso l'alto la manopola della frizione.
- Per regolare il flusso d'aria verso l'alto o verso il basso, spingere leggermente le griglie nella direzione desiderata.
- L'altezza del ventilatore può essere regolata allentando l'anello di regolazione dell'altezza, sollevando o abbassando con cautela la ventola e serrando nuovamente con decisione l'anello di regolazione dell'altezza.

PULIZIA E MANUTENZIONE

La ventola richiede una manutenzione minima. Non cercare di risolvere il problema da soli. In caso di necessità, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

1. Prima di pulire e montare, scollegare l'alimentazione della ventola.
2. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria nel motore, mantenere libere dalla polvere le prese d'aria sul retro del motore. Non smontare la ventola per rimuovere la polvere.
3. Si prega di pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di un detergente delicato.
4. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi per evitare di graffiare la superficie. Non utilizzare come detergente: benzina, diluente.
5. Evitare che acqua o altri liquidi entrino nell'alloggiamento del motore o nelle parti interne.
6. Assicursi di scollegare dalla fonte di alimentazione elettrica prima di pulire.
7. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido inumidito con sapone neutro. Rimuovere accuratamente i residui di sapone con un panno asciutto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il funzionamento dell'apparecchio può causare errori e malfunzionamenti. Le seguenti tabelle contengono possibili cause e note per la risoluzione di un messaggio di errore o malfunzionamento. Si raccomanda di leggere attentamente la tabella seguente per risparmiare il tempo e il denaro necessari per rivolgersi al centro di assistenza.

Problema	Causa	Soluzione
La macchina non funziona correttamente dopo l'installazione	• Il cavo di alimentazione non è collegato o ha uno scarso contatto.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa.
	• L'interruttore sul corpo non è acceso.	Accendere l'interruttore sul corpo.

MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE

 logo, marchi denominativi, nome commerciale, immagine commerciale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), a cui Midea possiede marchi, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo manuale è creato da Midea e Midea si riserva tutti i diritti d'autore. Nessun ente o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo con altri prodotti senza il preventivo consenso scritto di Midea.

IT

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto reale può variare a causa di funzioni e design migliorati.

SMALTIMENTO E RICICLO

Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto Waster:
Questo prodotto è conforme alla direttiva EU 2012/19/EU. Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Il dispositivo utilizzato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettronici elettrici. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



IT

Conformità alla direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e proibiti specificati nella direttiva.

Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.



TRATTAMENTO DEI DATI

Per l'erogazione dei servizi concordati con il cliente, accettiamo di rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge sulla protezione dei dati applicabile, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il trattamento dei dati avviene per adempiere ai nostri obblighi contrattuali con voi e per motivi di sicurezza del prodotto, per tutelare i vostri diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Puoi contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati all'indirizzo **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per scopi di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il Codice QR.

IT

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER 01

SAFETY INSTRUCTIONS 02

SPECIFICATIONS 05

PRODUCT OVERVIEW 06

PRODUCT INSTALLATION 07

OPERATION INSTRUCTIONS 11

CLEANING AND MAINTENANCE 12

TROUBLESHOOTING 13

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT 14

DISPOSAL AND RECYCLING 15

DATA PROTECTION NOTICE 16

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols

	Danger This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	Warning of electrical voltage This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	Warning The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	Caution The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	Attention The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	Observe instructions This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

EN

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

Caution

- Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.
- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
- Indoor use only.

⚠ Warning

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
- Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
- Indoor and household use only.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
 - Prior cleaning unplug the fan.
 - The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades.
 - Wipe the fan.

EN

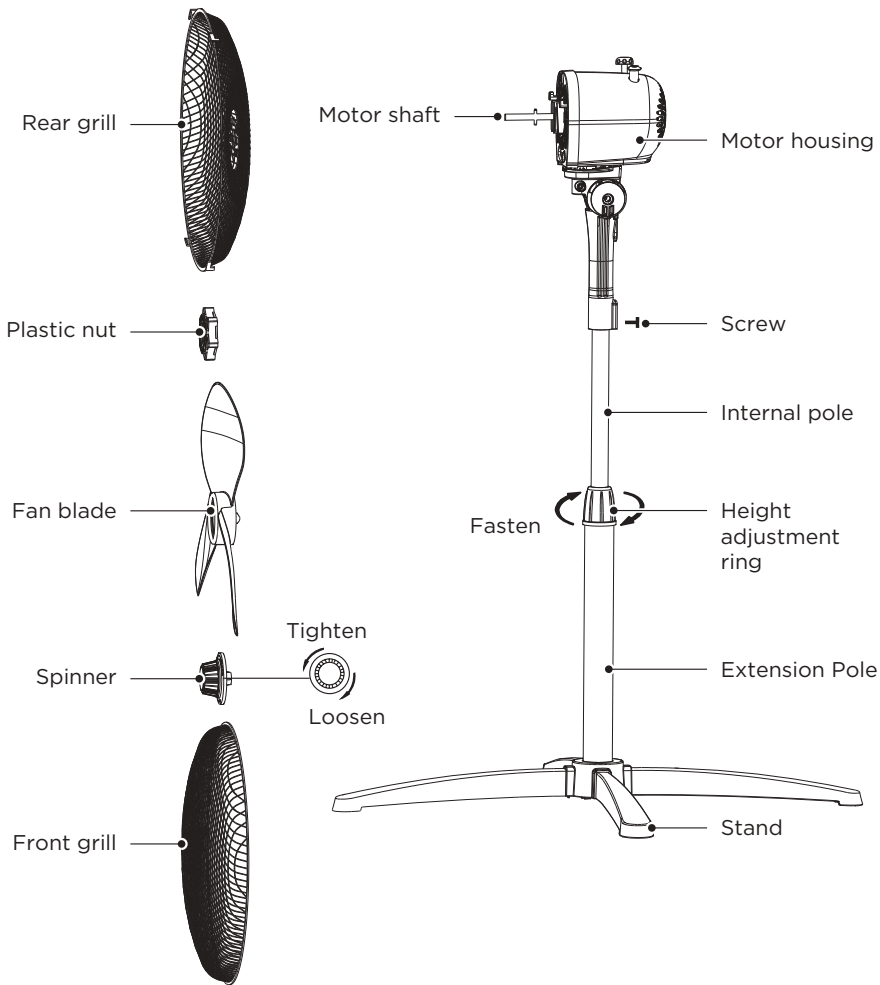
SPECIFICATIONS

Product Model	FS40-21M
Voltage	220-240V~
Frequency	50Hz
Rated Power	40W

EN	Description	Symbol	Value	Unit
	Maximum fan flow rate	F	52,98	m ³ /min
	Fan power input	P	34,2	W
	Service value	S _v	1,55	(m ³ /min)W
	Standby power consumption	P _{SB}	—	W
	Off power consumption	P _{OFF}	0	W
	Fan sound power level	L _{WA}	52,96	dB(A)
	Maximum air velocity	C	3,48	meters/sec
	Seasonal electricity consumption	Q	10,94	kWh/a
	Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		

PRODUCT OVERVIEW

Parts Name



EN

NOTE

All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

PRODUCT INSTALLATION

Assembly Of Cross Stand & Column Unit

- 1 Insert the pole assembly into the connector from top to bottom, ensure it is installed in place (Through the through hole at the bottom of the connector, it can be judged whether the pole is installed in place) .(Fig.1)

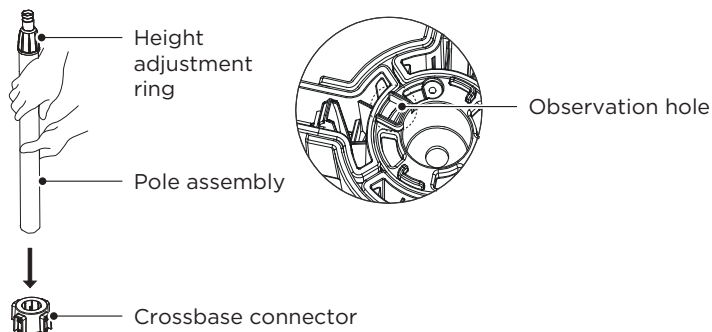


Fig.1

- 2 Insert 4 stands into the crossbase connector. Ensure the stands are well fixed into the connector.(Fig.2,3)

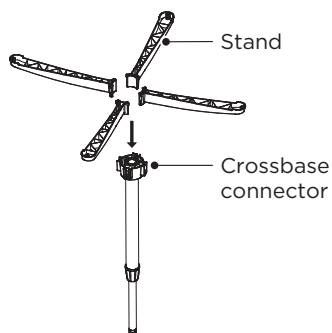


Fig.2

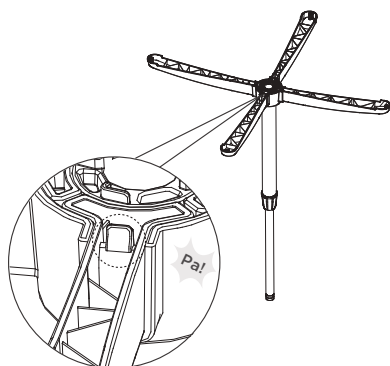
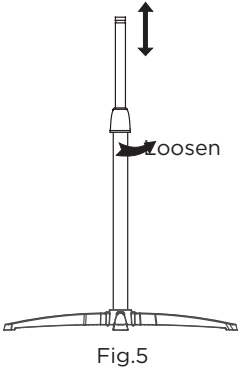
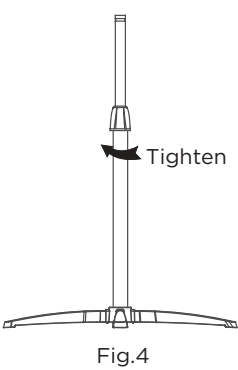


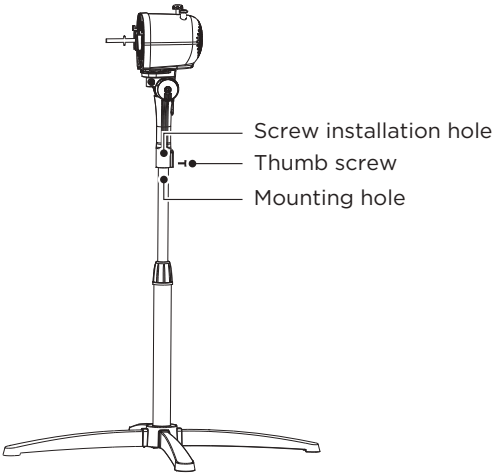
Fig.3

3 From the extension pole loosen the height adjustment ring and adjust the internal pole to the desired height. (Note: If you can't find the internal pole, it slides inside the extension pole. You can pull it out from the extension pole.) Fasten the height adjustment ring.(Fig.4,5)



4 To attach the head unit to the internal pole, loosen the thumb screw on the bottom of the head unit. Place the head unit on the internal pole and tighten the thumb screw in alignment with the groove on the internal pole. (Fig.6)

EN



Grill & Fan Blade Assembly

- 1 Unscrew the spinner clockwise (or take the spinner out from the bag) and the plastic nut counterclockwise to remove both of them. Fix the rear grill to the motor then tighten the plastic nut again. (Fig. 7)

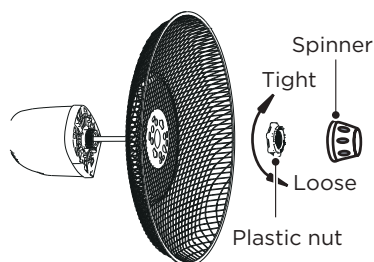


Fig.7

- 2 Insert the blade into shaft, and make sure the rotor shaft pin is fitted into groove of the blade. Turn the spinner counterclockwise to tighten the blade. (Fig. 8)

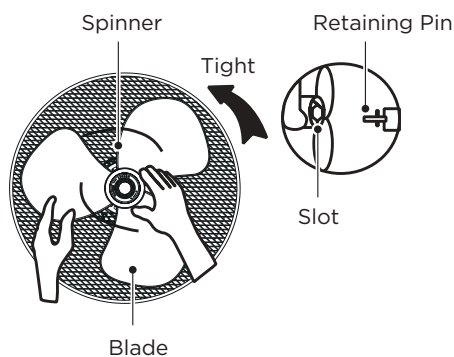


Fig.8

- 3 Fasten the front grill and the rear grill by the grill clip and then tighten the fan grill locking screw and nut. (Fig. 9)

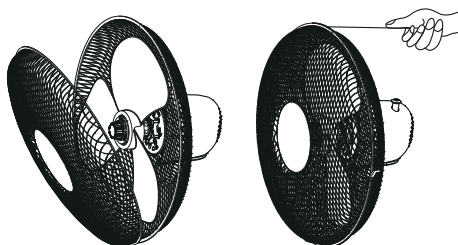
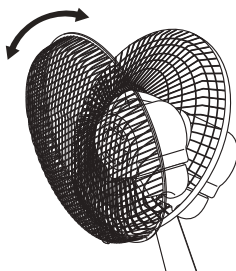


Fig.9

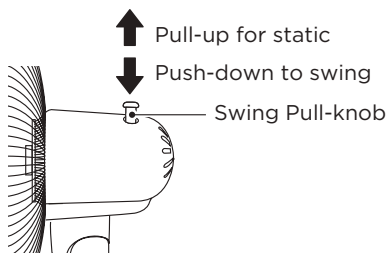
4 Tilt angle adjustment

To adjust the air flow upward or downward, push the grilles lightly to the desired direction.



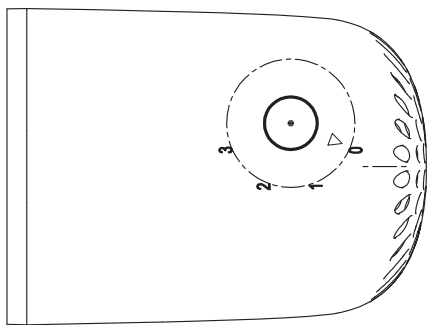
5 Oscillation control

To make/stop the fan head oscillate. Push down/pull up the clutch knob.



OPERATION INSTRUCTIONS

Speed Button



EN		Function description
	0	• Off
	1	• Low
	2	• Medium
	3	• High

- To make/stop the fan head oscillate. Push down/pull up the clutch knob.
- To adjust the air flow upward or downward, push the grilles lightly to the desired direction.
- The height of the fan can be adjusted by loosening the height adjustment ring, carefully carefully raising or lowering the fan and firmly re-tightening the height adjustment ring.

CLEANING AND MAINTENANCE

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface.
Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.
5. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.
6. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
7. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap.
Thoroughly remove soap film with dry cloth.

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	Solution
The machine does not work properly after installed	• The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	• The switch on the body is not turned on.	Turn on the switch on the body.

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

EN

DISPOSAL AND RECYCLING

Important Instructions for Environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



EN

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

EN

TÄNAMISE KIRI

Aitäh, et valisid Midea! Enne uue Midea toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi veendumaks, et teaksite, kuidas kasutada teie uue seadme pakutavaid funktsioone ohutult.

SISUKORD

TÄNAMISE KIRI	01
OHUTUSJUHISED	02
TEHNILISED ANDMED	05
TOOTE ÜLEVAADE	06
TOOTE PAIGALDAMINE	07
KASUTUSJUHISED	11
PUHASTAMINE JA HOOLDUS	12
TÕRKEOTSING	13
KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA JURIIDILINE AVALDUS	14
KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT	15
ANDMEKAITSE MÄRKUS	16

OHUTUSJUHISED

Kasutusotstarve

Järgmised ohutusjuhised on mõeldud, et vältida seadme ebaturvalisest või valest kasutamisest tulenevaid ettenägematuid riske või kahjustusi. Ohutu kasutamise tagamiseks kontrollige saabumisel pakendit ja seadet, veendumaks, et kõik oleks korras. Kahjustuste leidmisel võtke ühendust jaemüüja või edasimüüjaga. Pange tähele, et seadme muutmine pole teie ohutuse tagamiseks lubatud. Soovimatu kasutamine võib põhjustada ohte ja garantiinõuete tühistamist.

Sümbolite selgitus

	Oht See sümbol näitab, et eriti tuleohtlik gaas on inimeste elule ja tervisele ohtlik.
	Elektrilise pinge hoiatus See sümbol näitab, et pinge on inimeste elule ja tervisele ohtlik.
	Hoiatus Märksõna viitab keskmise riskitasemega ohule, mis võib selle mitte vältimisel põhjustada surma või raskeid vigastusi.
	Ettevaatust Märksõna viitab madala riskitasemega ohule, mis võib selle mitte vältimisel põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.
	Tähelepanu Märksõna tähistab olulist teavet (nt varakahju), kuid mitte ohtu.
	Järgige juhiseid See sümbol näitab, et hooldustehnik tohib seadet kasutada ja hooldada ainult vastavalt kasutusjuhendile.

Lugege see kasutusjuhend enne seadme kasutamist/kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke seda hilisemaks kasutamiseks paigalduskoha või seadme vahetus läheduses!

ET

Ettevaatust

- Lugege ohutu kasutamise reeglid ja juhiseid hoolikalt läbi.
- Ärge pange sõrmi, pliiatseid vm esemeid läbi võre, kui ventilaator töötab.
- Ventilaatori teisaldamise ajaks eemaldage see vooluvõrgust.
- Mahakukkumise vältimiseks veenduge, et ventilaator töötaks stabiilsel pinnal.
- ÄRGE kasutage ventilaatorit aknaavas, kuna võimalik vihm võib põhjustada elektriohu.
- Ainult siseruumis kasutamiseks.

⚠ Hoiatus

- Kui toitekaabel on kahjustatud, peab tootja, hooldustehnik vm kvalifitseeritud isik selle ohu vältimiseks vahetama.
- Elektrilöögiohu vältimiseks vältige seadme, kaabli ja pistiku sattumist vette või muusse vedelikku.
- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad teevad seda järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.
- Kui seadet ei kasutata või seda on vaja puhastada, eemaldage see vooluvõrgust.
- Hoidke elektriseadmeid lastele või erivajadustega inimestele kättesaamatult. Ärge laske neil seadmeid järelevalveta kasutada.
- Ainult siseruumis ja kodumajapidamises kasutamiseks.
- Kui ventilaator on kokku pandud, ei tohi tiivikukaitset enam eemaldada.
 - Enne puhastamist eemaldage ventilaator vooluvõrgust.
 - Tiivikulabade puhastamiseks ei tohi kaitset lahti võtta / eemaldada.
 - Pühkige ventilaatorit.

ET

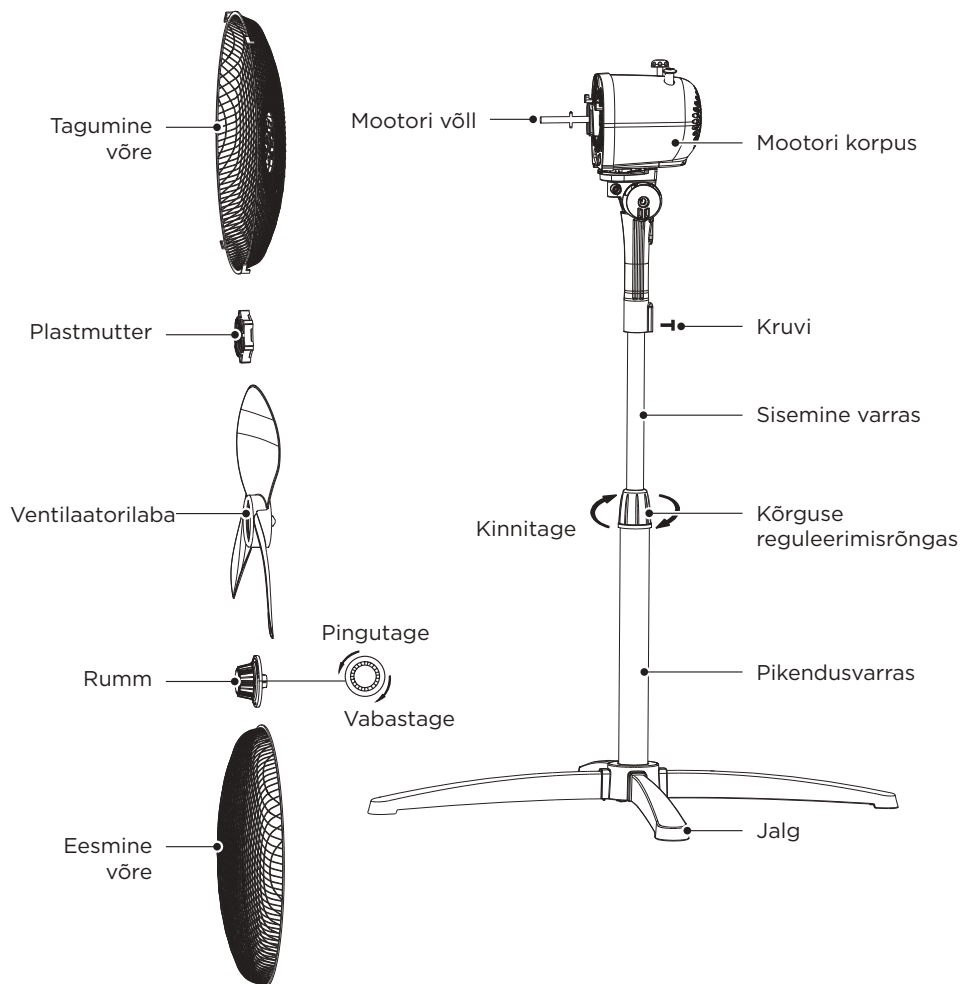
TEHNILISED ANDMED

Tootemudel	FS40-21M
Pinge	220-240 V-
Sagedus	50 Hz
Nimivõimsus	40 W

Kirjeldus	Sümbol	Väärtus	Ühik
Maksimaalne vooluhulk	F	52,98	m ³ /min
Ventilaatori sisendvõimsus	P	34,2	W
ET Koormustegur	S _V	1,55	(m ³ /min) W
Energiakulu ooterežiimis	P _{SB}	—	W
Energiakulu väljalülitatuna	P _{OFF}	0	W
Ventilaatori helivõimsuse tase	L _{WA}	52,96	dB(A)
Maksimaalne õhukiirus	C	3,48	m/s
Hooaja elektritarbimine	Q	10,94	kWh/a
Koormusteguri mõõtmise standard	EN IEC 60879:2019		

TOOTE ÜLEVAADE

Osa nimetus



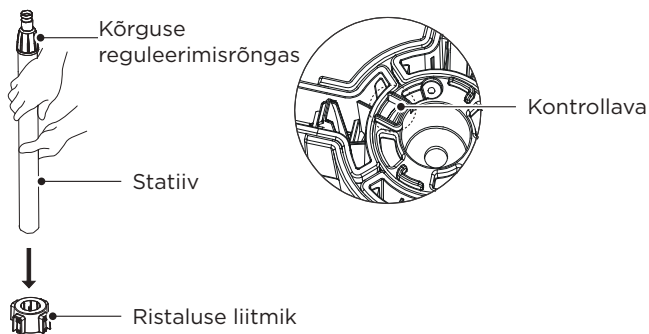
● MÄRKUS

Kõik selles juhendis toodud pildid on ainult selgitava otstarbega. Lahknevuse korral tegeliku eseme ja joonise vahel juhinduge esemest.

TOOTE PAIGALDAMINE

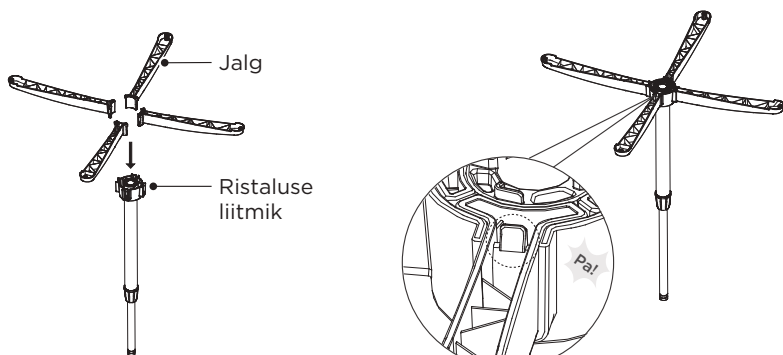
Ristikujulise aluse ja statiivi kokkupanek

- 1** Sisestage statiivi ots ülalt alla liitmikku ja veenduge, et see oleks fikseeritud (liitmiku allosas oleva ava kaudu saate kontrollida, kas statiiv on korralikult sisestatud). (Jn 1)



Jn 1

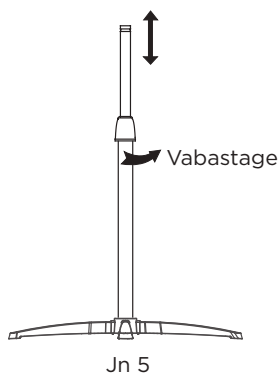
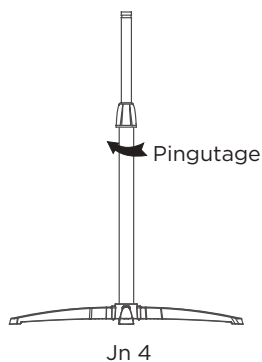
- 2** Sisestage 4 jalga ristikujulisse liitmikku. Veenduge, et jalad oleksid liitmikku hästi kinnitatud. (Jn 2, 3)



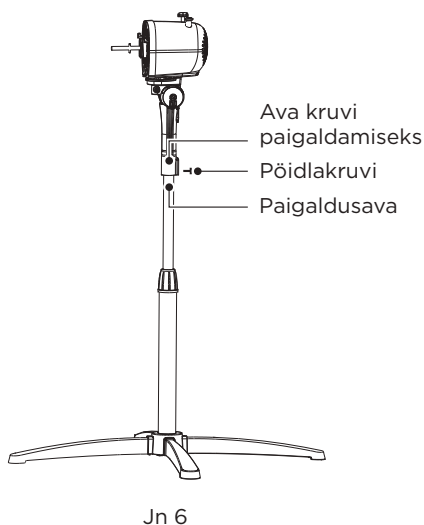
Jn 2

Jn 3

- 3** Vabastage kõrguse reguleerimisrõngas statiivi küljest ja reguleerige sisemine statiivivarras soovitud kõrgusele. (Märkus: Kui sisemist varrast pole näha, siis on see statiivi sisse libisenud. Saate selle statiivist välja tõmmata.) Fikseerige kõrguse reguleerimisrõngas. (Jn 4,5)

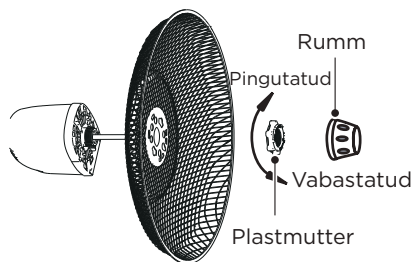


- 4** Peaosa kinnitamiseks sisemise varda külge keerake peaosa all olev pöidlakruvi lahti. Asetage peaosa sisemisele vardale ja pingutage pöidlakruvi, kuni see on sisemise varda soonega kohakuti. (Jn 6)



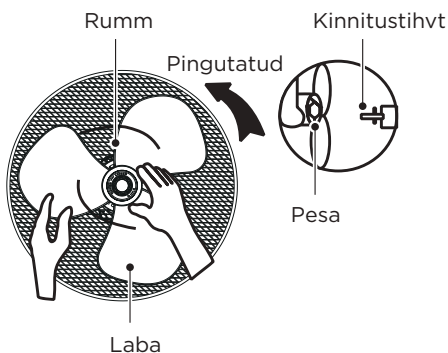
Võre ja ventilaatorilabade kokkupanek

- 1 Keerake rummu päripäeva (või võtke rumm kotist välja) ja plastmutrit vastupäeva, et need üksteisest eemaldada. Kinnitage tagumine võre mootori külge ja keerake plastmutter kinni. (Jn 7)



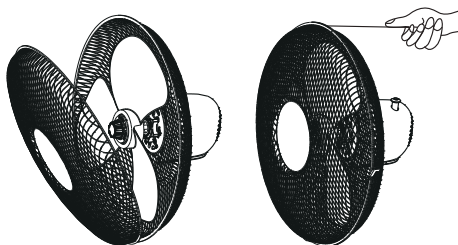
Jn 7

- 2 Sisestage laba võlli ja veenduge, et rootorivõlli tihvt siseneks laba soonde. Laba pingutamiseks keerake rummu vastupäeva. (Jn 8)



Jn 8

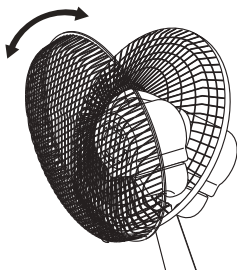
- 3 Kinnitage eesmine ja tagumine võre klambri abil ning seejärel pingutage ventilaatorivõre lukustuskrui ja mutter. (Jn 9)



Jn 9

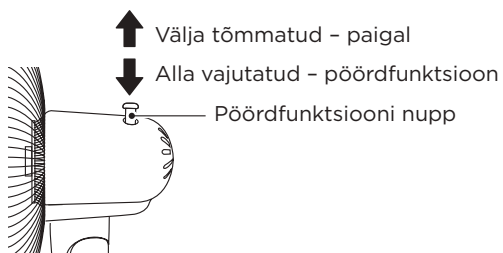
4 Kalde reguleerimine

Õhuvoolu üles- või allapoole suunamiseks lükake võret kergelt soovitud suunas.



5 Pöördfunktsioon

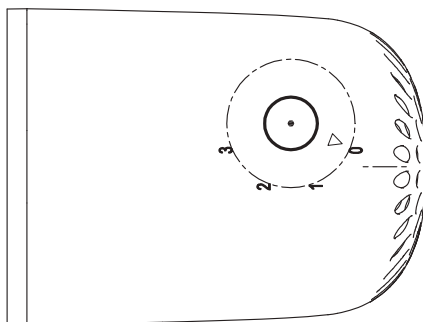
Ventilaatoripea pöördfunktsiooni käivitamine /peatamine. Lükake siduri nupp alla/üles.



ET

KASUTUSJUHISED

Kiiruse nupp



	Funktsiooni kirjeldus
0	• Väljas
1	• Madal
2	• Keskmine
3	• Kõrge

- Ventilaatoripea pöördfunktsiooni käivitamine /peatamine. Lükake siduri nupp alla/üles.
- Õhuvoolu üles- või allapoole suunamiseks lükake võret kergelt soovitud suunas.
- Ventilaatori kõrgust saab reguleerida, vabastades kõrguse reguleerimisrõnga, tõstes või langetades ettevaatlikult ventilaatorit ja keerates kõrguse reguleerimisrõnga seejärel taas kinni.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

See ventilaator vajab vähe hooldust. Ärge proovige seadet ise parandada. Kui seade vajab hooldust, viige see kvalifitseeritud tehnikule.

1. Enne puhastamist ja kokkupanekut tuleb ventilaator vooluvõrgust eemaldada.
2. Mootori piisava õhuringluse tagamiseks hoidke mootori tagaosas olevad õhutusavad tolmust vabad. Ärge võtke ventilaatorit tolmu eemaldamiseks lahti.
3. Pühkige seadet väljast pehme lapiga, mida on niisutatud õrnatoimelise puhastusainega.
4. Pinna kriimustamise vältimiseks ärge kasutage abrasiivseid puhastusaineid ega lahusteid.
Ärge kasutage puhastamiseks bensiini ega vedeldit.
5. Ärge laske vett ega muid vedelikke mootori sisse ega sisemistele osadele.
6. Enne puhastamist eemaldage pistik kindlasti pistikupesast.
7. Plastosad tuleb puhastada pehme lapiga ja pehmetoimelise seebiveega.
Eemaldage seep põhjalikult kuiva lapiga.

TÕRKEOTSING

Seadme kasutamisel võib ette tulla vigu ja tõrkeid. Järgmised tabelid kirjeldavad veateate ja tõrgete võimalikke põhjuseid ning lahendusi. Soovitame allolev tabel tähelepanelikult läbi uurida, et säästa aega ja raha, mis võib kuluda teeninduskeskusesse helistamisel.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade ei tööta pärast paigaldamist korralikult	• Toitekaabel pole vooluvõrguga ühendatud või kontakt on halb.	Veenduge, et pistik oleks korralikult pistikupessa sisestatud.
	• Kerel olev lüliti pole sisse lülitatud.	Lülitage kerel olev lüliti sisse.

KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA JURIIDILINE AVALDUS

 Midea logo, kaubamärgid, ärinimi, kaubanduslik välimus ja kõik selle versioonid on Midea Grupi ja/või selle partnerite („Midea“) väärtuslikud varad, mille kaubamärgid, autoriõigused ja muud intellektuaalomandi õigused ning kogu firmaväärtus, mis tuleneb Midea kaubamärgi mis tahes osa kasutamisest, kuuluvad Mideale. Midea kaubamärgi kasutamine ärilistel eesmärkidel ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta võib tähendada kaubamärgiõiguse rikkumist või kõlvatut konkurentsi ja asjakohaste seaduste rikkumist.

Selle juhendi on koostanud Midea ja Midea omab ka kõik selle autoriõigusi. Ükski juriidiline ega füüsiline isik ei tohi seda juhendit täielikult või osaliselt kasutada ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada, muuta, levitada ega koos teiste toodetega müüa.

Kõik kirjeldatud funktsioonid ja juhised olid ajakohased selle juhendi printimise ajal. Tegelik toode võib funktsioonide ja disaini täiustamise tõttu siin kujutatust erineda.

ET

KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT

Olulised keskkonnavalased juhised

Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile ja jäätmetoote kõrvaldamine:

See toode vastab EL WEEE direktiivile (2012/19/EL). Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaromu (WEEE) klassifikatsiooni sümbol.

See sümbol näitab, et toote kasutusaja lõppedes ei tohi seda visata olmejäätmete hulka. Kasutatud seade tuleb viia ametlikku elektri- ja elektroonikaromu kogumispunkti. Sellise kogumispunkti leidmiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või edasimüüjaga, kellelt toode osteti. Igal kogumajapidamisel on täita oluline roll vanade seadmete taaskasutamisel ja ringlussevõtul. Kasutatud seadme nõuetekohane kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

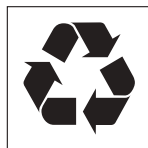


Vastavus RoHS direktiivile

See toode vastab Euroopa Liidu RoHS direktiivile (2011/65/EL). Toode ei sisalda direktiivis määratletud kahjulikke ja keelatud materjale.

Pakendi teave

Toote pakkematerjalid on valmistatud vastavalt meie riiklikele keskkonnamäärustele ringlussevõetavatest materjalidest. Ärge kõrvaldage pakkematerjale koos olme- või muude jäätmetega. Viige need kohalikku kindlaksmääratud pakendimaterjalide kogumispunkti.



ANDMEKAITSE MÄRKUS

Kliendiga kokkulepitud teenuste osutamiseks nõustume piiranguteta järgima kõiki kohaldatava andmekaitseaduse sätteid kooskõlas kokkulepitud riikidega, kus kliendile teenuseid osutatakse, ning vajaduse korral ka Euroopa Liidu andmekaitse üldmäärust (GDPR).

Üldjuhul kasutame andmetöötlust teiega sõlmitud lepingust tuleneva kohustuse täitmiseks ja tooteohutuse huvides, et kaitsta teie õigusi seoses garantii ja toote registreerimisega. Teatud juhtudel, kui on tagatud asjakohane andmekaitse, võidakse isikuandmeid edastada väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda asuvatele adressaatidele.

Lisateave on saadaval päringu alusel. Meie andmekaitseametnikuga saate ühendust võtta e-posti aadressil **MideaDPO@midea.com**. Oma õiguste (nt õigus esitada vastuväiteid oma isikuandmete töötlemisele otseturunduse eesmärgil) kaitsmiseks võtke meiega ühendust aadressil **MideaDPO@midea.com**. Lisateabe saamiseks kasutage QR-koodi.

ET

PATEICĪBAS VĒSTULE

Paldies, ka izvēlējāties Midea! Pirms sava jaunā Midea izstrādājuma lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, lai gūtu pārlicību, ka protat drošā veidā izmantot savas jaunās ierīces piedāvātās iespējas un funkcijas.

SATURS

PATEICĪBAS VĒSTULE	01
DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI	02
SPECIFIKĀCIJAS	05
IZSTRĀDĀJUMA PĀRSKATS	06
PRODUKTA UZSTĀDĪŠANA	07
LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS	11
TĪRĪŠANA UN APKOPE	12
TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA	13
PREČU ZĪMES, AUTORTIESĪBAS UN JURIDISKAIS PAZIŅOJUMS	14
UTILIZĀCIJA UN PĀRSTRĀDE	15
PAZIŅOJUMS PAR DATU AIZSARDZĪBU	16

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Paredzētais lietojums

Tālāk sniegtās drošības vadlīnijas ir domātas neparedzētu risku vai ierīces nedrošas vai nepareizas lietošanas radītu bojājumu novēršanai. Pēc piegādes pārbaudiet ierīces iepakojumu un pašu ierīci, lai pārliecinātos, ka nekas nav bojāts, un garantētu drošu darbību. Ja atrodat kādu bojājumu, sazinieties ar mazumtirgotāju vai izplatītāju. Ņemiet vērā, ka ierīces pārveidošana vai izmaiņošana nav atļauta jūsu drošības dēļ. Neparedzēta izmantošana var izraisīt bīstamību vai atcelt garantijas.

Simbolu skaidrojums

	Bīstamība Šis simbols norāda, ka īpaši viegli uzliesmojošā gāze ir bīstama cilvēku dzīvībai un veselībai.
	Brīdinājums par elektrisko spriegumu Šis simbols norāda, ka elektriskais spriegums ir bīstams cilvēku dzīvībai un veselībai.
	Brīdinājums Šis signālvārds norāda uz apdraudējumu ar vidēju riska līmeni, kas, ja netiek novērsts, var izraisīt nāvi vai nopietnus savainojumus.
	Piesardzību Šis signālvārds norāda uz apdraudējumu ar zemu riska līmeni, kas, ja netiek novērsts, var izraisīt vieglus vai vidēji smagus savainojumus.
	Uzmanību Šis signālvārds norāda svarīgu informāciju (piemēram, par īpašuma bojājumu), bet nenorāda bīstamību.
	Ievērojiet instrukcijas Šis simbols norāda, ka saskaņā ar lietošanas instrukciju, šīs ierīces darbināšanu un apkopi drīkst veikt tikai servisa tehniķis.

LV

Pirms iekārtas lietošanas/ekspluatācijas uzsākšanas rūpīgi un uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un glabāiet to uzstādīšanas vietas vai iekārtas tiešā tuvumā vēlākai lietošanai!

Piesardzību

- Rūpīgi izlasiet drošas lietošanas noteikumus un norādījumus.
- Nekad nelieciet pirkstus, zīmuļus vai jebkākus citus priekšmetus restēs, kad ventilators ātri griežas.
- Atvienojiet ventilatoru, pārvietojot to no vienas vietas uz citu.
- Pārliecinieties, ka ventilators darbības laikā atrodas uz stabilas virsmas, lai izvairītos no apgāšanās.
- **NELIETOJIET** ventilatoru pie atvērta loga, lietus var radīt elektrisku apdraudējumu.
- Lietojiet tikai telpās.

⚠ Brīdinājums

- Ja barošanas vads ir bojāts, lai izvairītos no riska, tas jānomaina ražotājam, tā servisa centra speciālistam vai līdzīgi kvalificētai personai.
- Lai izvairītos no elektrošoka riska, negremdējiet ierīci, vadu vai kontaktdakšu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Kad ierīce netiek lietota, kā arī pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.
- Turiet elektroierīces bērniem un nestabilām personām neaizsniedzamā vietā. Neļaujiet tiem lietot ierīci bez uzraudzības.
- Lietojiet tikai telpās un māsaimniecībā.
- Pēc ventilatora salikšanas rotora lāpstiņu aizsargs vairs nav noņemams.
 - Pirms tīrīšanas atvienojiet ventilatoru no kontaktligzdas.
 - Rotora aizsargu nedrīkst izjaukt/atvērt, lai tīrītu rotora lāpstiņas.
 - Noslaukiet ventilatoru.

LV

SPECIFIKĀCIJAS

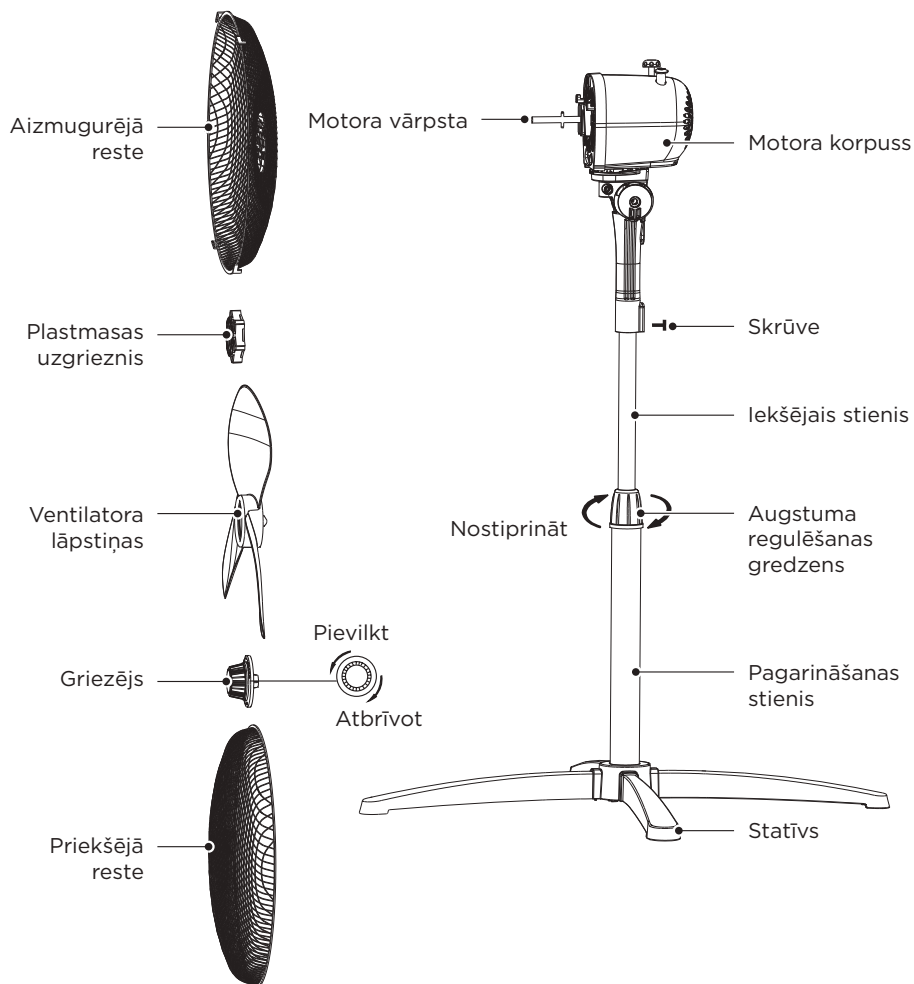
Izstrādājuma modelis	FS40-21M
Spriegums	220-240 V~
Frekvence	50 Hz
Nominālā jauda	40 W

Apraksts	Simbols	Vērtība	Mērvienība
Maksimālais ventilatora plūsmas ātrums	F	52,98	m ³ /min.
Ventilatora ieejas jauda	P	34,2	W
Servisa vērtība	S _V	1,55	(m ³ /min.)W
Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	P _{SB}	—	W
Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī	P _{OFF}	0	W
Ventilatora skaņas jaudas līmenis	L _{WA}	52,96	dB(A)
Maksimālais ātrums	C	3,48	metri/sek.
Sezonālais elektrības patēriņš	Q	10,94	kWh/a
Mērījumu standarts servisa vērtībai	EN IEC 60879:2019		

LV

IZSTRĀDĀJUMA PĀRSKATS

Daļu nosaukumi



LV

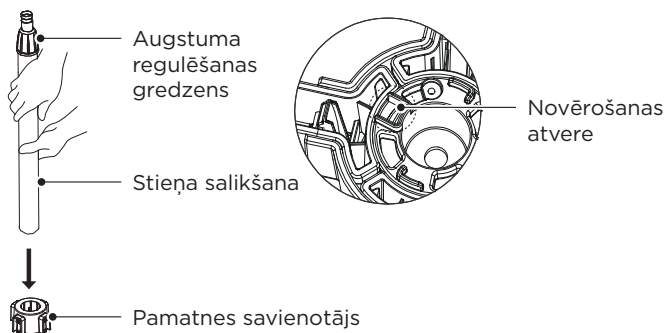
PIEZĪME

Visi attēli šajā rokasgrāmatā ir tikai paskaidrošanas nolūkam. Ja pastāv neatbilstības starp faktisko priekšmetu un attēlu, galvenais ir faktiskais priekšmets.

PRODUKTA UZSTĀDĪŠANA

Statīva un kolonnas salikšana

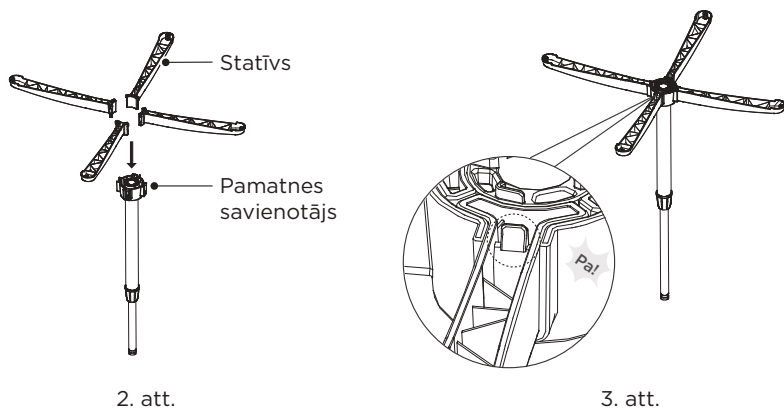
- 1 Ievietojiet stieni savienotājā no augšas līdz apakšai un pārļiecinieties, ka tas atrodas savā vietā (no atveres savienotāja apakšā var secināt, vai stienis ir ievietots tam paredzētajā vietā). (1. att.)



1. att.

LV

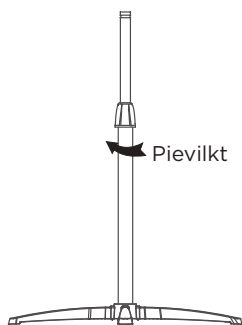
- 2 Ievietojiet 4 balstus pamatnes savienotājā. Pārļiecinieties, ka balsti ir labi nofiksēti savienotājā. (2., 3. att.)



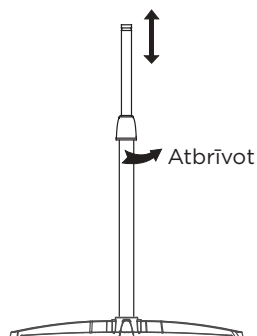
2. att.

3. att.

- 3** Uz pagarināšanas stieņa atbrīvojiet augstuma regulēšanas gredzenu un pielāgojiet iekšējo stieni atbilstoši vēlamajam augstumam. (Piezīme: Ja nevarat atrast iekšējo stieni, tas ir ieslīdējis pagarināšanas stienī. Jūs varat to izvilkt no pagarināšanas stieņa.) Nostipriniet augstuma regulēšanas gredzenu. (4., 5. att.)

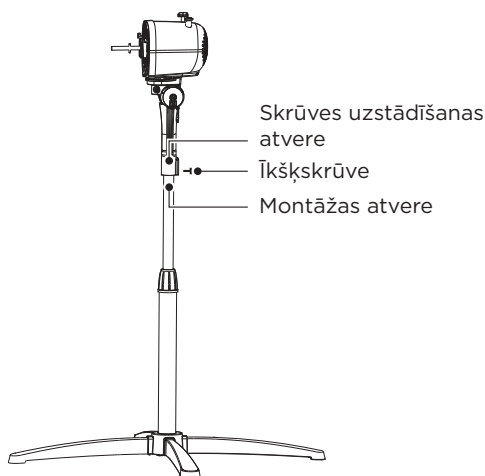


4. att.



5. att.

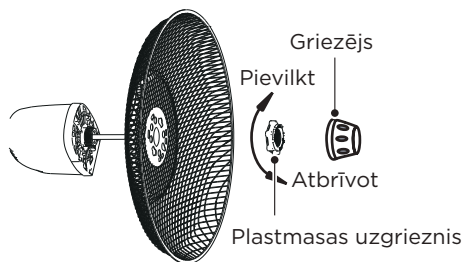
- 4** Lai pievienotu ierīces galvu iekšējam stienim, atbrīvojiet īkšķskrūvi ierīces galvas apakšā. Novietojiet ierīces galvu uz iekšējā stieņa un nostipriniet īkšķskrūvi gropē uz iekšējā stieņa. (6. att.)



6. att.

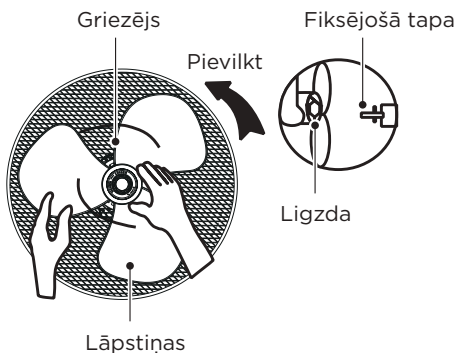
Restu un ventilatora lāpstiņu salikšana

- 1 Skrūvējiet griezēju pulksteņrādītāja virzienā (vai izņemiet griezēju no maisiņa) un plastmasas uzgriezni pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai noņemtu tos abus. Nostipriniet aizmugurējo resti pie motora, pēc tam nostipriniet plastmasas uzgriezni. (7. att.)



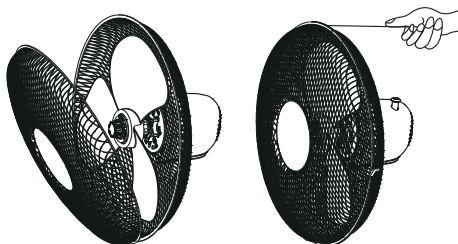
7. att.

- 2 Uzlieciet lāpstiņas uz vārpstas un pārliecinieties, ka rotora vārpstas tapa ir ievietota lāpstiņu gropē. Griežiet griezēju pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai nostiprinātu lāpstiņas. (8. att.)



8. att.

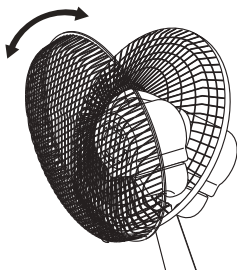
- 3 Nostipriniet priekšējo resti un aizmugurējo resti ar fiksatoru un pēc tam nostipriniet ventilatora restu bloķēšanas skrūvi un uzgriezni. (9. att.)



9. att.

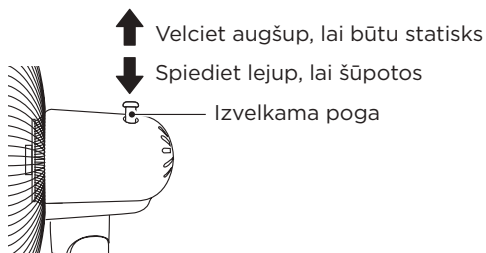
4 Sīpuma leņķa regulēšana

Lai regulētu gaisa plūsmu augšup un lejup, viegli bīdiet restes vēlamajā virzienā.



5 Svārstību kontrole

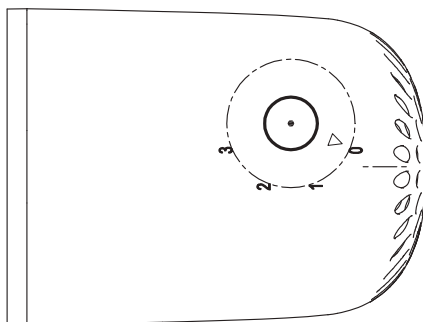
Lai radītu/apturētu ventilatora galvas svārstības. Spiediet lejup/velciet augšup sajūga kloķi.



LV

LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

Ātruma poga



	Funkcijas apraksts
0	• Izslēgts
1	• Zems
2	• Vidējs
3	• Augsts

- Lai radītu/apturētu ventilatora galvas svārstības. Spiediet lejup/velciet augšup sajūga kloķi.
- Lai regulētu gaisa plūsmu augšup un lejup, viegli bīdiet restes vēlamajā virzienā.
- Ventilatora augstumu var regulēt, atbrīvojot augstuma regulēšanas gredzenu, uzmanīgi paceļot vai nolaižot ventilatoru un cieši nostiprinot augstuma regulēšanas gredzenu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Ventilatoram ir nepieciešama neliela apkope. Nemēģiniet to labot pats. Nepieciešamības gadījumā vērsieties pie kvalificēta servisa personāla.

1. Pirms tīrīšanas un salikšanas ventilators ir jāatvieno no kontaktligzdas.
2. Lai nodrošinātu pietiekamu gaisa pieplūdi motoram, uzturiet atveres motora aizmugurē brīvas no putekļiem. Neizjauciet ventilatoru, lai notīrītu putekļus.
3. Slaukiet ārējās daļas ar mīkstu drānu, kas samitrināta ar maigu mazgāšanas līdzekli.
4. Nelietojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, lai nesaskrāpētu virsmu. Tīrīšanai neizmantojiet benzīnu un atšķaidītāju.
5. Neļaujiet ūdenim un citiem šķidrumiem iekļūt motora korpusā vai iekšējās daļās.
6. Pirms tīrīšanas noteikti atvienojiet no barošanas avota.
7. Plastmasas daļas tīriet ar mīkstu drānu, kas samitrināta ar maigām ziepēm. Ar sausu drānu rūpīgi noslaukiet.

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Ierīces darbināšanas laikā var rasties kļūdas un darbības traucējumi. Turpmākajās tabulās ir doti iespējamie cēloņi un piezīmes kļūdu paziņojumu vai darbības traucējumu risināšanai. Ieteicams rūpīgi izlasīt tabulu zemāk, lai ietaupītu laiku un naudu, kas var būt jātērē, vērsoties servisa centrā.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Iekārta pēc uzstādīšanas nedarbojas pareizi.	• Barošanas kabelis nav iesprausts vai ir vājš kontakts.	Pārliedzinieties, ka kontaktdakša ir pareizi iesprausta kontaktligzdā.
	• Slēdzis uz korpusa nav ieslēgts.	Ieslēdziet slēdzi uz korpusa.

PREČU ZĪMES, AUTORTIESĪBAS UN JURIDISKAIS PAZIŅOJUMS

 Midea logotips, vārdu zīmes, tirdzniecības nosaukums, tirdzniecības noformējums un visas to versijas ir vērtīgi Midea grupas un/vai tās saistīto uzņēmumu ("Midea") aktīvi, uz kuriem Midea pieder preču zīmes, autortiesības un citas intelektuālā īpašuma tiesības, kā arī visa nemateriālā vērtība, kas izriet no jebkuras Midea preču zīmes daļas. Midea preču zīmes izmantošana komerciālos nolūkos bez iepriekšējas rakstiskas Midea piekrišanas var būt preču zīmes pārkāpums vai negodīga konkurence, kas pārkāpj attiecīgos likumus.

Šo rokasgrāmatu ir izveidojis Midea, un Midea patur visas tās autortiesības. Neviena organizācija vai fiziska persona nedrīkst izmantot, dublēt, modificēt, pilnībā vai daļēji izplatīt šo rokasgrāmatu, kā arī pievienot vai pārdot kopā ar citiem izstrādājumiem bez iepriekšējas rakstiskas Midea piekrišanas.

Visas aprakstītās funkcijas un instrukcijas šīs rokasgrāmatas drukāšanas laikā atbilda faktiskajam stāvoklim. Tomēr faktiskais izstrādājums var atšķirties funkciju un dizaina uzlabojumu dēļ.

LV

UTILIZĀCIJA UN PĀRSTRĀDE

Svarīgi norādījumi attiecībā uz vidi

Atbilstība EEIA direktīvai un izstrādājuma atkritumu utilizācija:

Šis izstrādājums atbilst ES EEIA direktīvas (2012/19/ES) prasībām. Uz šī izstrādājuma ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) klasifikācijas simbols.

Šis simbols norāda, ka šo izstrādājumu tā kalpošanas laika beigās nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Nolietotā ierīce ir jānodod oficiālā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Lai atrastu šīs savākšanas sistēmas, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm vai mazumtirdzniecības vietu, kurā izstrādājums tika iegādāts. Ikvienai mājāsaimniecībai ir svarīga loma veco iekārtu atjaunošanā un pārstrādē. Pareiza nolietotās ierīces utilizācija palīdz novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.



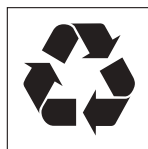
Atbilstība RoHS direktīvai

LV

Jūsu iegādātais izstrādājums atbilst ES RoHS direktīvas (2011/65/ES) prasībām. Tas nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti Direktīvā.

Iepakojuma informācija

Izstrādājuma iepakojuma materiāli ir izgatavoti no pārstrādājamiem materiāliem saskaņā ar mūsu Valsts vides noteikumiem. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar sadzīves vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējo iestāžu norādītajos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.



PAZIŅOJUMS PAR DATU AIZSARDZĪBU

Sniedzot pakalpojumus, par kuriem pastāv vienošanās ar klientu, mēs piekrītam bez ierobežojumiem ievērot visus piemērojamo datu aizsardzības likumu noteikumus, kas ir spēkā attiecīgajās valstīs, kurās klientam tiks sniegti pakalpojumi, kā arī attiecīgā gadījumā ES Vispārīgās datu aizsardzības regulas (VDAR) prasības.

Kopumā mūsu veiktā datu apstrāde ir paredzēta, lai izpildītu mūsu saistības, kas izriet no līguma ar jums, un izstrādājumu drošības garantēšanai, lai aizsargātu jūsu tiesības saistībā ar garantijas un izstrādājumu reģistrācijas jautājumiem. Atsevišķos gadījumos, bet tikai tad, ja tiek nodrošināta atbilstoša datu aizsardzība, personas dati var tikt nodoti saņēmējiem, kas atrodas ārpus Eiropas Ekonomikas zonas.

Papildu informācija tiek sniegta pēc pieprasījuma. Jūs varat sazināties ar mūsu datu aizsardzības speciālistu, rakstot uz e-pasta adresi **MideaDPO@midea.com**. Lai īstenotu savas tiesības, piemēram, tiesības iebilst, ja jūsu personas dati tiek apstrādāti tiešā mārketinga nolūkos, lūdzu, sazinieties ar mums, izmantojot e-pasta adresi **MideaDPO@midea.com**. Lai atrastu papildu informāciju, lūdzu, noskenējiet QR kodu.

LV

PADĖKOS LAIŠKAS

Dėkojame, kad pasirinkote „Midea“! Prieš naudodamiesi naujuoju „Midea“ gaminiu, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir įsitikinkite, kad žinote, kaip saugiai naudotis naujojo prietaiso savybėmis ir funkcijomis.

TURINYS

PADĖKOS LAIŠKAS	01
SAUGOS INSTRUKCIJOS	02
SPECIFIKACIJOS	05
GAMINIO APŽVALGA	06
GAMINIO MONTAVIMAS	07
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS	11
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	12
TRIKČIŲ ŠALINIMAS	13
PREKIŲ ŽENKLAI, AUTORIŲ TEISĖS IR TEISINIS PRANEŠIMAS	14
ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS	15
DUOMENŲ APSAUGOS PRANEŠIMAS	16

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Paskirtis

Toliau pateikiamos saugos rekomendacijos skirtos išvengti nenumatytos rizikos ar žalos dėl nesaugaus ar neteisingo prietaiso naudojimo. Gavę prietaisą patikrinkite jį ir jo pakuotę, kad įsitikintumėte, jog niekas nepažeista ir užtikrintumėte saugų veikimą. Pastebėję kokių nors pažeidimų, kreipkitės į pardavėją arba platintoją. Atkreipkite dėmesį, kad jūsų saugumo sumetimais prietaiso keitimas ar modifikavimas yra draudžiamas. Naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojų ir garantijos praradimą.

Simbolių paaiškinimas

	Pavojus Šis simbolis rodo, kad dėl itin degių dujų kyla pavojus žmonių gyvybei ir sveikatai.
	Ispėjimas apie elektros įtampą Šis simbolis rodo, kad įtampa kelia pavojų žmonių gyvybei ir sveikatai.
	Ispėjimas Signalinis žodis nurodo vidutinio lygio pavojų, kurio neišvengus, gali ištikti mirtis arba sunkus sužalojimas.
	Atsargiai Signalinis žodis nurodo mažo pavojaus laipsnio pavojų, kurio neišvengus galima patirti nedidelį ar vidutinį sužalojimą.
	Dėmesio Signalinis žodis nurodo svarbią informaciją (pvz., žalą turtui), bet ne pavojų.
	Laikytis instrukcijų Šis simbolis nurodo, kad techninės priežiūros specialistas šį prietaisą turi eksploatuoti ir prižiūrėti tik pagal naudojimo instrukciją.

LT

Prieš naudodamiesi prietaisu ir (arba) pradėdami jį eksploatuoti, atidžiai ir rūpestingai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykite ją netoli įrengimo vietos arba įrenginio, kad galėtumėte ja naudotis vėliau!

Atsargiai

- Atidžiai perskaitykite saugaus naudojimo taisykles ir instrukcijas.
- Niekada nekiškite pirštų, pieštukų ar kitų daiktų per groteles, kai veikia ventiliatorius.
- Perkeldami iš vienos vietos į kitą, atjunkite ventiliatorių.
- Dirbdami įsitikinkite, kad ventiliatorius yra ant stabilaus paviršiaus, kad išvengtumėte apvirtimo.
- **NENAUDOKITE** ventiliatoriaus lange, nes lietus gali sukelti elektros pavojų.
- Naudokite tik patalpoje.

- Jei tiekimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninio aptarnavimo agentas arba panašią kvalifikaciją turintys asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, nepanardinkite įrenginio, laido ar kištuko į vandenį ar kitą skystį.
- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti įrenginį.
- Kai prietaisas nenaudojamas ir prieš valydami, atjunkite jį nuo elektros lizdo.
- Elektros prietaisus laikykite vaikams arba ligoniams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite jiems naudoti prietaisų be priežiūros.
- Naudoti tik patalpose ir namų ūkyje.
- Sumontavus ventiliatorių, rotoriaus mentės apsauga nebebus nuimama.
 - Prieš valydami atjunkite ventiliatorių.
 - Rotoriaus apsaugas neturi būti išskleistas / atidarytas rotoriaus mentėms valyti.
 - Nuvalykite ventiliatorių.

SPECIFIKACIJOS

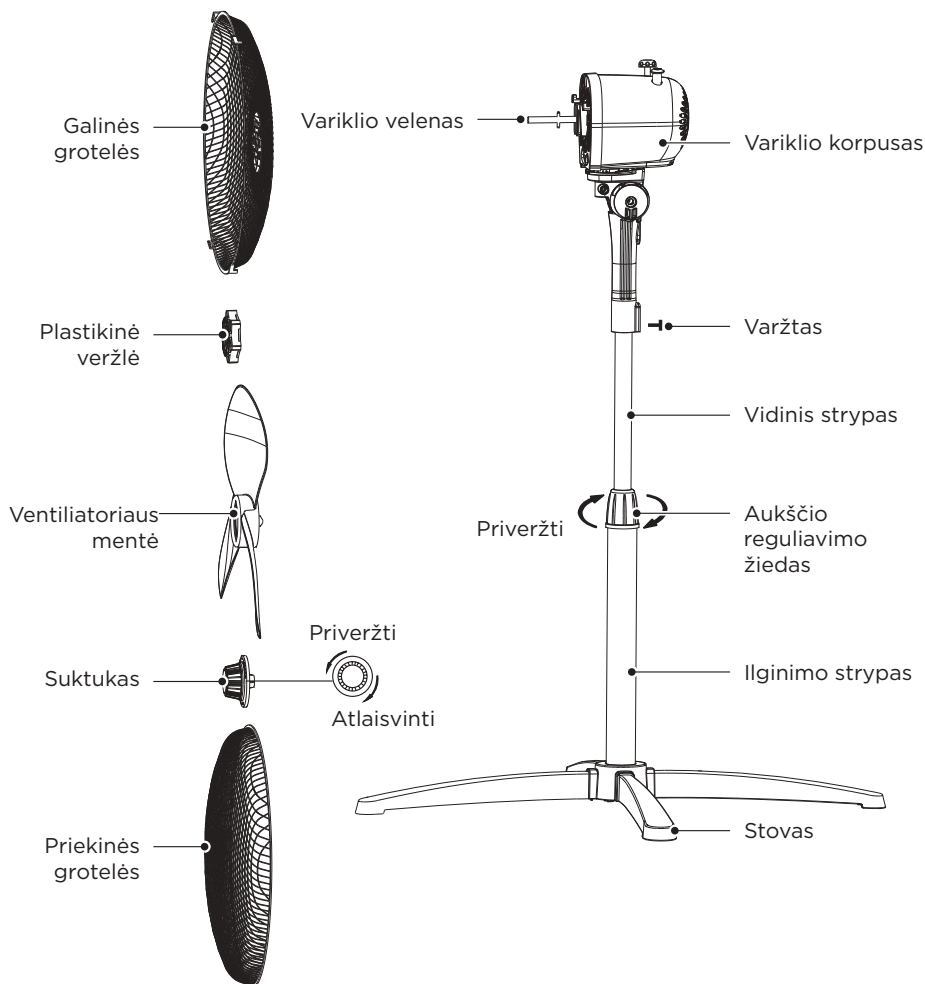
Produkto modelis	FS40-21M
Įtampa	220-240 V~
Dažnis	50 Hz
Vardinė galia	40 W

Aprašas	Simbolis	Vertė	Vienetas
Didžiausias ventiliatoriaus oro srautas	F	52,98	m ³ /min
Ventiliatoriaus įėjimo galia	P	34,2	W
Ekspluatacinė vertė	S _V	1,55	(m ³ /min)W
Energijos suvartojimas budėjimo režimu	P _{SB}	—	W
Energijos suvartojimas išjungus	P _{OFF}	0	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	L _{WA}	52,96	dB(A)
Maksimalus oro srauto greitis	C	3,48	m/s
Sezoninis elektros suvartojimas	Q	10,94	kWh/a
Ekspluatacinės vertės matavimo standartas	EN IEC 60879:2019		

LT

GAMINIO APŽVALGA

Dalių pavadinimas



LT

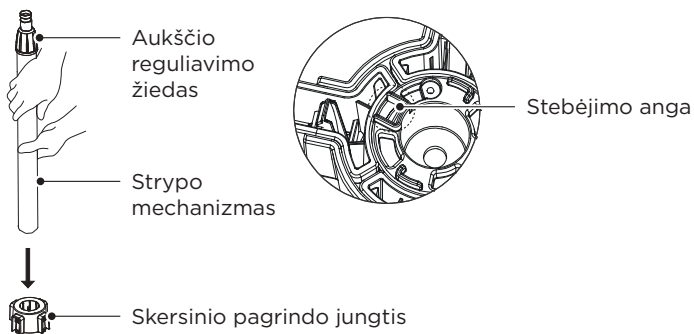
PASTABA

Visi paveikslėliai šiame vadove yra tik paaiškinimo tikslais. Bet koks neatitikimas tarp faktinio objekto ir brėžinyje pateiktos iliustracijos priklauso nuo faktinio objekto.

GAMINIO MONTAVIMAS

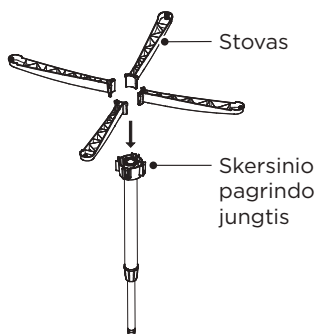
Kryžminio stovo ir kolonos bloko surinkimas

- 1** Įdėkite strypo bloką į jungtį iš viršaus į apačią, įsitikinkite, kad jis yra įdėtas į vietą (per jungties apačioje esančią ertmę galima įvertinti, ar strypas yra įdėtas į vietą). (1 pav.)

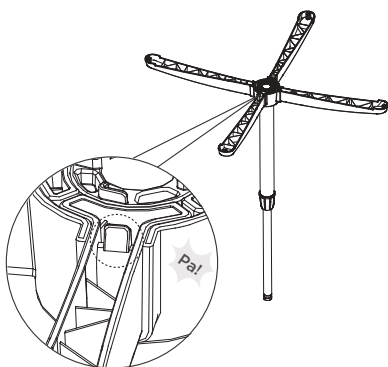


1 pav.

- 2** Įkiškite 4 stovus į skersinio pagrindo jungtį. Įsitikinkite, kad stovai gerai pritvirtinti prie jungties. (2, 3 pav.)

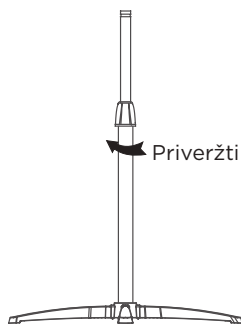


2 pav.

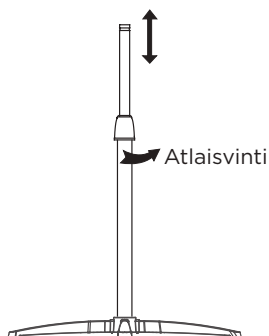


3 pav.

- 3** Nuo ilginimo strypo atlaisvinkite aukščio reguliavimo žiedą ir sureguliuokite vidinį strypą iki norimo aukščio. (Pastaba: Jei nerandate vidinio strypo, jis įsistumia į ilginimo strypo vidų. Galite jį ištraukti iš ilginimo strypo.) Priveržkite aukščio reguliavimo žiedą. (4, 5 pav.)

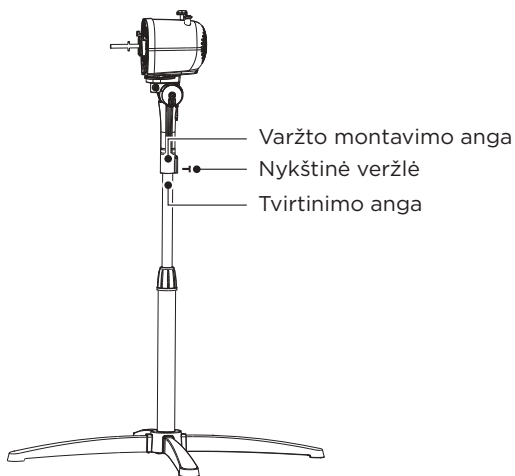


4 pav.



5 pav.

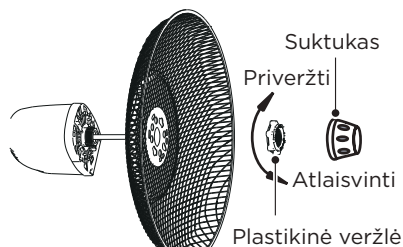
- 4** Norėdami pritvirtinti pagrindinį bloką prie vidinio strypo, atsukite nykštinį varžtą, esantį pagrindinio bloko apačioje. Uždėkite pagrindinį bloką ant vidinio strypo ir priveržkite varžtą, sulygiuotą su vidinio strypo grioveliu. (6 pav.)



6 pav.

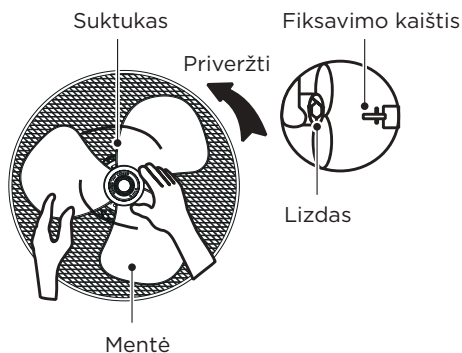
Grotelių ir ventiliatoriaus mentės blokas

- 1 Atsukite suktuką pagal laikrodžio rodyklę (arba išimkite suktuką iš maišelio) ir plastikinę veržlę prieš laikrodžio rodyklę, kad juos abu nuimtumėte. Pritvirtinkite galines grotelės prie variklio, tada vėl priveržkite plastikinę veržlę. (7 pav.)



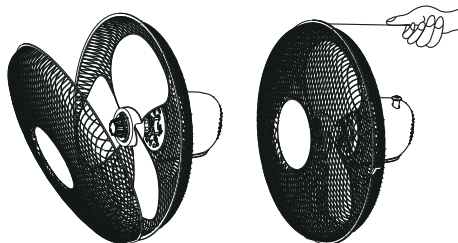
7 pav.

- 2 Įkiškite mentę į veleną ir įsitikinkite, kad rotoriaus veleno kaištis yra įdėtas į mentės griovelį. Pasukite suktuką prieš laikrodžio rodyklę, kad priveržtumėte mentę. (8 pav.)



8 pav.

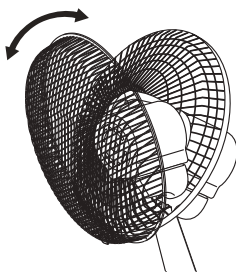
- 3 Pritvirtinkite priekines grotelės ir galines grotelės prie grotelių spaustuko, tada priveržkite ventiliatoriaus grotelių fiksavimo varžtą ir veržlę. (9 pav.)



9 pav.

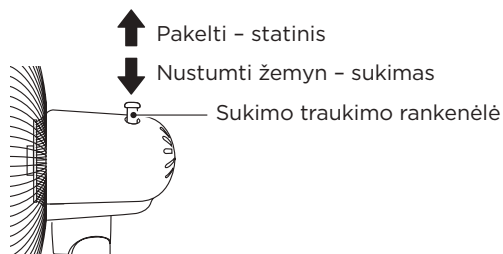
4 Pakreipimo kampo reguliavimas

Norėdami reguliuoti oro srautą aukštyn arba žemyn, šiek tiek pastumkite groteles norima kryptimi.



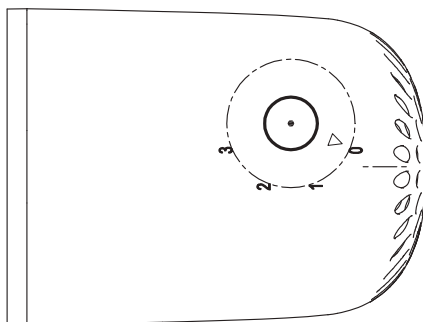
5 Svyravimo kontrolė

Padaryti / sustabdyti ventiliatoriaus galvutės svyravimą. Paspauskite / pakelkite sankabos rankenėlę.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Greičio mygtukas



	Funkcijos aprašymas
0	• Išjungta
1	• Žemas
2	• Vidutinis
3	• Aukštas

- Padaryti / sustabdyti ventiliatoriaus galvutės svyravimą. Paspauskite / pakelkite sankabos rankenėlę.
- Norėdami reguliuoti oro srautą aukštyn arba žemyn, šiek tiek pastumkite groteles norima kryptimi.
- Ventiliatoriaus aukštį galima reguliuoti atlaisvinant aukščio reguliavimo žiedą, atsargiai pakeliant ar nuleidžiant ventiliatorių ir tvirtai vėl priveržiant aukščio reguliavimo žiedą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Ventiliatoriui reikia mažai priežiūros. Nebandykite jo taisyti patys. Jei reikalinga techninė priežiūra, kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros personalą.

1. Prieš valant ir surenkant, ventiliatorius turi būti ištrauktas.
2. Norėdami užtikrinti tinkamą oro cirkuliaciją variklyje, pasirūpinkite, kad ventiliacijos angose, esančiose variklio gale, nebūtų dulkių. Neardykite ventiliatoriaus dulkėms pašalinti.
3. Nuvalykite išorines dalis minkšta šluoste, mirkydami švelniu plovikliu.
4. Nenaudokite jokių abrazyvinių ploviklių ar tirpiklių, kad nesubraižytumėte paviršiaus. Nenaudokite šių valiklių: benzino, skiediklio.
5. Neleiskite vandeniui ar kitam skysčiui patekti į variklio korpusą ar vidines dalis.
6. Prieš valydami būtinai atjunkite nuo elektros šaltinio.
7. Plastikines dalis reikia valyti minkšta šluoste, sudrėkinta švelniu muilu. Kruopščiai nuvalykite muilo plėvelę sausa šluoste.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prietaisui veikiant gali kilti klaidų ir gedimų. Toliau pateiktose lentelėse pateikiamos galimos klaidos pranešimo ar gedimo šalinimo priežastys ir pastabos. Rekomenduojama atidžiai perskaityti toliau pateiktą lentelę, kad sutaupytumėte laiko ir pinigų dėl skambinimo į techninės priežiūros centrą.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Įrenginys tinkamai neveikia jį sumontavus	• Maitinimo kabelis neįjungtas arba jo kontaktas prastas.	Įsitikinkite, kad kištukas tinkamai įkištas į lizdą.
	• Neįjungtas korpuso jungiklis.	Įjunkite korpuso jungiklį.

PREKIŲ ŽENKLAI, AUTORIŲ TEISĖS IR TEISINIS PRANEŠIMAS

 Logotipas, žodiniai prekių ženklai, prekės pavadinimas, firminis stilius ir visos jų versijos yra vertingas „Midea Group“ ir (arba) jos filialų (toliau – „Midea“) turtas, į kurį „Midea“ priklauso prekių ženklai, autorių teisės ir kitos intelektinės nuosavybės teisės, taip pat visa geroji reputacija, atsirandanti naudojant bet kurią „Midea“ prekių ženklo dalį. „Midea“ prekės ženklo naudojimas komerciniais tikslais be išankstinio raštiško „Midea“ sutikimo gali būti laikomas prekės ženklo pažeidimu arba nesąžininga konkurencija, pažeidžiančia atitinkamus įstatymus.

Šį vadovą sukūrė „Midea“, ir „Midea“ pasilieka visas jo autorines teises. Be išankstinio raštiško „Midea“ sutikimo joks subjektas ar asmuo negali naudoti, kopijuoti, modifikuoti, platinti viso ar dalies šio vadovo, jungti ar parduoti kartu su kitais produktais.

Visos aprašytos funkcijos ir instrukcijos buvo aktualios šio vadovo spausdinimo metu. Tačiau tikrasis gaminyс gali skirtis dėl patobulintų funkcijų ir dizaino.

ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS

Svarbūs aplinkosaugos nurodymai

Atitiktis EEJ atliekų direktyvai ir atliekų šalinimas:

Šis gaminys atitinka ES EEJ atliekų direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) klasifikavimo simboliu.

Šis simbolis nurodo, kad pasibaigus gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Panaudotą prietaisą reikia grąžinti į oficialų elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo surinkimo punktą. Norėdami sužinoti apie šias surinkimo sistemas, kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba mažmenininką, kuriame buvo įsigytas gaminys. Kiekvienam namų ūkiui tenka svarbus vaidmuo surenkant ir perdirbant seną prietaisą. Tinkamas panaudoto prietaiso šalinimas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.



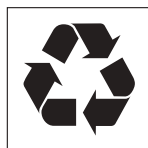
Atitiktis RoHS direktyvai

LT

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, nurodytų direktyvoje.

Pakuotės informacija

Gaminio pakuotės medžiagos gaminamos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalines aplinkosaugos taisykles. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Nuneškite jas į vietos valdžios institucijų nurodytas pakuočių medžiagų surinkimo vietas.



DUOMENŲ APSAUGOS PRANEŠIMAS

Teikdami su klientu sutartas paslaugas, sutinkame be apribojimų laikytis visų galiojančių duomenų apsaugos teisės aktų nuostatų, atsižvelgiant į sutartas šalis, kuriose klientui bus teikiamos paslaugos, taip pat, jei taikoma, ES Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (BDAR).

Duomenis paprastai tvarkome siekdami įvykdyti savo įsipareigojimus pagal sutartį su jumis, taip pat dėl produktų saugumo, kad apsaugotume jūsų teises, susijusias su garantijos ir produktų registracijos klausimais. Kai kuriais atvejais, bet tik jei užtikrinama tinkama duomenų apsauga, asmens duomenys gali būti perduodami gavėjams, esantiems už Europos ekonominės erdvės ribų.

Daugiau informacijos pateikiama paprašius. Galite susisiekti su mūsų duomenų apsaugos pareigūnu adresu **MideaDPO@midea.com**. Norėdami pasinaudoti savo teisėmis, pavyzdžiui, teise nesutikti, kad jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi tiesioginės rinkodaros tikslais, susisiekite su mumis adresu **MideaDPO@midea.com**. Daugiau informacijos rasite naudodamiesi QR kodu.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za wybranie produktu Midea! Przed użyciem nowego produktu firmy Midea dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją, aby mieć pewność, że wiesz, jak bezpiecznie korzystać z funkcji oferowanych przez nowe urządzenie.

SPIS TREŚCI

PODZIĘKOWANIE	01
INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	02
SPECYFIKACJA TECHNICZNA	05
OPIS PRODUKTU	06
MONTAŻ PRODUKTU	07
INSTRUKCJA OBSŁUGI	11
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	12
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	13
ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE ORAZ OŚWIADCZENIE PRAWNE	14
UTYLIZACJA I RECYKLING	15
INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH	16

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przeznaczenie

Następujące wytyczne dotyczące bezpieczeństwa zostały opracowane w celu uniknięcia ryzyka oraz zapobiegania uszkodzeniom wynikającym z niebezpiecznej lub nieprawidłowej obsługi urządzenia. Po zakupie należy sprawdzić opakowanie oraz urządzenie i upewnić się, że urządzenie nie jest uszkodzone, co zapewni bezpieczne działanie. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem urządzenia. Modyfikacje lub zmiany w urządzeniu nie są dozwolone ze względów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może powodować zagrożenia i utratę roszczeń gwarancyjnych.

Objaśnienia symboli



Niebezpieczeństwo

Symbol wskazujący na istnienie zagrożenia dla życia i zdrowia osób z powodu skrajnie łatwopalnego gazu.



Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym

Symbol ten oznacza zagrożenie życia i zdrowia ze względu na napięcie elektryczne



Ostrzeżenie

Symbol wskazujący na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka. Takie ryzyko, w przypadku niezabezpieczenia się przed nim, może prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała



Ostrożność

Symbol wskazujący na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka. Takie ryzyko, w przypadku niezabezpieczenia się przed nim, może prowadzić do lekkich lub umiarkowanie poważnych obrażeń



Uwaga

Symbol wskazujący ważne informacje (np. uszkodzenia mienia), ale nie na zagrożenie



Przestrzegaj instrukcji obsługi

Symbol wskazujący konieczność obsługi i konserwacji urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi

PL

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania przed użyciem/uruchomieniem urządzenia i przechowywać ją w bezpośrednim sąsiedztwie miejsca instalacji lub urządzenia do późniejszego wykorzystania!

Ostrzeżenie

- Należy uważnie zapoznać się z instrukcjami i zasadami bezpiecznej obsługi.
- Nie należy wkładać palców, ołówków ani innych przedmiotów przez kratkę wentylacyjną, gdy wentylator pracuje.
- Podczas przenoszenia wentylatora należy go odłączyć od zasilania.
- Upewnić się, że wentylator jest ustawiony na stabilnej powierzchni podczas pracy, aby uniknąć przewrócenia.
- **NIE NALEŻY** używać wentylatora w oknie, ponieważ opady deszczu mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem.
- Produkt tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone, o ile są pod nadzorem lub otrzymały przeszkolenie dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz jakie są zagrożenia. Nie wolno małym dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Urządzenia elektryczne należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych. Nie należy pozwalać im na korzystanie z urządzeń bez nadzoru

PL

⚠ Ostrzeżenie

- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wyszkolone osoby w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Gdy urządzenie nie jest używane oraz przed jego czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Produkt tylko do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń
- Po zmontowaniu wentylatora nie należy zdejmować osłony łopatek wirnika.
 - Przed czyszczeniem należy odłączyć wentylator od zasilania.
 - Nie należy demontować/otwierać osłony wirnika w celu wyczyszczenia łopatek wirnika.
 - Wentylator należy czyścić ściereczką.

PL

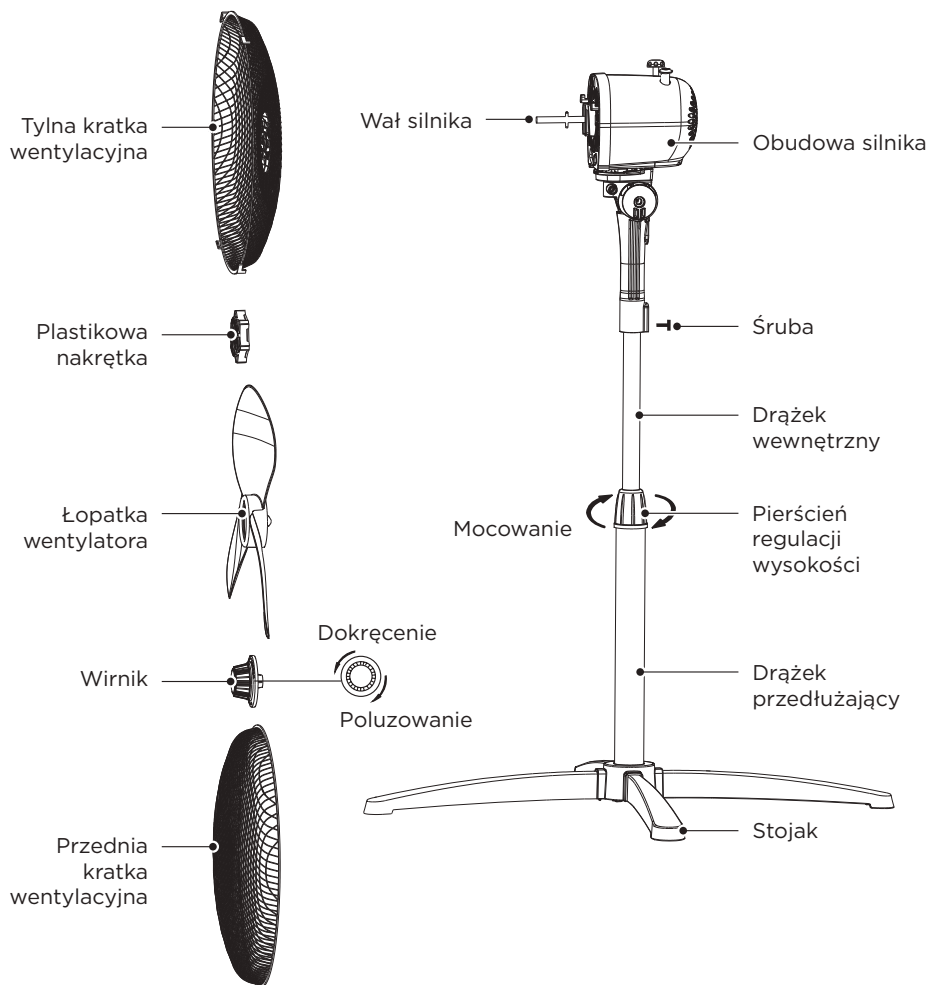
SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model produktu	FS40-21M
Napięcie znamionowe	220-240 V-
Częstotliwość	50 Hz
Moc znamionowa	40 W

Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka
Przepływ powietrza	F	52,98	m ³ /min
Moc	P	34,2	W
Wskaźnik efektywności	S _V	1,55	(m ³ /min) W
Zużycie prądu w trybie czuwania	P _{SB}	—	W
PL Zużycie prądu w trybie wyłączenia	P _{OFF}	0	W
Natężenie dźwięku	L _{WA}	52,96	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	C	3,48	m/s
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	Q	10,94	kWh/a
Norma pomiaru wskaźnika efektywności	EN IEC 60879:2019		

OPIS PRODUKTU

Opis elementów



PL

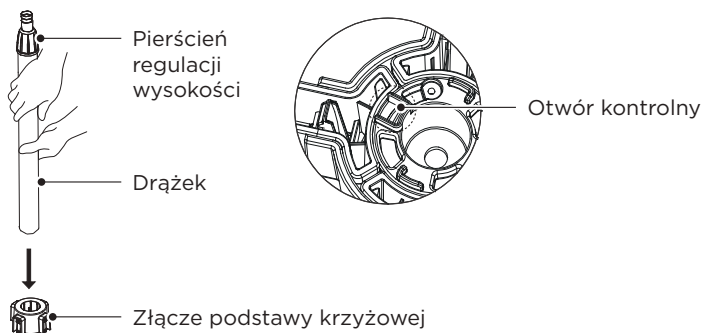
● UWAGA

Rysunek przedstawiony powyżej jest jedynie poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu należy przyjąć jako standardowy.

MONTAŻ PRODUKTU

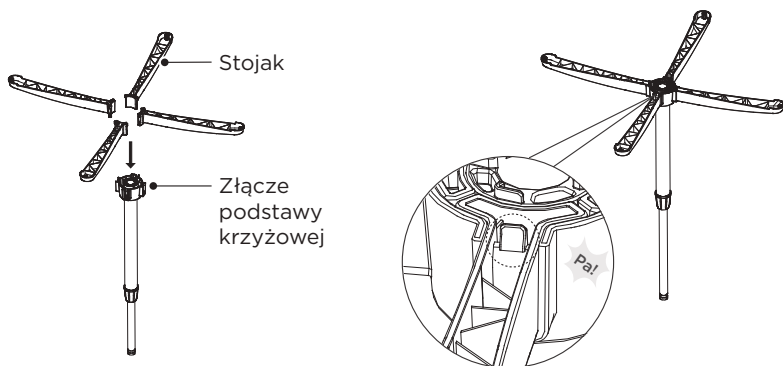
Montaż stojaka

- 1** Włożyć pionowo drążek do złączki podstawy krzyżowej, upewniając się, że jest dobrze zainstalowany (można to ocenić, spoglądając przez otwór przełotowy w dolnej części złącza). (Rys. 1)



Rys. 1

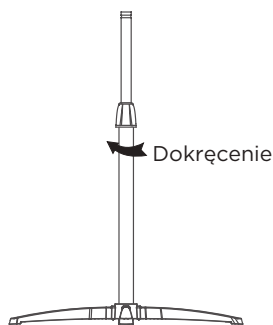
- 2** Włożyć 4 elementy stojaka do złącza podstawy krzyżowej. Upewnić się, że elementy są dobrze zamocowane w złączu. (Rys. 2.3)



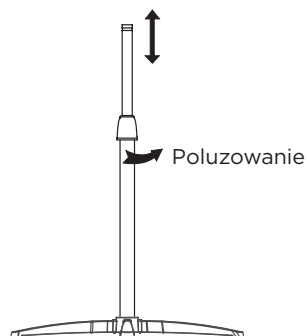
Rys. 2

Rys. 3

- 3** Poluzować pierścień regulacji wysokości na drążku przedłużającym i wyregulować drążek wewnętrzny do pożądanej wysokości. (Uwaga: drążek wewnętrzny jest wsunięty do wnętrza drążka przedłużającego, z którego można go wyciągnąć). Dokręcić pierścień regulacji wysokości. (Rys. 4.5)

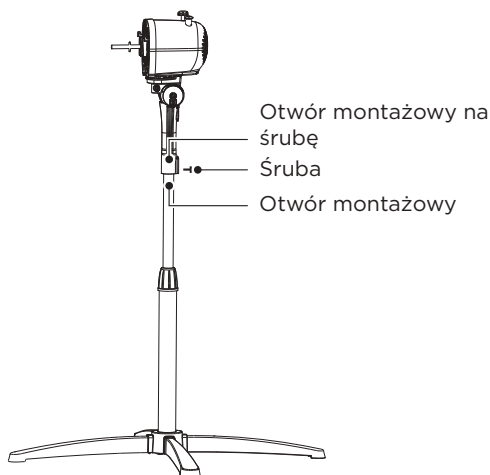


Rys. 4



Rys. 5

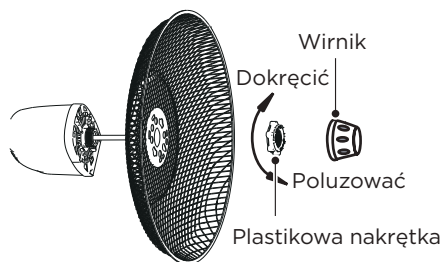
- 4** Aby przymocować jednostkę główną do drążka wewnętrznego, należy poluzować śrubę na spodzie jednostki głównej. Umieścić jednostkę główną na drążku wewnętrznym i dokręcić śrubę, wyrównując jednostkę z rowkiem na drążku wewnętrznym. (Rys. 6)



Rys. 6

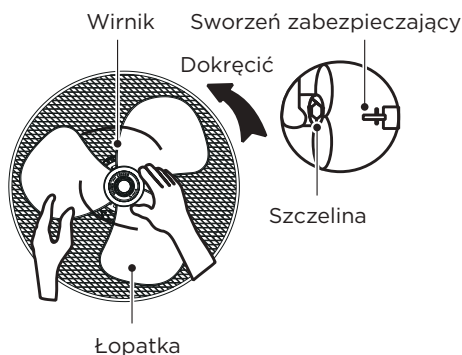
Montaż kratki wentylacyjnej i łopatek wentylatora

- 1 Odkręcić wirnik zgodnie z ruchem wskazówek zegara (lub wyjąć wirnik z torby). Odkręcić plastikową nakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zdjąć oba elementy. Przymocować tylną kratkę wentylacyjną do obudowy silnika, a następnie ponownie założyć i dokręcić plastikową nakrętkę. (Rys. 7)



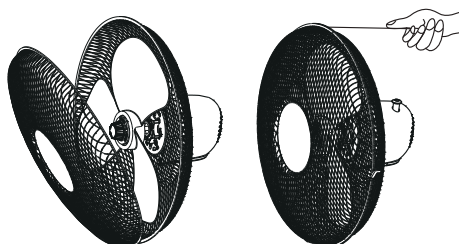
Rys. 7

- 2 Założyć łopatki na wał, upewniając się, że trzpień wału wirnika jest dopasowany do rowka zespołu łopatek. Obrócić wirnik w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby dokręcić zespół łopatek. (Rys. 8)



Rys. 8

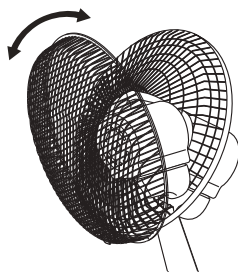
- 3 Zamocować przednią i tylną kratkę wentylacyjną za pomocą zacisku, a następnie dokręcić śrubę i nakrętkę blokującą kratkę wentylacyjną. (Rys. 9)



Rys. 9

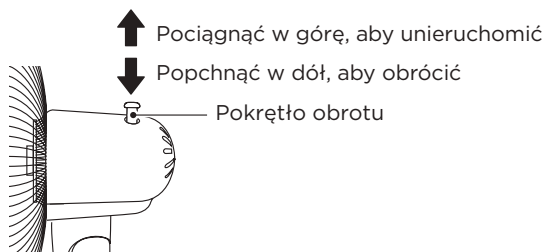
4 Regulacja kąta nachylenia

Aby wyregulować przepływ powietrza w górę lub w dół, lekko popchnąć obudowę wentylatora w wybranym kierunku.



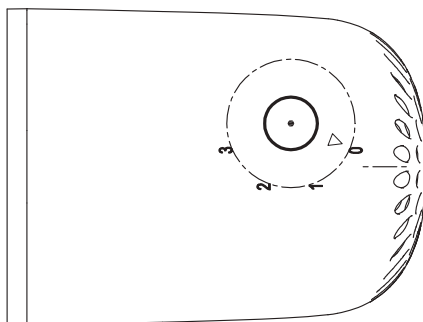
5 Funkcja oscylacji

Aby włączyć/wyłączyć oscylację głowicy wentylatora, należy wcisnąć lub pociągnąć do góry pokrętło na obudowie wentylatora.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Regulacja prędkości



	Opis funkcji
0	Naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć produkt.
1	Naciśnij ten przycisk, aby przełączyć wentylator w tryb niskiej prędkości.
2	Naciśnij ten przycisk, aby przełączyć wentylator w tryb średniej prędkości.
3	Naciśnij ten przycisk, aby przełączyć wentylator w tryb wysokiej prędkości.

- Aby włączyć/wyłączyć oscylację należy wcisnąć lub pociągnąć do góry pokrętko na obudowie wentylatora.
- Aby wyregulować przepływ powietrza w górę lub w dół, lekko obudowę wentylatora w wybranym kierunku.
- Wysokość wentylatora można regulować poprzez poluzowanie pierścienia regulacji wysokości, ostrożne podniesienie lub opuszczenie wentylatora i ponowne mocne dokręcenie pierścienia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wentylator nie wymaga specjalnej konserwacji. Nie należy próbować naprawiać go samodzielnie. W razie potrzeby należy zwrócić się do wykwalifikowanego personelu serwisowego.

1. Przed czyszczeniem i montażem należy odłączyć wentylator od zasilania.
2. Aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza wokół silnika, otwory wentylacyjne z tyłu silnika powinny być wolne od kurzu. Nie należy demontować wentylatora w celu odkurzenia go.
3. Części zewnętrzne należy przecierać miękką szmatką nasączoną łagodnym detergentem.
4. Nie należy używać ściernych detergentów ani rozpuszczalników, aby uniknąć zarysowania powierzchni.
Do czyszczenia nie należy używać benzyny ani rozcieńczalnika.
5. Należy zachować ostrożność, aby woda lub inne płyny nie przedostały się do obudowy silnika lub części wewnętrznych.
6. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
7. Części plastikowe należy czyścić miękką szmatką zwilżoną łagodnym mydłem. Warstwę mydła należy dokładnie wytrzeć suchą szmatką.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Nieprawidłowa eksploatacja urządzenia może prowadzić do błędów i awarii. W poniższej tabeli przedstawiono możliwe przyczyny i uwagi dotyczące usuwania komunikatów o błędach lub usterek. Zaleca się uważne zapoznanie się z poniższą tabelą, aby zaoszczędzić czas i koszty związane z koniecznością naprawy w centrum serwisowego.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa prawidłowo po zainstalowaniu	Przewód zasilający nie jest podłączony do gniazda sieciowego lub jest podłączony nieprawidłowo.	Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazda sieciowego.
	Wyłącznik na obudowie urządzenia nie jest włączony.	Włącz wyłącznik na obudowie urządzenia.

ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE ORAZ OŚWIADCZENIE PRAWNE

 Midea logo, słowne znaki towarowe, nazwa handlowa, szata graficzna i wszystkie ich wersje stanowią cenne aktywa Grupy Midea i/lub jej podmiotów stowarzyszonych („Midea”), do których to aktywów należą posiadane przez Midea znaki towarowe, prawa autorskie i inne prawa własności intelektualnej, a także wszelka wartość firmy wynikająca z używania jakiegokolwiek części znaku towarowego Midea. Używanie znaku towarowego firmy Midea w celach komercyjnych bez uprzedniej pisemnej zgody Midea może stanowić naruszenie znaku towarowego lub nieuczciwą konkurencję z naruszeniem właściwych przepisów prawa.

Niniejsza instrukcja została opracowana przez firmę Midea i Midea zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie do niej. Żaden podmiot ani osoba fizyczna nie może używać, powielać, modyfikować, rozpowszechniać w całości lub w części niniejszej instrukcji ani sprzedawać jej razem z innymi produktami bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Midea.

Wszystkie opisane funkcje i instrukcje były aktualne w momencie drukowania niniejszej instrukcji. Jednak rzeczywisty produkt może się różnić ze względu na ulepszone funkcje i schematy. PL

UTYLIZACJA I RECYKLING

Ważne instrukcje dotyczące ochrony środowiska

Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja produktu odpadowego: ten produkt jest zgodny z dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Ten produkt jest opatrzony symbolem klasyfikacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Ten symbol oznacza, że tego produktu po zakończeniu okresu użytkowania nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby znaleźć te punkty zbiórki, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Każde gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starego sprzętu. Odpowiednia utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.



Zgodność z dyrektywą RoHS

PL Zakupiony produkt jest zgodny z dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych i zabronionych materiałów określonych w dyrektywie.

Informacje o opakowaniu

Materiały opakowaniowe produktu są wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie należy wyrzucać materiałów opakowaniowych razem z odpadami z gospodarstwa domowego ani innymi. Należy je przekazać wyznaczonym przez władze lokalne punktom zbiórki materiałów opakowaniowych.



INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH

W celu świadczenia usług uzgodnionych z klientem zobowiązujemy się przestrzegać bez ograniczeń wszystkich przepisów obowiązującego prawa o ochronie danych, zgodnie z uzgodnionymi krajami, w których będą świadczone usługi na rzecz klienta, a także, w stosownych przypadkach, przepisów rozporządzenia o ochronie danych osobowych UE (RODO).

Zasadniczo przetwarzanie przez nas danych ma na celu wypełnienie naszego zobowiązania wynikającego z umowy z klientem oraz ze względów bezpieczeństwa produktu, aby zabezpieczyć prawa klienta w związku z pytaniami dotyczącymi gwarancji i rejestracji produktu. W niektórych przypadkach, ale tylko przy zapewnieniu odpowiedniej ochrony danych, dane osobowe mogą być przekazywane do odbiorców znajdujących się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym.

Więcej informacji udzielamy na życzenie. Można skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych za pośrednictwem strony **MideaDPO@midea.com**. Aby skorzystać z przysługujących praw, takich jak prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych na potrzeby marketingu bezpośredniego, należy skontaktować się z nami za pośrednictwem strony **MideaDPO@midea.com**. Aby uzyskać więcej informacji, należy skorzystać z kodu QR.

PL

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme vám, že jste si zvolili značku Midea! Před použitím svého nového výrobku Midea si prosím pečlivě přečtete tento návod, abyste si byli jisti, jak bezpečným způsobem ovládat možnosti a funkce, které váš nový spotřebič nabízí.

OBSAH

PODĚKOVÁNÍ	01
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	02
TECHNICKÉ ÚDAJE	05
PŘEHLED VÝROBKU	06
MONTÁŽ VÝROBKU	07
POKYNY K OVLÁDÁNÍ	11
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	12
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	13
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ	14
LIKVIDACE A RECYKLACE	15
OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ	16

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zamýšlené použití

Následující bezpečnostní pokyny mají zabránit nepředvídatelným rizikům nebo škodám způsobeným nebezpečným nebo nesprávným provozem spotřebiče. Při dodání zkontrolujte obal a spotřebič a ujistěte se, že je vše v pořádku, abyste zajistili bezpečný provoz. Zjistíte-li nějaké poškození, obraťte se na prodejce. Upozorňujeme, že úpravy nebo změny na spotřebiči nejsou z důvodu vaší bezpečnosti povoleny. Při jiném použití než je zamýšlené použití může dojít k ohrožení a ztrátě záručních nároků.

Vysvětlení symbolů



Nebezpečí

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí ohrožení života a zdraví osob v důsledku extrémně hořlavého plynu.



Varování před elektrickým napětím

Tento symbol označuje nebezpečí ohrožení života a zdraví osob vlivem napětí.



Varování

Signální slovo označuje nebezpečí se střední mírou rizika, které může způsobit smrt nebo vážné zranění, pokud se mu nevyhnete.



Upozornění

Signální slovo označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může vést k drobnému nebo středně vážnému zranění.



Pozor

Signální slovo označuje důležitou informaci (např. škodu na majetku), ale ne nebezpečí.



Dodržujte pokyny

Tento symbol označuje, že servisní technik smí tento spotřebič obsluhovat a udržívat pouze v souladu s návodem k obsluze.

Před použitím/uvedením přístroje do provozu si pečlivě a pozorně přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej v bezprostřední blízkosti místa instalace nebo přístroje pro pozdější použití!

Upozornění

- Přečtěte si pečlivě pravidla a pokyny pro bezpečný provoz.
- Když je ventilátor v provozu, nikdy do mřížky nekládejte prsty, tužky ani žádné jiné předměty.
- Chcete-li ventilátor přesunout z jednoho místa na druhé, odpojte jej.
- Ujistěte se, že ventilátor stojí při provozu na stabilním povrchu, abyste zabránili jeho převrácení.
- NEPOUŽÍVEJTE ventilátor v okně, protože déšť by mohl způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

Varování

- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis či osoba s příslušnou kvalifikací, aby se předešlo vzniku nebezpečí.
- Neponořujte zařízení, kabel ani zástrčku do vody ani jiné kapaliny, abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a porozuměly možným rizikům. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a užitelskou údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před čištěním a v případě, že spotřebič nebudete používat, jej odpojte z elektrické zásuvky.
- Udržujte elektrické spotřebiče mimo dosah dětí a nemohoucích osob. Nenechte je používat spotřebič bez dozoru.
- Pouze pro použití ve vnitřních prostorech a v domácnostech.
- Jakmile je ventilátor sestaven, nesmí se již kryt lopatek rotoru nikdy sejmut.
 - Před čištěním ventilátor odpojte.
 - Kryt rotoru se kvůli čištění lopatek rotoru nesmí nikdy sejmut/otevřít.
 - Otřete ventilátor.

CZ

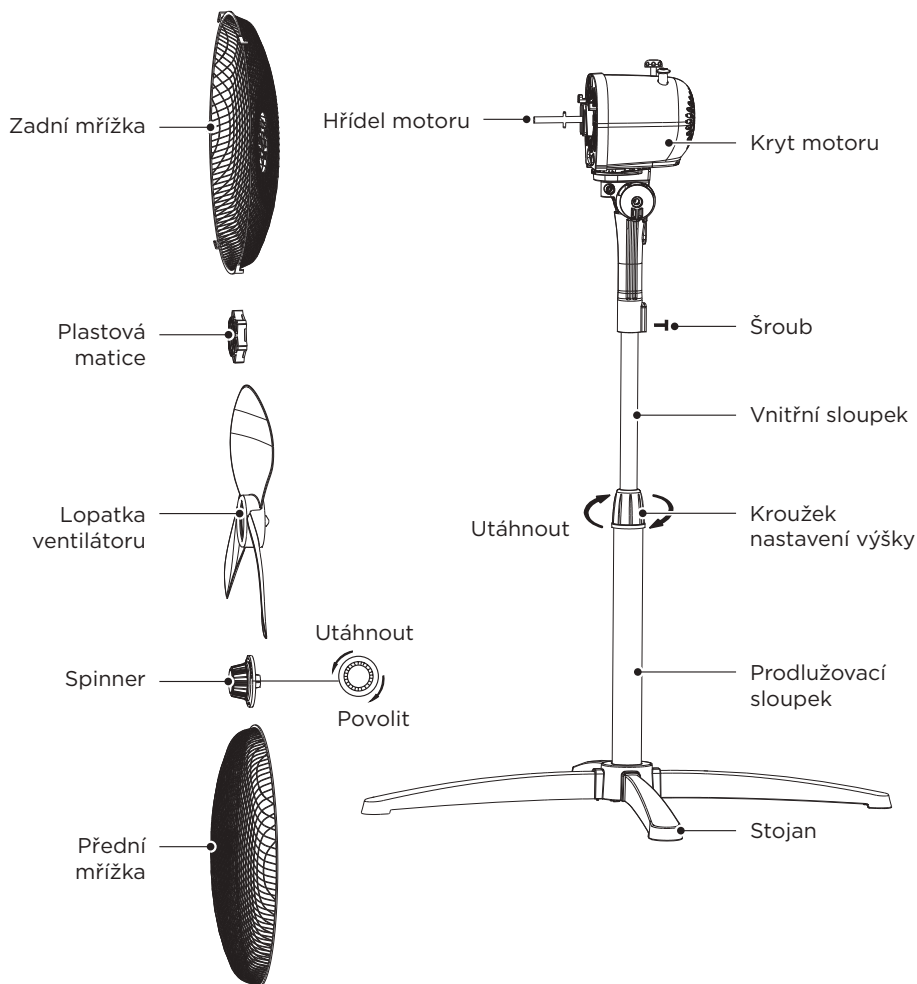
TECHNICKÉ ÚDAJE

Model výrobku	FS40-21M
Napětí	220-240 V-
Frekvence	50 Hz
Jmenovitý příkon	40 W

Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximální průtok vzduchu ventilátorem	F	52,98	m ³ /min
Příkon ventilátoru	P	34,2	W
Provozní účinnost	S _V	1,55	(m ³ /min)W
Příkon v pohotovostním režimu	P _{SB}	—	W
Příkon vypnutého spotřebiče	P _{OFF}	0	W
CZ Hladina hluku ventilátoru	L _{WA}	52,96	dB(A)
Maximální rychlost vzduchu	C	3,48	m/s
Sezónní spotřeba elektrické energie	Q	10,94	kWh/a
Standard měření provozní účinnosti	EN IEC 60879:2019		

PŘEHLED VÝROBKU

Názvy součástí



POZNÁMKA

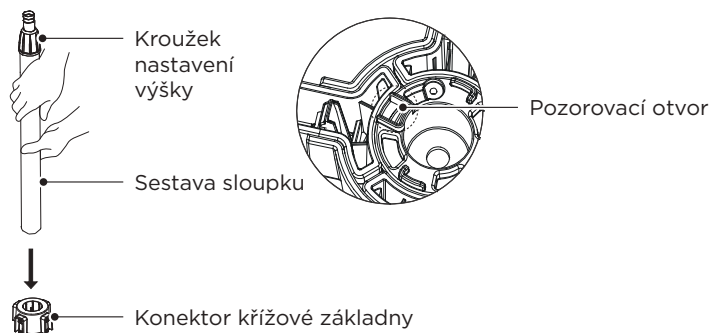
Všechny obrázky v tomto návodu slouží pouze k ilustraci. Při jakémkoli nesouladu mezi reálným předmětem a ilustrací na nákresu má hlavní slovo reálný subjekt.

CZ

MONTÁŽ VÝROBKU

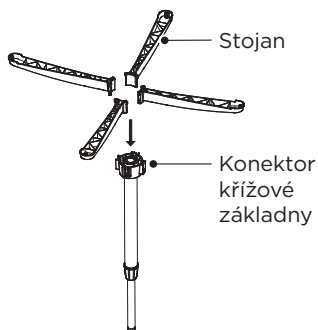
Sestavení křížového stojanu a jednotky sloupce

- 1** Seshora dolů vložte sestavu sloupku do konektoru a zkontrolujte, zda je na místě. (Zda je sloupek namontovaný na svém místě, zjistíte pomocí průchozího otvoru na spodní části konektoru.) (Obr. 1)

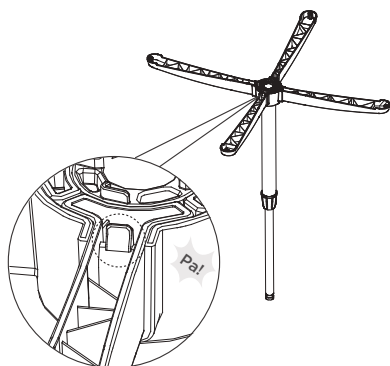


Obr. 1

- 2** Do konektoru křížové základny vložte 4 stojany. Zkontrolujte, zda jsou stojany ke konektoru pevně připevněny. (Obr. 2, 3)

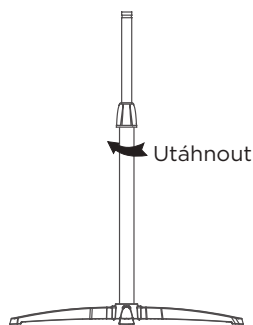


Obr. 2

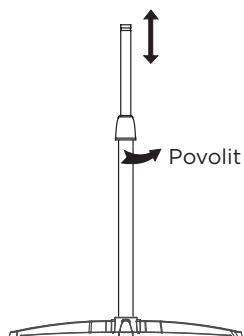


Obr. 3

- 3** Na prodlužovacím sloupku povolte kroužek nastavení výšky a nastavte vnitřní sloupek na požadovanou výšku. (Poznámka: Pokud nemůžete vnitřní sloupek najít, je zasunut dovnitř prodlužovacího sloupku. Můžete ho z prodlužovacího sloupku vytáhnout.) Utáhněte kroužek nastavení výšky. (Obr. 4, 5)

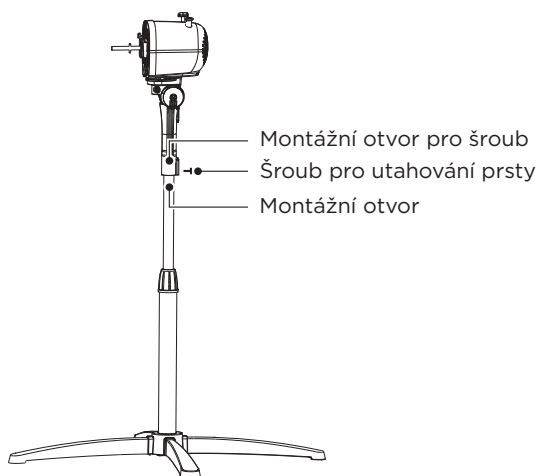


Obr. 4



Obr. 5

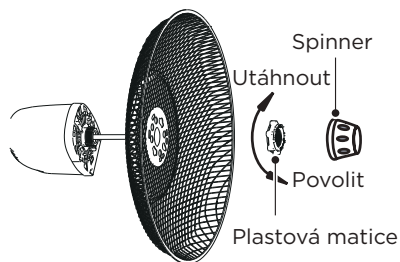
- 4** K nasazení hlavy na vnitřní sloupek povolte šroub pro utahování prsty na spodní straně hlavy. Umístěte hlavu na vnitřní sloupek a podle drážky na vnitřním sloupku utáhněte šroub pro utahování prsty. (Obr. 6)



Obr. 6

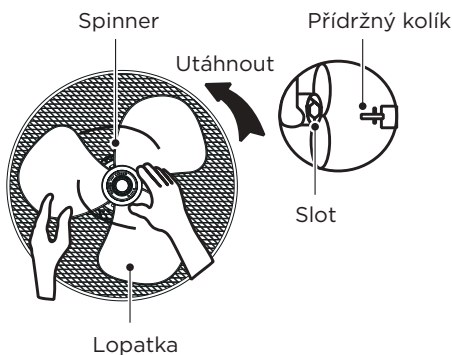
Sestavení mřížky a lopatek ventilátoru

- 1 Vyšroubujte spinner ve směru hodinových ručiček (nebo vytáhněte spinner ze sáčku) a plastovou matici proti směru hodinových ručiček a obě součásti sejměte. Připevněte zadní mřížku k motoru a poté znovu utáhněte plastovou matici. (Obr. 7)



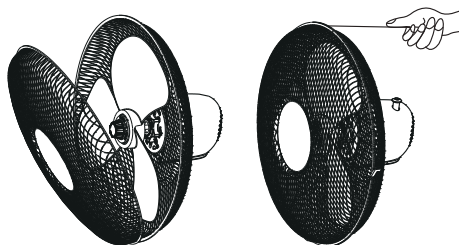
Obr. 7

- 2 Vložte lopatku na hřídel a zkontrolujte, zda kolík hřídele rotoru zapadl do drážky lopatky. Otáčením spinneru proti směru hodinových ručiček utáhněte lopatku. (Obr. 8)



Obr. 8

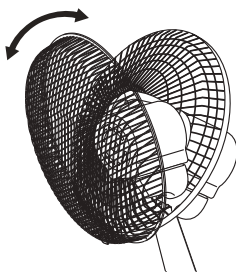
- 3 Přední a zadní mřížku připevněte pomocí spony mřížky a poté utáhněte zajišťovací šroub a matici mřížky ventilátoru. (Obr. 9)



Obr. 9

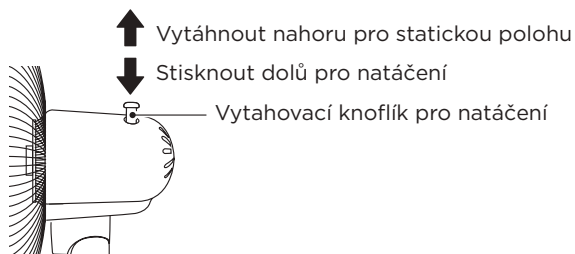
4 Nastavení úhlu náklonu

Chcete-li nastavit tok vzduchu směrem nahoru nebo dolů, jemně mřížky stlačte do požadovaného směru.



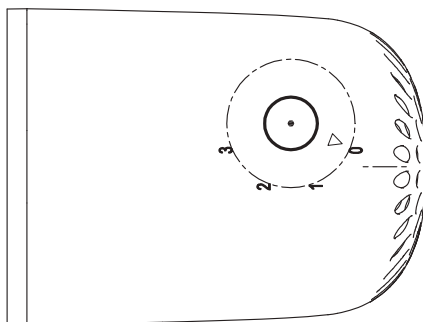
5 Ovládání oscilace

Slouží ke spuštění/zastavení oscilace hlavy ventilátoru. Stlačte/vytáhněte nahoru vytahovací knoflík.



POKYNY K OVLÁDÁNÍ

Tlačítko rychlosti



	Popis funkce
0	• Vyp
1	• Nízké
2	• Střední
3	• Vysoké

CZ

- Slouží ke spuštění/zastavení oscilace hlavy ventilátoru. Stlačte/vytáhněte nahoru vytahovací knoflík.
- Chcete-li nastavit tok vzduchu směrem nahoru nebo dolů, jemně mřížky stlačte do požadovaného směru.
- Výšku ventilátoru lze upravit povolením kroužku nastavení výšky. Stojan opatrně vytáhněte nebo snižte a kroužek nastavení výšky znovu pevně utáhněte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ventilátor vyžaduje drobnou údržbu. Nepokoušejte se jej opravit sami. Pokud je nutný servis, obraťte se na kvalifikovaného servisního odborníka.

1. Před čištěním a sestavením je nutné ventilátor odpojit.
2. V zájmu zajištění dostatečné cirkulace vzduchu k motoru udržujte otvory na zadní straně motoru bez prachu. Ventilátor k snímání prachu nedemontujte.
3. Vnější části otřete měkkým hadříkem navlhčeným šetrným čisticím prostředkem.
4. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla, abyste zabránili poškrábání povrchu.
Jako čisticí prostředek nepoužívejte benzin ani ředidlo.
5. Nedovolte, aby se do krytu motoru nebo vnitřních částí dostala voda nebo jakákoli jiná tekutina.
6. Před čištěním je nutné spotřebič odpojit od zdroje elektrického napájení.
7. Plastové součásti je třeba čistit měkkým hadříkem navlhčeným šetrným saponátem.
Pomocí suchého hadříku pečlivě odstraňte povlak ze saponátu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Provoz spotřebiče může vést k chybám a poruchám. Následující tabulky obsahují možné příčiny a poznámky k řešení chybového hlášení nebo poruchy. Doporučujeme pečlivě si přečíst níže uvedené tabulky, abyste ušetřili čas a peníze, které vás může stát návštěva servisního střediska.

Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič po smontování nefunguje řádně.	• Není zapojen napájecí kabel nebo má špatný kontakt.	Zajistěte, aby byla zástrčka do zásuvky řádně vložena.
	• Přepínač na konstrukci není zapnutý.	Zapněte přepínač na konstrukci.

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ

Logo , slovní značky, název firmy, firemní vzhled a všechny verze z toho pocházející jsou cenná aktiva společnosti Midea Group anebo jejích dceřiných společností („Midea“), ke kterým společnost Midea vlastní ochranné známky, autorská práva a další práva duševního vlastnictví a také veškerou dobrou pověst odvozenou z používání jakékoli části ochranné známky Midea. Používání ochranné známky Midea ke komerčním účelům bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea může představovat porušení ochranné známky nebo neférovou soutěž porušující příslušné zákony.

Tento návod vytvořila společnost Midea a společnost Midea si vyhrazuje veškerá z toho pramenící autorská práva. Žádná entita nebo jednotlivec nesmí používat, duplikovat, pozměňovat ani distribuovat celý tento návod ani žádnou jeho část ani jej připojovat k jiným výrobkům nebo ho s nimi prodávat bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea.

Veškeré popisované funkce a pokyny byly aktuální v době tisku tohoto návodu. Skutečný výrobek se však může díky vylepšováním funkcí a designů lišit.

LIKVIDACE A RECYKLACE

Důležité pokyny pro životní prostředí

Soulad se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a likvidace odpadního výrobku:

Tento výrobek je v souladu se směrnicí OEEZ EU (2012/19/EU). Tento výrobek je označen klasifikačním symbolem pro odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ).

Tento symbol označuje, že tento výrobek nesmí být po skončení své životnosti likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Použité zařízení musí být vráceno do oficiálního sběrného místa, které se zabývá recyklací elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte od svých místních úřadů nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Každá domácnost hraje důležitou roli při zpětném odběru a recyklaci starých spotřebičů. Vhodná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



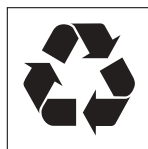
Soulad se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste zakoupili, je v souladu se směrnicí RoHS EU (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé ani zakázané látky uvedené ve směrnici.

CZ

Informace o balení

Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy o životním prostředí. Obalové materiály nelikvidujte společně s domácím ani jiným odpadem. Odnešte je na sběrná místa obalových materiálů určená místními úřady.



OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

K poskytování služeb dohodnutých se zákazníkem souhlasíme bez omezení se všemi požadavky příslušných zákonů na ochranu osobních údajů v souladu s dohodnutými zeměmi, ve kterých budou poskytovány služby zákazníkům, stejně jako s požadavky obecného nařízení o ochraně údajů (GDPR).

Obecně platí, že naše zpracování údajů slouží ke splnění našich povinností vyplývajících ze smlouvy s vámi a z důvodů bezpečnosti výrobku, ochrany vašich práv v souvislosti s otázkami týkajícími se záruky a registrace výrobku. V některých případech, ale pouze pokud je zajištěna odpovídající ochrana údajů, mohou být osobní údaje předávány příjemcům mimo evropský hospodářský prostor.

Další informace poskytneme na vyžádání. Prostřednictvím e-mailové adresy **MideaDPO@midea.com** se můžete obrátit na našeho pověřence pro ochranu osobních údajů. Chcete-li uplatnit svá práva, jako je právo vznést námitku proti zpracovávání vašich osobních údajů pro účely přímého marketingu, můžete se na nás obrátit prostřednictvím e-mailové adresy **MideaDPO@midea.com**. Další informace získáte po naskenování kódu QR.

ĎAKOVNÝ LIST

Ďakujeme vám, že ste si vybrali značku Midea! Skôr, než budete svoj produkt značky Midea používať, dôkladne si tento návod prečítajte, aby ste mali istotu, ako bezpečným spôsobom používať vlastnosti a funkcie vášho nového spotrebiča.

OBSAH

ĎAKOVNÝ LIST	01
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	02
ŠPECIFIKÁCIE	05
PREHĽAD VÝROBKU	06
INŠTALÁCIA VÝROBKU	07
PREVÁDZKOVÉ POKYNY	11
ČISTENIE A ÚDRŽBA	12
RIEŠENIE PROBLÉMOV	13
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVNE VYHLÁSENIE	14
LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA	15
VYHLÁSENIE O OCHRANE ÚDAJOV	16

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Určené použitie

Nasledujúce bezpečnostné pokyny majú zabrániť nepredvídaným rizikám alebo škodám spôsobeným nebezpečnou alebo nesprávnou prevádzkou spotrebiča. Pri príchode skontrolujte obal a spotrebič, aby ste sa uistili, že je všetko neporušené, aby bola zaistená bezpečná prevádzka. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, obráťte sa na predajcu alebo distribútora. Majte na pamäti, že úpravy alebo zmeny spotrebiča nie sú z dôvodu vašej bezpečnosti povolené. Použitie mimo určené účely môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nároku na záruku.

Vysvetlenie symbolov



Nebezpečenstvo

Tento symbol označuje, že existuje nebezpečenstvo pre život a zdravie osôb spôsobené mimoriadne horľavým plynom.



Upozornenie k elektrickému napätiu

Tento symbol označuje, že existuje nebezpečenstvo pre život a zdravie osôb spôsobené napätím.



Výstraha

Toto signálne slovo označuje ohrozenie so stredným stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa nezabráni - môže mať za následok smrť alebo vážny úraz.



Upozornenie

Toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa neodvráti, môže spôsobiť menšie alebo stredne závažné zranenie.



Pozor

Signálne slovo označuje dôležité informácie (napr. poškodenie majetku), ale nie nebezpečenstvo.



Dodržiavajte pokyny

Tento symbol znamená, že servisný technik by mal tento spotrebič obsluhovať a udržiavať iba v súlade s návodom na obsluhu.

SK

Dôkladne a pozorne si prečítajte tento návod na používanie ešte pred používaním/ uvedením do prevádzky prístroja a nechajte si tento návod v bezprostrednej blízkosti miesta jeho inštalácie, aby ste ho neskôr mohli použiť!

Upozornenie

- Pozorne si prečítajte pravidlá bezpečnej prevádzky a pokyny.
- Nikdy nevkladajte prsty, ceruzky ani iné predmety cez mriežku, keď je ventilátor spustený.
- Pri presune z jedného miesta na druhé ventilátor odpojte.
- Pri prevádzke zaistite, aby stál ventilátor na stabilnom povrchu, nech sa neprevráti.
- NEPOUŽÍVAJTE ventilátor v okne, dážď predstavuje riziko pre elektrinu.
- Používajte iba v interiéri.

Výstraha

- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným zástupcom, prípadne podobne kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo rizikám.
- Aby ste sa ochránili pred rizikom úrazu elektrickým prúdom, neponárajte jednotku, kábel ani zástrčku do vody ani do inej tekutiny.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na nich bude dozerať alebo ak budú poučení o pokynoch používania zariadenia bezpečným spôsobom a ak porozumejú všetkým možným rizikám. Deti by sa nemali hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti bez dozoru.
- Spotrebič odpojte zo zásuvky, keď ho nepoužívate, a pred čistením.
- Elektrické spotrebiče držte mimo dosahu detí alebo nespôsobilých osôb. Nenechajte ich spotrebiče používať bez dohľadu.
- Používajte len v interiéri a v domácnosti.
- Po zmontovaní ventilátora sa už nesmie snímať kryt listu rotora.
 - Pred čistením ventilátor odpojte.
 - Ochranný kryt rotora sa nesmie pri čistení listov rotora otvárať ani rozoberať.
 - Utrite ventilátor.

SK

ŠPECIFIKÁCIE

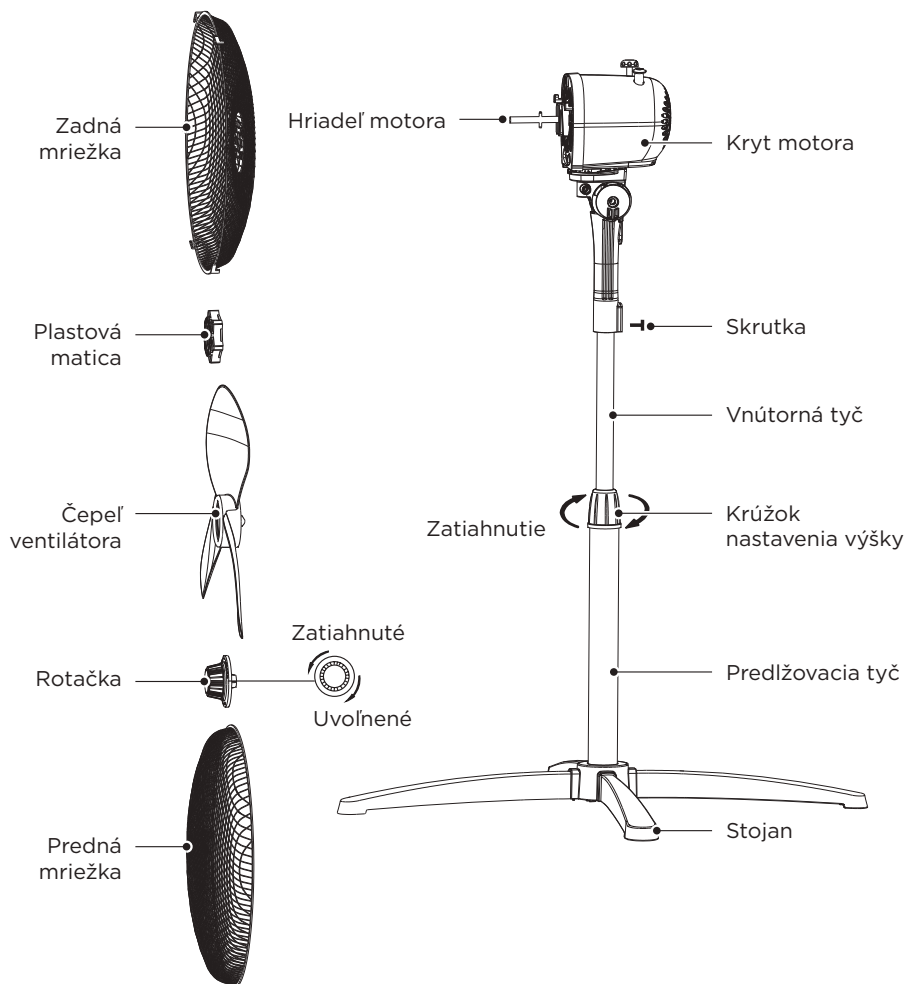
Model výrobku	FS40-21M
Napätie	220 - 240 V ~
Frekvencia	50 Hz
Menovitý príkon	40 W

Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximálny prietok vzduchu ventilátorom	F	52,98	m ³ /min
Vstupný príkon ventilátora	P	34,2	W
Servisná hodnota	S _V	1,55	(m ³ /min) W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	P _{SB}	—	W
Spotreba energie vo vypnutom stave	P _{OFF}	0	W
Úroveň zvukového výkonu ventilátora	L _{WA}	52,96	dB (A)
Maximálna rýchlosť vzduchu	C	3,48	m/
Sezónna spotreba energie	Q	10,94	kWh/a
Meracia norma pre servisnú hodnotu	EN IEC 60879:2019		

SK

PREHĽAD VÝROBKU

Názov súčastí



SK

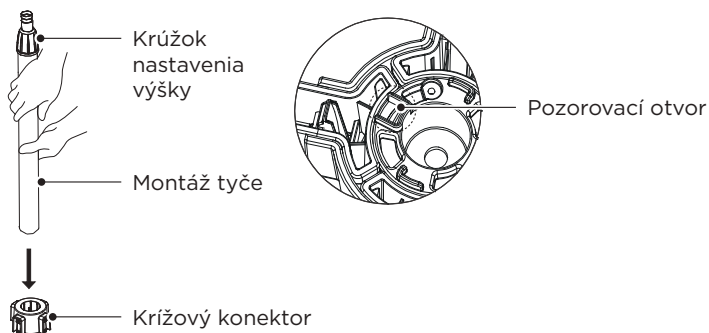
● POZNÁMKA

Všetky obrázky v tomto návode slúžia len na vysvetlenie. Pri akejkoľvek nesúlade medzi skutočným predmetom a vyobrazením na výkrese platí skutočný predmet.

INŠTALÁCIA VÝROBKU

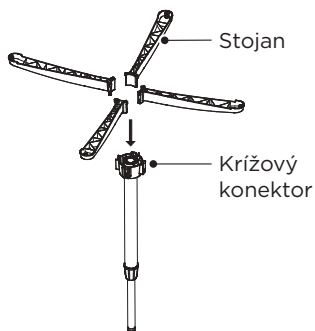
Montáž stojana a stĺpovej jednotky

- 1** Vložte zostavu tyče do konektora zhora nadol a uistite sa, že je nainštalovaná na mieste. (Cez priechodný otvor v spodnej časti konektora je možné posúdiť, či je tyč nainštalovaná na svojom mieste.) (Obr. 1)

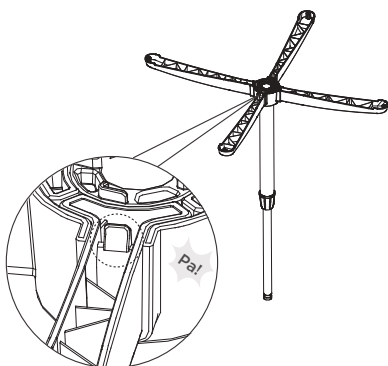


Obr. 1

- 2** Vložte 4 stojany do konektora křížovej základne. Zaistite, aby boli stojany pevne uchytené v konektore. (Obr. 2 a 3)

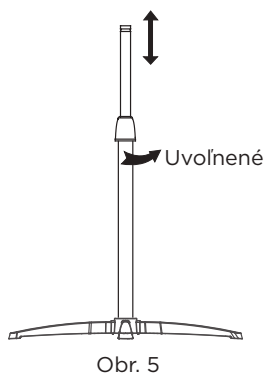
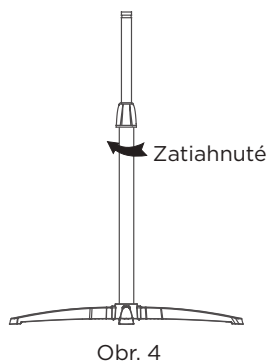


Obr. 2

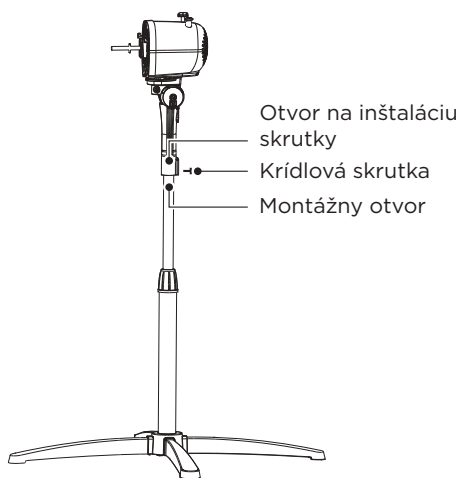


Obr. 3

- 3** Z predĺžovacej tyče uvoľníte krúžok na nastavenie výšky a nastavíte vnútornú tyč na požadovanú výšku. (Poznámka: Ak nemôžete nájsť vnútornú tyč, zasunula sa do predĺžovacej tyče. Môžete ju vytiahnuť z predĺžovacej tyče.) Zatiahnite krúžok nastavenia výšky. (Obr. 4 a 5)

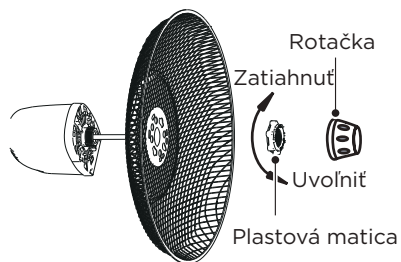


- 4** Ak chcete pripevniť hlavovú jednotku k vnútornej tyči, uvoľníte krídlovú skrutku na spodnej strane hlavovej jednotky. Umiestnite hlavovú jednotku na vnútornú tyč a zatiahnite krídlovú skrutku tak, aby bola zarovnaná s drážkou na vnútornej tyči. (Obr. 6)



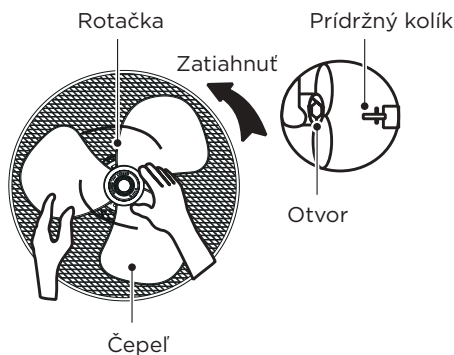
Montáž mriežky a čepele ventilátora

- 1 Odskrutkujte rotačku v smere hodinových ručičiek (alebo vyberte rotačku z vrecka) a plastovú maticu proti smeru hodinových ručičiek a odnímite ich tak. Pripevnite zadnú mriežku na motor, potom znova zatiahnite plastovú maticu. (Obr. 7)



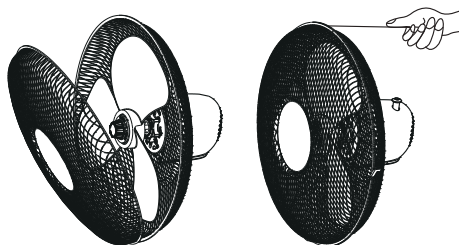
Obr. 7

- 2 Vložte čepeľ na hriadeľ a uistite sa, že kolík hriadeľa rotora je zasunutý do drážky čepele. Otáčaním rotačky proti smeru hodinových ručičiek zatiahnite čepeľ. (Obr. 8)



Obr. 8

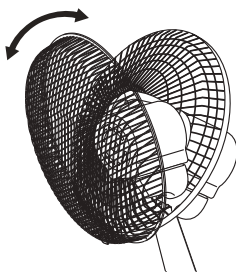
- 3 Upevnite prednú mriežku a zadnú mriežku pomocou príchytky mriežky a potom zatiahnite poistnú skrutku a maticu mriežky ventilátora. (Obr. 9)



Obr. 9

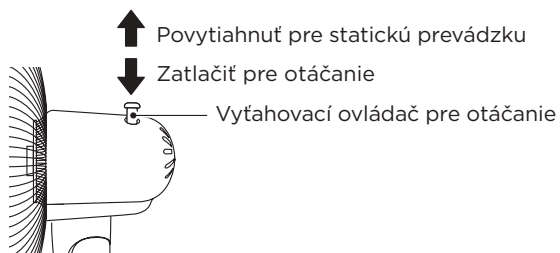
4 Nastavenie uhla sklonu

Ak chcete nastaviť prúdenie vzduchu nahor alebo nadol, jemne zatlačte na mriežky v požadovanom smere.



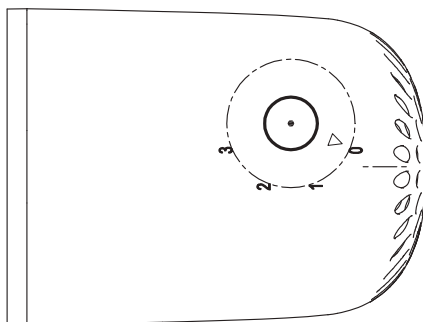
5 Ovládanie kolísania

Ak chcete spustiť alebo zastaviť kolísanie hlavy. Zatlačte alebo povyťahnite ovládač.



PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Tlačidlo rýchlosti



	Popis funkcie
0	• Vypnuté
1	• Nízke
2	• Stredné
3	• Vysoké

SK

- Ak chcete spustiť alebo zastaviť kolísanie hlavy. Zatlačte alebo povytiahnite ovládač.
- Ak chcete nastaviť prúdenie vzduchu nahor alebo nadol, jemne zatlačte na mriežky v požadovanom smere.
- Výšku ventilátora je možné nastaviť uvoľnením krúžku nastavenia výšky, opatrným zdvihnutím alebo spustením ventilátora a opätovným pevným zatiahnutím krúžku nastavenia výšky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Ventilátor vyžaduje drobnú údržbu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami. Ak je potrebný servis, prenechajte ho kvalifikovanému servisnému personálu.

1. Pred čistením a zmontovaním je potrebné ventilátor odpojiť.
2. Aby sa zabezpečila primeraná cirkulácia vzduchu k motoru, udržiavajte vetracie otvory v zadnej časti motora bez prachu. Pri odstraňovaní prachu ventilátor nerozoberajte.
3. Vonkajšie časti utrite mäkkou handričkou namočenou v jemnom čistiacom prostriedku.
4. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, aby nedošlo k poškriabaniu povrchu.
Ako čistič nepoužívajte benzín ani riedidlo.
5. Zabráňte vniknutiu vody alebo inej tekutiny do krytu motora alebo vnútorných častí.
6. Pred čistením nezabudnite odpojiť od zdroja elektrickej energie.
7. Plastové časti by sa mali čistiť mäkkou handričkou navlhčenou jemným mydlom.
Dôkladne odstráňte mydlový povlak suchou handričkou.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pri prevádzke spotrebiča sa môžu vyskytnúť chyby a poruchy. Nasledujúce tabuľky obsahujú možné príčiny a poznámky k vyriešeniu hlásenia o chybe alebo poruchy. Odporúčame vám pozorne si prečítať nižšie uvedenú tabuľku, aby ste ušetrili čas a peniaze, ktoré môže stať volanie do servisného strediska.

Problém	Príčina	Riešenie
Spotrebič po inštalácii nefunguje správne	• Napájací kábel je odpojený, prípadne má zlý kontakt.	Skontrolujte, či je zástrčka správne zapojená do zásuvky.
	• Spínač na spotrebiči nie je zapnutý.	Otočte spínačom na spotrebiči.

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVNE VYHLÁSENIE

Logo  Midea, slovné označenia, obchodný názov, obchodná úprava a všetky ich verzie sú cenné aktíva skupiny Midea Group alebo pridružených spoločností (ďalej „Midea“), v mene ktorých je Midea vlastníkom ochranných známk, autorských práv a iných práv duševného vlastníctva, aj všetkého goodwillu odvodeného od použitia ľubovoľnej časti ochrannej známky Midea. Použitie ochrannej známky Midea na komerčné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu Midea môže znamenať porušenie práva na ochrannú známku alebo nekalú konkurenciu s porušením príslušných zákonov.

Autorom tohto návodu je Midea a Midea si vyhradzuje všetky súvisiace autorské práva. Žiadna právnická ani fyzická osoba nesmie používať, kopírovať, upravovať, rozširovať vcelku ani po častiach tento návod, ani ho prikladať alebo predávať spolu s inými produktami bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea.

Všetky popísané funkcie a pokyny boli aktuálne k dňu a času vytlačenia tohto návodu. Skutočný produkt sa však môže od neho líšiť z dôvodu vylepšenia funkcií a dizajnu.

LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA

Dôležité pokyny k životnému prostrediu

Súladi so smernicou OEEZ a likvidácia produktu v odpade:

Tento produkt je v súlade so smernicou EÚ OEEZ (2012/19/EÚ). Na tomto produkte je umiestnený symbol klasifikácie podľa smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa na konci svojej životnosti nesmie likvidovať s iným domovým odpadom. Použitie zariadenie sa musí vrátiť na určené zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pri vyhľadávaní týchto zberných systémov sa obráťte na svoje miestne úrady alebo predajcu, kde ste produkt zakúpili. Každá domácnosť má dôležitú úlohu pri zbere a recyklácii starých spotrebičov. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

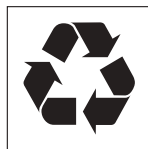


Súladi so Smernicou RoHS

Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EÚ RoHS (2011/65/EÚ). Neobsahuje nebezpečné ani zakázané materiály uvedené v danej smernici.

Informácie o balení

Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi vnútroštátnymi environmentálnymi predpismi. Nelikvidujte obalové materiály spolu s domovým ani iným odpadom. Odnesť ich na zberné miesta pre obalový materiál určené miestnymi úradmi.



VYHLÁSENIE O OCHRANE ÚDAJOV

V záujme poskytovania služieb podľa dohody so zákazníkom, sa zaväzujeme dodržiavať, bez akýchkoľvek obmedzení, ustanovenia zákona o ochrane údajov, v súlade s dohodnutými krajinami, do ktorých sa služby zákazníkom budú poskytovať, a kde je to relevantné, aj všeobecnú smernicu EÚ o ochrane údajov (GDPR).

Vo všeobecnosti je naším spracovaním údajov splnenie našich záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy s vami a z dôvodov bezpečnosti výrobkov, aby sme ochránili vaše práva v súvislosti so zárukou a otázkami registrácie produktov. V niektorých prípadoch, ale len za predpokladu patričného zabezpečenia ochrany údajov, je možné osobné údaje preniesť adresátom so sídlom mimo európskeho hospodárskeho priestoru.

Ďalšie informácie vám poskytneme na požiadanie. Nášho zodpovedného pracovníka pre oblasť ochrany údajov môžete kontaktovať na adrese **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete uplatniť svoje práva, napríklad právo protestovať proti spracovaniu vašich osobných údajov na účely priameho marketingu, kontaktujte nás na adrese **MideaDPO@midea.com**. Ďalšie informácie si môžete vyhľadať podľa kódu QR.

KÖSZÖNŐLEVÉL

Köszönjük, hogy a Mideát választotta! Az új Midea terméke használatának megkezdése előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, hogy biztosan tudja, a készüléket az adott funkciók és jellemzők mellett hogyan tudja biztonságosan használni.

TARTALOM

KÖSZÖNŐLEVÉL	01
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	02
MŰSZAKI JELLEMZŐK	05
A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE	06
A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE	07
ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK	11
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	12
HIBAE LHÁRÍTÁS	13
VÉDJEGYEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT	14
LESELEJTEZÉS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS	15
ADATVÉDELMI SZABÁLYZAT	16

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Rendeltetésszerű használat

A következő biztonsági irányelvek célja a készülék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése. A készülék kézhez vételekor ellenőrizze, hogy a készülék és a csomagolása is sértetlen, és így a készülék biztonságosan üzembe helyezhető. Ha bármilyen sérülést talál, kérjük, forduljon a viszonteladóhoz vagy a kereskedőhöz. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a készülék módosítása vagy átalakítása az ön biztonsága érdekében nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használattal veszélyes helyzetet idézhet elő, és elveszti a garanciát.

Jelmagyarázat



Veszély

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a rendkívül gyúlékony gáz veszélyt jelent a személyek életére és egészségére nézve.



Figyelmeztetés elektromos feszültségre

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos feszültség veszélyt jelent a személyek életére és egészségére.



Figyelmeztetés

Ez a szimbólum közepes kockázatú veszélyt jelöl, melyet ha nem kerülnek el, az halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



Vigyázat

Ez a szimbólum alacsony kockázatú veszélyt jelöl, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.



Figyelem

A figyelemfelhívó szó fontos információt jelöl (pl. anyagi kár), de nem veszélyt.



Tartsa be az utasításokat

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szervíztechnikus csak a használati utasításnak megfelelően üzemeltetheti és tarthatja karban a készüléket.

A készülék használata/beüzemelése előtt olvassa el gondosan és figyelmesen ezt a használati útmutatót, és későbbi használatra a telepítési hely vagy a készülék közvetlen közelében őrizze meg!

HU

Vigyázat

- Olvassa el figyelmesen a biztonságos kezelés szabályait és az utasításokat.
- Soha ne dugja be az ujjait, tollakat vagy más tárgyakat a rácson keresztül, ha a ventilátor működik.
- Húzza ki a konnektorból a ventilátort, ha át akarja helyezni.
- A ventilátort csak stabil felületen működtesse, hogy az ne borulhasson fel.
- NE használja a ventilátort ablakban, mert az eső elektromos veszélyt okozhat.
- Csak beltéri használatra.

▲ Figyelmeztetés

- Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizszolgáltató cég képviselőjének vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
- Az áramütés elkerülése érdekében az egységet, a kábelt és a csatlakozó ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha őket a készülék biztonságos használatára megtanították, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
- Ha nem használja a berendezést, vagy tisztítani szeretné, húzza ki a konnektorból.
- Az elektromos készülékeket tartsa távol gyermekektől vagy bizonytalan állapotú személyektől. Ilyen személyek nem használhatják a készülékeket felügyelet nélkül.
- Csak beltéri és háztartási használatra.
- A ventilátor összeszerelése után a forgólapát védőelemét többé nem szabad levenni.
 - Tisztítás előtt húzza ki a ventilátort a konnektorból.
 - A forgólapát védőelemét nem szabad leszerelni/felnyitni a forgólapátok megtisztításához.
 - Törölje le a ventilátort.

HU

MŰSZAKI JELLEMZŐK

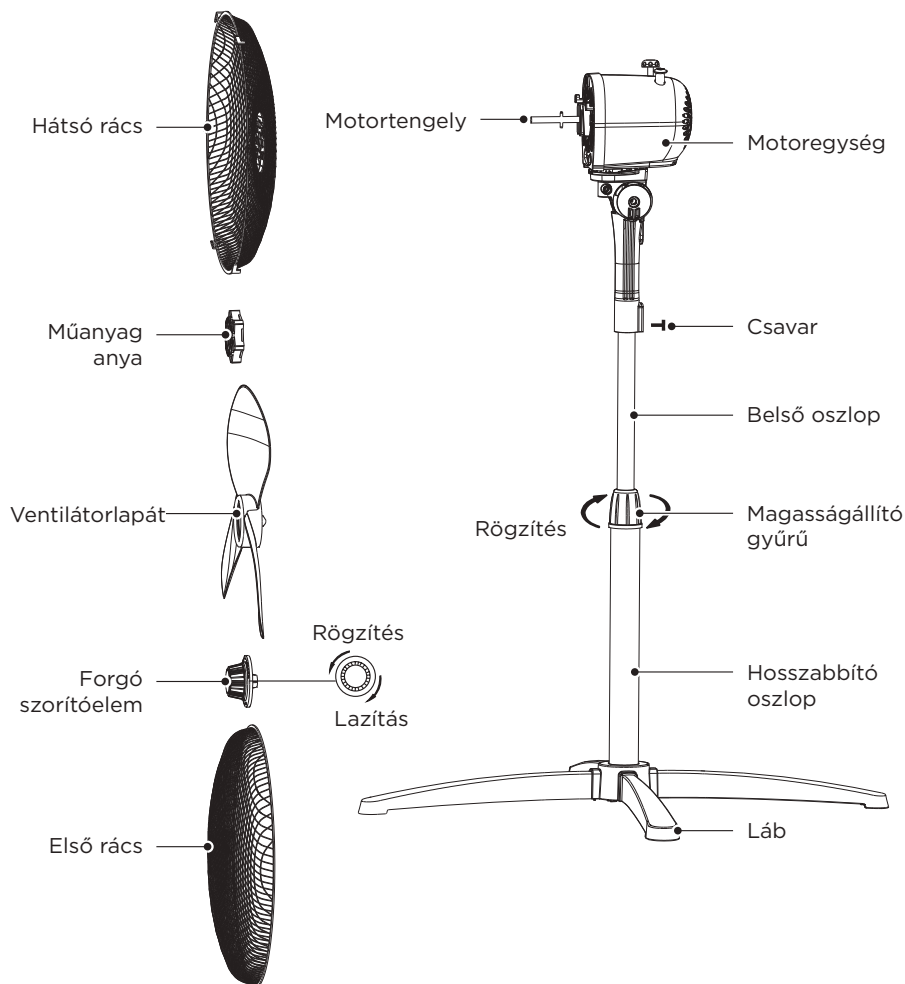
Termékmodell	FS40-21M
Feszültség	220-240 V~
Frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	40 W

Leírás	Szimbólum	Érték	Egység
Maximális légáram	F	52,98	m ³ /perc
Névleges bemenő teljesítmény	P	34,2	W
Hatékonyság	S _V	1,55	(m ³ /perc)W
Készenléti fogyasztás	P _{SB}	—	W
Fogyasztás kikapcsolt állapotban	P _{OFF}	0	W
Ventilátor hangteljesítményszintje	L _{WA}	52,96	dB(A)
Maximális levegősebesség	C	3,48	m/s
Szezonális elektromos fogyasztás	Q	10,94	kWh/a
A hatékonyság méréséhez használt szabvány	EN IEC 60879:2019		

HU

A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

Alkatrészek megnevezése



HU

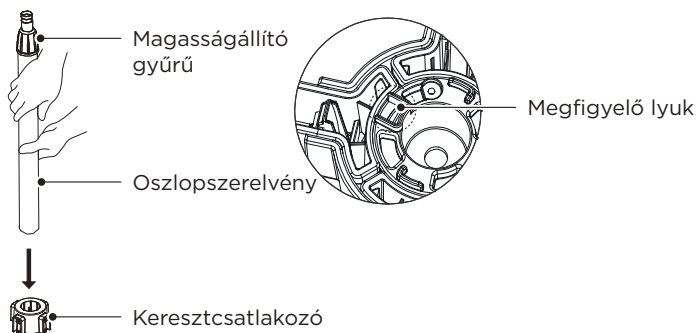
● MEGJEGYZÉS

A jelen kézikönyvben található összes kép csak az ismertetést szolgálja. A tényleges tárgy és a rajzban szereplő illusztráció közötti bármilyen eltérés a tényleges tárgyra vonatkozik.

A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

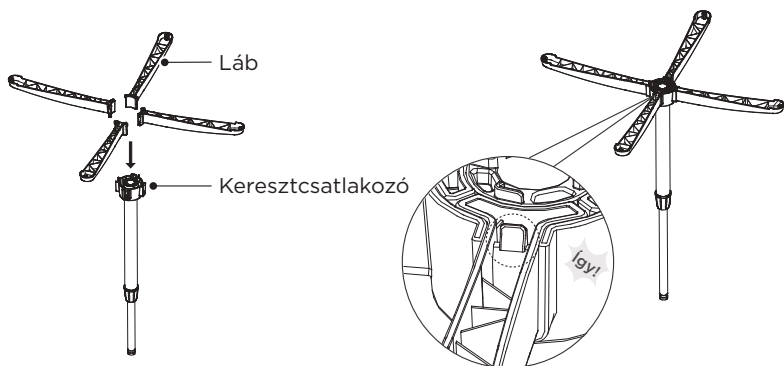
A keresztláb és az oszlop összeszerelése

- 1** Helyezze az oszlopszerelvényt felülről a csatlakozóba, és ellenőrizze a megfelelő illeszkedést. (A csatlakozó alsó lyukán keresztül megállapítható, hogy az oszlop a helyén van-e.) (1. ábra)



1. ábra

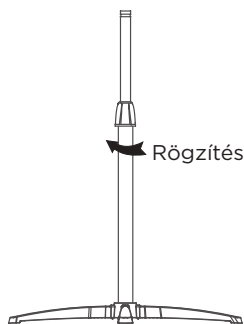
- 2** Helyezze a 4 lábat a keresztcsatlakozóba. Ügyeljen rá, hogy a lábak erősen rögzüljenek a csatlakozóba. (2., 3. ábra)



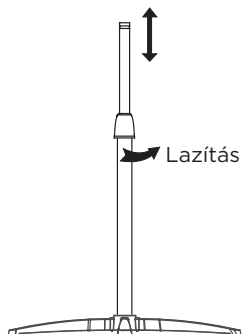
2. ábra

3. ábra

- 3** A hosszabbítóoszlopon lazítsa meg a magasságállító gyűrűt, és a belső oszlopot állítsa a kívánt magasságúra. (Megjegyzés: Ha nem találja a belső oszlopot, lehet, hogy az be van csúsztatva a külső oszlopba. Kihúzhatja belőle.) Húzza meg a magasságállító gyűrűt. (4., 5. ábra)

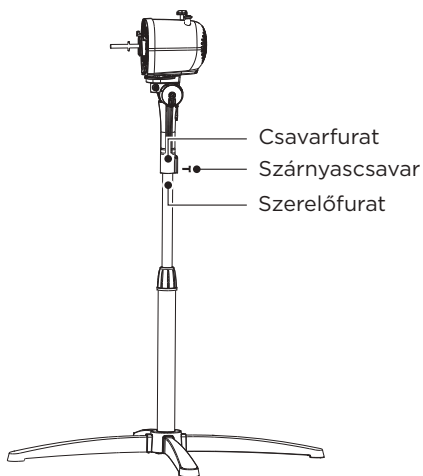


4. ábra



5. ábra

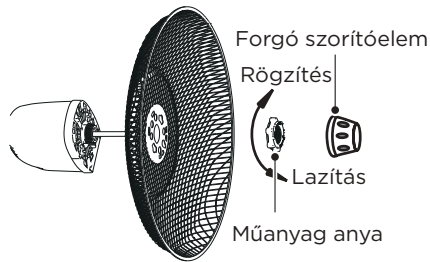
- 4** A fejegység felszereléséhez lazítsa meg a fejegység alján található szárnyascsavart. Helyezze a fejegységet a belső oszlopra, a szárnyascsavart igazítsa a belső oszlop vájatához, és húzza meg. (6. ábra)



6. ábra

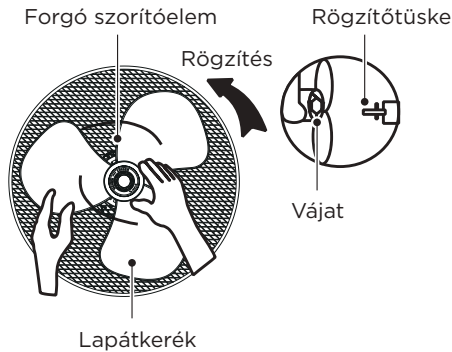
A rács és a ventilátorlapát felszerelése

- 1 A forgó szorítóelemet lazítsa ki jobbra forgatva (vagy vegye ki a csomagból), a műanyag anyát pedig forgassa balra, majd vegye le mindkettőt. A hátsó rácsot rögzítse a motorhoz, majd húzza meg újra a műanyag anyát. (7. ábra)



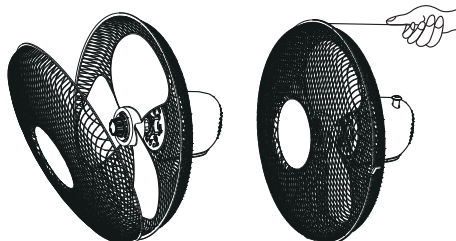
7. ábra

- 2 Helyezze a forgólapátot a tengelyre úgy, hogy a tengely tűskéje illeszkedjen a lapátkerék vájlatába. A forgó szorítóelemet forgassa balra a lapátkerék rögzítéséhez. (8. ábra)



8. ábra

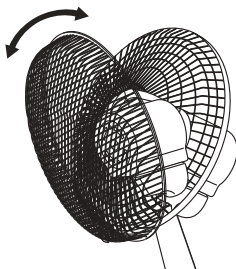
- 3 Rögzítse az első rácsot és a hátsó rácsot a rácskapoccsal, majd húzza meg a rács zárócsavarját és anyáját. (9. ábra)



9. ábra

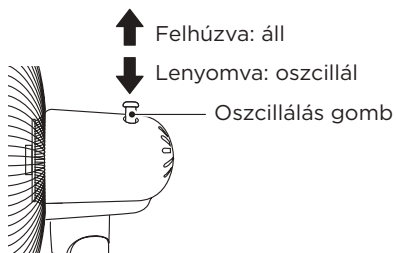
4 A dőlési szög beállítása

A rácstot finoman felfelé vagy lefelé nyomva beállíthatja a légáram szögét.



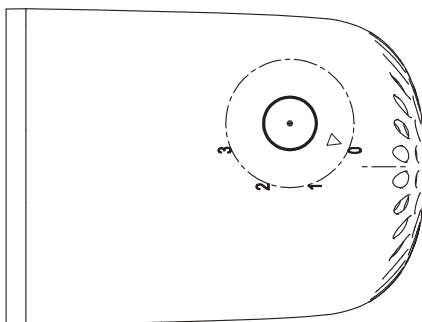
5 Az oscillálás vezérlése

A ventilátorfej oscillálásának be-/kikapcsolásához. Nyomja le vagy húzza fel a gombot.



ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

Sebesség gomb



	Funkcióleírás
0	• Ki
1	• Alacsony
2	• Közepes
3	• Magas

- HU**
- A ventilátorfej oszcillálásának be-/kikapcsolásához. Nyomja le vagy húzza fel a gombot.
 - A rácsot finoman felfelé vagy lefelé nyomva beállíthatja a légáram szögét.
 - A ventilátor magasságának beállításához lazítsa meg a magasságállító gyűrűt, óvatosan engedje le vagy emelje fel a ventilátort, majd húzza meg szorosan a magasságbeállító gyűrűt.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A ventilátor kevés karbantartást igényel. Ne próbálja saját maga javítani. Ha javításra van szükség, forduljon képesített szerelőhöz.

1. Tisztítás és összeszerelés előtt a ventilátort ki kell húzni a konnektorból.
2. A motor megfelelő szellőzésének biztosításához a motor hátsó részén található nyílásokat pormentesen kell tartani. Ne szerelje szét a ventilátort a por eltávolításához.
3. A külső részeket törölje le egy enyhe tisztítószerrel megnedvesített puha ruhával.
4. Ne használjon súroló hatású szereket vagy oldatokat, mert azok megkarcolhatják a felületet.
Ne használja a következő tisztítószereket: benzin, hígító.
5. Ne engedje, hogy a motorba vagy a belső alkatrészekbe víz vagy más folyadék kerüljön.
6. Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
7. A műanyag alkatrészeket enyhe tisztítószerrel megnedvesített puha ruhával kell tisztítani.
A tisztítószeres vizet törölje le alaposan egy száraz ruhával.

HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék üzemeltetése során hibák és meghibásodások fordulhatnak elő. A következő táblázatok a hibaüzeneteket vagy meghibásodás lehetséges okait és a hiba elhárítására vonatkozó javaslatokat tartalmazzák. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el az alábbi táblázatokat, hogy időt és pénzt takarítson meg, mielőtt a szervizközpontot hívja.

Probléma	Ok	Megoldás
Telepítés után a készülék nem működik megfelelően	A tápkábel nincs megfelelően bedugva a konnektorba, vagy nem érintkezik jól.	Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
	A készülék kapcsolója nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a kapcsolót a készüléken.

VÉDJEGEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT

 Midea logó, szóvédjegyek, kereskedelmi nevek, kereskedelmi arculat és ezek minden változata: A Midea Csoport és/vagy leányvállalatainak („Midea”) tulajdonába tartoznak, a Midea rendelkezik a védjegyeikkel, szerzői jogaikkal és más szellemi tulajdonjogaikkal, és a Midea védjegyek bármely részének használatából fakadó összes üzleti előnnyel. A Midea védjegyeinek a Midea előzetes engedélye nélküli használata védjegyjogi jogsértésnek vagy a vonatkozó jogszabályokat sértő tisztességtelen versenynek minősülhet.

Ezt a kézikönyvet a Midea készítette, és a Midea fenntartja a hozzá fűződő összes szerzői jogot. Egy szervezet vagy magánszemély sem használhatja, módosíthatja, terjesztheti részben vagy egészben ez a kézikönyvet, illetve nem kapcsolhatja össze vagy értékesítheti más termékekkel a Midea előzetes hozzájárulása nélkül.

A kézikönyv nyomtatásakor az összes leírt funkció és utasítás naprakész volt. Az aktuális termék azonban a funkciók vagy a kialakítás azt követő javítása miatt eltérhet.

LESELEJTÉZÉS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Fontos környezetvédelmi utasítások

Megfelelés a WEEE irányelvnek és a hulladékok leselejtezésére vonatkozó előírásoknak: A termék eleget tesz az EU WEEE irányelvének (2012/19/EU). A terméken látható az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak besorolási szimbóluma (WEEE).

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A használt készüléket az elektromos és elektronikus eszközök leselejtezésére kijelölt gyűjtőpontba juttassa el. A gyűjtőpontok megkereséséhez vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy azzal az üzlettel, amely a terméket értékesítette.

Minden háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek visszanyerésében és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.



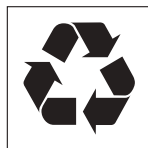
Az RoHS irányelv betartása

A megvásárolt termék eleget tesz az EU RoHS irányelvének (2011/65/EU). A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott ártalmas és tiltott anyagokat.

HU

Csomagolási információ

A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek a nemzeti környezetvédelmi előírásainknak megfelelően. A csomagolóanyagokat ne dobja ki a háztartási vagy egyéb hulladékokkal együtt. Vigye azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtőhelyekre.



ADATVÉDELMI SZABÁLYZAT

A vásárlónak nyújtott szolgáltatások keretében, beleegyezzünk, hogy korlátozás nélkül eleget teszünk a vonatkozó adatvédelmi törvény összes rendelkezésnek az összes olyan országban, ahol az ügyfeleinknek szolgáltatásokat nyújtunk, valamint, ahol az alkalmazható, az EU általános adatvédelmi rendeletének (GDPR).

Az adatkezelésünk célja általánosságban az, hogy teljesíteni tudjuk az ön iránt vállalt kötelezettségeinket, és hogy termékbiztonsági okokból védeni tudjuk az ön termékgaranciával és termékregisztrációval kapcsolatos jogait. Néhány esetben, de kizárólag megfelelő adatvédelem mellett, a személyes adatait az Európai Gazdasági Térségen kívüli címzettek is megkaphatják.

Kérésre erről bővebb tájékoztatást nyújtunk. Az adatvédelmi tisztviselővel a **MideaDPO@midea.com** e-mail-címen keresztül veheti fel a kapcsolatot. A jogai gyakorlásához, például hogy tiltakozzon a személyes adatai közvetlen üzletszerzés céljából történő kezelésével szemben, írjon nekünk a **MideaDPO@midea.com** e-mail-címre. További tájékoztatáshoz olvassa be a QR-kódot.

SCRISOARE DE MULȚUMIRE

Vă mulțumim că ați ales Midea! Înainte de a utiliza noul dvs. produs Midea, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție, pentru a vă asigura că știți cum să utilizați într-o manieră sigură caracteristicile și funcțiile pe care le oferă noul dvs. aparat.

CUPRINS

SCRISOARE DE MULȚUMIRE	01
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	02
SPECIFICAȚII	05
PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI	06
INSTALAREA PRODUSULUI	07
INSTRUCȚIUNI DE OPERARE	11
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	12
DEPANAREA	13
MĂRCI COMERCIALE, DREPTURI DE AUTOR ȘI DECLARAȚIE JURIDICĂ	14
ELIMINAREA ȘI RECICLAREA	15
NOTĂ PRIVIND PROTECȚIA DATELOR	16

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Utilizarea prevăzută

Următoarele instrucțiuni de siguranță sunt menite să prevină riscurile neprevăzute sau deteriorarea cauzată de funcționarea nesigură sau incorectă a aparatului. Vă rugăm să verificați ambalajul și aparatul la sosire pentru a vă asigura că totul este intact, astfel încât să fie asigurată funcționarea sigură. Dacă observați deteriorări, vă rugăm să contactați distribuitorul cu amănuntul sau comerciantul. Vă rugăm să rețineți că, din motive legate de siguranța dvs., modificările aparatului nu sunt permise. Utilizarea neadecvată poate genera riscuri și pierderea dreptului la garanție.

Explicarea simbolurilor



Pericol

Acest simbol indică faptul că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor din cauza gazului extrem de inflamabil.



Avertisment de tensiune electrică

Acest simbol indică faptul că există un pericol pentru viața și sănătatea persoanelor din cauza tensiunii.



Avertisment

Cuvântul de avertizare indică un pericol cu nivel mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza decesul sau vătămări corporale grave.



Precauție

Cuvântul de avertizare indică un pericol cu nivel scăzut de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza vătămarea corporală minoră sau moderată.



Atenție

Cuvântul de avertizare indică informații importante (de exemplu, deteriorarea proprietății), dar nu pericol.



Respectarea instrucțiunilor

Acest simbol indică faptul că un tehnician de service poate opera și întreține acest aparat numai în conformitate cu instrucțiunile de operare.

Citiți cu meticulozitate și cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza/pune în funcțiune unitatea și păstrați-le în imediata apropiere a locului de instalare sau a unității pentru o utilizare ulterioară!

RO

Precauție

- Citiți cu atenție Regulile pentru operarea în siguranță și Instrucțiunile.
- Nu introduceți niciodată degete, creioane sau orice alt obiect prin grilă atunci când ventilatorul funcționează.
- Deconectați ventilatorul atunci când vă deplasați dintr-o locație în alta.
- Asigurați-vă că ventilatorul se află pe o suprafață stabilă atunci când funcționează pentru a evita răsturnarea.
- NU utilizați ventilatorul pe fereastră, ploaia poate crea pericole electrice.
- Numai pentru uz interior.

Avertisment

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Pentru a vă proteja împotriva riscului de electrocutare, nu scufundați unitatea, cablul sau ștecherul în apă sau alt lichid.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Când aparatul nu este utilizat și înainte de curățare, deconectați aparatul de la priză.
- Nu lăsați aparatele electrice la îndemâna copiilor sau a persoanelor infirme. Nu le lăsați să utilizeze aparatele fără supraveghere.
- Numai pentru uz interior și casnic.
- Când ventilatorul a fost asamblat, apărătoarea palei rotorului nu mai trebuie scoasă.
 - Înainte de a curăța scoateți din priză ventilatorul.
 - Apărătoarea rotorului nu trebuie demontată/deschisă pentru a curăța lamele rotorului.
 - Ștergeți ventilatorul.

RO

SPECIFICAȚII

Modelul produsului	FS40-21M
Tensiune	220-240 V~
Frecvență	50 Hz
Putere nominală	40 W

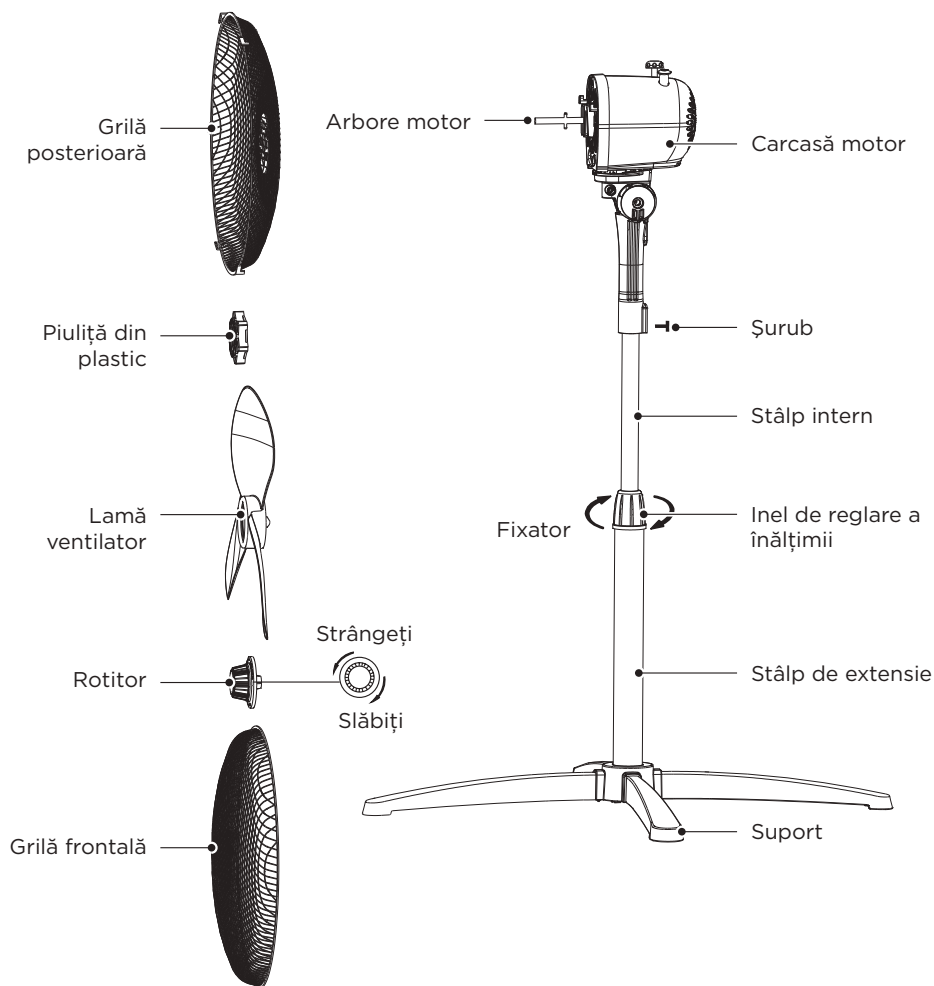
Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Debit maxim ventilator	F	52,98	m ³ /min
Putere de intrare ventilator	P	34,2	W
Valoarea serviciului	S _v	1,55	(m ³ /min)W
Consum de energie în repaus	P _{SB}	—	W
Consum de energie oprit	P _{OPRIT}	0	W
Nivelul de putere acustică al ventilatorului	L _{WA}	52,96	dB(A)
Viteza maximă a aerului	C	3,48	metri/sec
Consumul sezonier de energie electrică	Q	10,94	kWh/a

RO

Standard de măsurare pentru valoarea serviciului	EN IEC 60879:2019
--	-------------------

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

Denumire piese



RO

● NOTĂ

Toate imaginile din acest manual au doar scop explicativ. Orice discrepanță între obiectul real și ilustrația din desen va fi supusă subiectului real.

INSTALAREA PRODUSULUI

Montarea stativului în cruce și a unității coloanei

- 1 Introduceți ansamblul stativului în conector de sus în jos, asigurându-vă că este instalat în poziție (prin orificiul de trecere din partea inferioară a conectorului, se poate aprecia dacă stativul este instalat în poziție). (Fig.1)

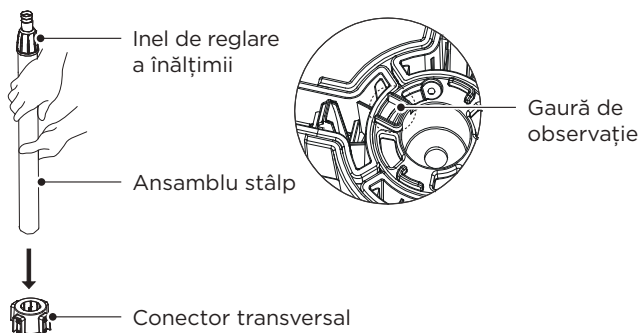


Fig.1

- 2 Introduceți 4 suporturi în conectorul transversal. Asigurați-vă că suporturile sunt bine fixate în conector. (Fig.2.3)

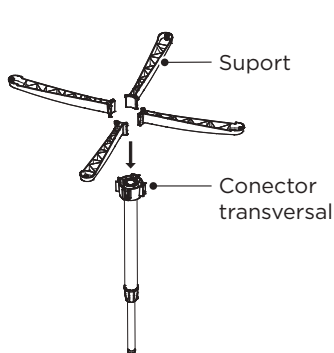


Fig.2

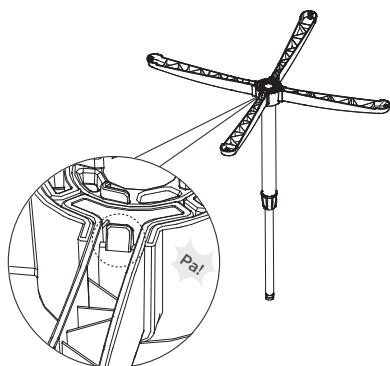
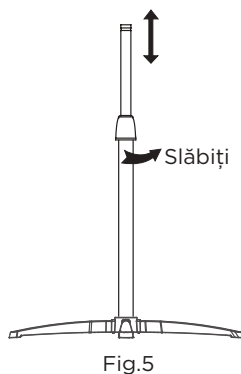
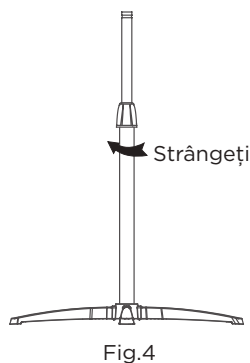
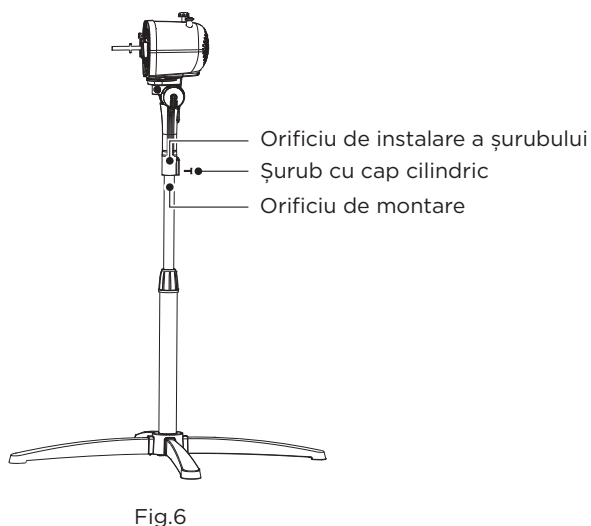


Fig.3

- 3** De la stâlpul de extensie, slăbiți inelul de reglare a înălțimii și reglați stâlpul intern la înălțimea dorită. (Notă: Dacă nu puteți găsi stâlpul intern, acesta alunecă în interiorul stâlpului de extensie. Îl puteți scoate din prelungitor.) Fixați inelul de reglare a înălțimii. (Fig.4.5)



- 4** Pentru a atașa unitatea centrală la polul intern, slăbiți șurubul cu cap cilindric de pe partea inferioară a unității centrale. Așezați unitatea centrală pe stâlpul intern și strângeți șurubul cu cap cilindric aliniat cu canelura de pe stâlpul intern. (Fig.6)



Ansamblu lamă grilă și ventilator

- 1 Deșurubați filatorul în sensul acelor de ceasornic (sau scoateți filatorul din pungă) și piulița de plastic în sens invers acelor de ceasornic pentru a le scoate pe ambele. Fixați grila posterioară pe motor, apoi strângeți din nou piulița de plastic. (Fig.7)

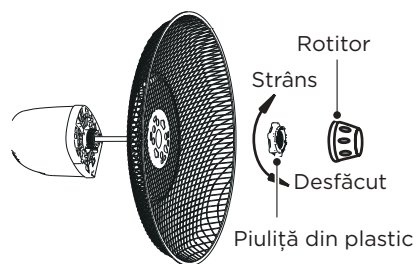


Fig.7

- 2 Introduceți lama în arbore și asigurați-vă că știftul arborelui rotorului este montat în canelura lamei. Rotiți rotitorul în sens invers acelor de ceasornic pentru a strânge lama. (Fig.8)

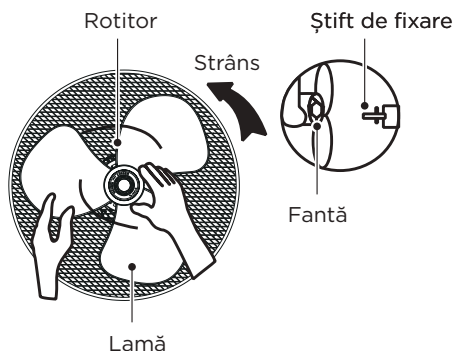


Fig.8

- 3 Fixați grila frontală și grila posterioară de clema grilei și apoi strângeți șurubul și piulița de blocare a grilei ventilatorului. (Fig.9)

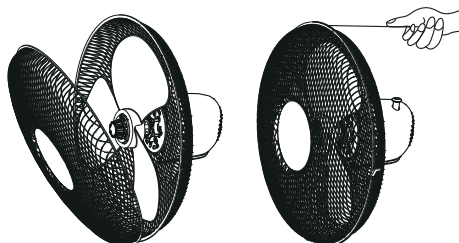
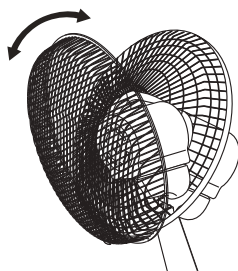


Fig.9

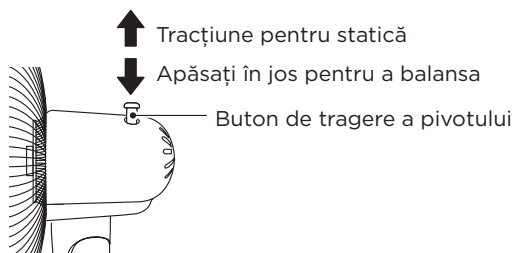
4 Reglarea unghiului de înclinare

Pentru a regla debitul de aer în sus sau în jos, împingeți ușor grilele în direcția dorită.



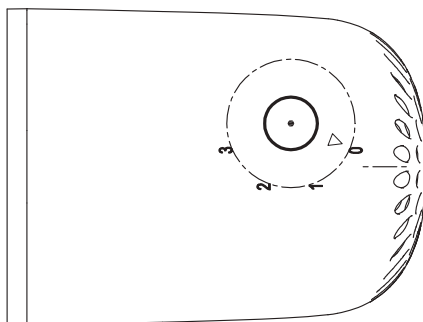
5 Controlul oscilației

Pentru a face/opri capul ventilatorului să oscileze. Apăsați/trageți în sus butonul ambreiajului.



INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Buton de viteză



	Descrierea funcției
0	• Oprit
1	• Scăzut
2	• Mediu
3	• Înalt

- Pentru a face/opri capul ventilatorului să oscileze. Apăsați/trageți în sus butonul ambreiajului.
- Pentru a regla debitul de aer în sus sau în jos, împingeți ușor grilele în direcția dorită.
- Înălțimea ventilatorului poate fi reglată prin slăbirea inelului de reglare a înălțimii, ridicarea sau coborârea cu atenție a ventilatorului și strângerea fermă a inelului de reglare a înălțimii.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Ventilatorul necesită puțină întreținere. Nu îl reparați dvs. Dacă este necesar, adresați-vă personalului de service calificat.

1. Înainte de curățare și asamblare, ventilatorul trebuie deconectat.
2. Pentru a asigura circulația adecvată a aerului către motor, păstrați orificiile de aerisire din spatele motorului fără praf. Nu dezasamblați ventilatorul pentru a îndepărta praful.
3. Vă rugăm să ștergeți părțile exterioare cu o cârpă moale care înmoaie un detergent delicat.
4. Nu utilizați detergenți sau solvenți abrazivi pentru a evita zgârierea suprafeței.
Nu utilizați niciunul dintre următoarele produse de curățare: benzină, diluant.
5. Nu permiteți pătrunderea apei sau a oricărui alt lichid în carcasa motorului sau în părțile interioare.
6. Asigurați-vă că vă deconectați de la sursa de alimentare electrică înainte de curățare.
7. Piese din plastic trebuie curățate cu o cârpă moale umezită cu săpun delicat.
Îndepărtați cu atenție folia de săpun cu o cârpă uscată.

DEPANAREA

Utilizarea aparatului poate conduce la erori și funcționarea defectuoasă. Următoarele tabele conțin posibile cauze și note privind remedierea unui mesaj de eroare sau a funcționării defectuoase. Se recomandă să citiți cu atenție tabelele de mai jos, pentru a economisi timp și bani atunci când apelați la centrul de service.

Problemă	Cauză	Remediu
Echipamentul nu funcționează corect după instalare	• Cablul de alimentare nu este conectat sau are un contact slab.	Asigurați-vă că ștecherul este introdus corect în priză.
	• Comutatorul de pe corp nu este pornit.	Porniți comutatorul de pe corp.

MĂRCI COMERCIALE, DREPTURI DE AUTOR ȘI DECLARAȚIE JURIDICĂ

 sigla, mărcile verbale, denumirea comercială, întreaga imagine comercială și toate versiunile acestora constituie active valoroase ale grupului Midea și/sau ale companiilor afiliate acestuia („Midea”), în cadrul căruia Midea deține mărci comerciale, drepturi de autor și alte drepturi de proprietate intelectuală și întregul fond comercial generat de utilizarea oricărei părți a unei mărci comerciale Midea. Utilizarea mărcii comerciale Midea în scopuri comerciale fără acordul prealabil în scris al Midea poate constitui încălcarea mărcii comerciale sau concurență neloială ce încalcă legislația relevantă.

Acest manual este creat de Midea, iar Midea își rezervă toate drepturile de autor. Nicio entitate sau individ nu are voie să utilizeze, să reproducă, să modifice, să distribuie în întregime sau parțial sau să grupeze sau să vândă împreună cu alte produse acest manual fără acordul prealabil în scris al Midea.

Toate funcțiile și instrucțiunile descrise erau actualizate la momentul tipăririi acestui manual. Totuși, produsul propriu-zis poate să difere din cauza funcțiilor și design-urilor îmbunătățite.

ELIMINAREA ȘI RECICLAREA

Instrucțiuni Importante Pentru Mediu

Conformitatea cu directiva DEEE și eliminarea produsului ca deșeu:
Acest produs este conform cu Directiva DEEE (2012/19/UE). Acest produs poartă simbolul de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest simbol indică faptul că acest produs nu va fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Dispozitivul utilizat trebuie predat în punctul de colectare oficial pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru găsirea acestor sisteme de colectare, contactați autoritățile dvs. locale sau distribuitorul cu amănuntul de unde ați achiziționat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatului vechi. Eliminarea adecvată a aparatului utilizat ajută la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane.



Conformitatea cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva RoHS a UE (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale dăunătoare sau interzise specificate în directivă.

Informații privind ambalajul

Materialele de ambalare ale produsului sunt produse din materiale reciclabile în conformitate cu Regulamentele noastre naționale privind protecția mediului. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeuri menajere sau cu alte deșeuri. Duceți-le în puncte desemnate de colectare a materialelor de ambalare, desemnate de autoritățile locale.



NOTĂ PRIVIND PROTECȚIA DATELOR

Pentru furnizarea serviciilor convenite cu clientul, suntem de acord să ne conformăm fără restricții tuturor dispozițiilor legislației aplicabile privind protecția datelor, în conformitate cu statele convenite în care serviciile vor fi furnizate clientului, precum și, după caz, cu Regulamentul General privind Protecția Datelor al UE (RGPD).

În general, procesarea datelor de către noi servește la îndeplinirea obligației noastre din contractul încheiat cu dvs. și din motive de siguranță a produsului, pentru salvagardarea drepturilor dvs. în ceea ce privește garanția și înregistrarea produsului. În anumite cazuri, însă numai dacă se asigură o protecție adecvată a datelor, datele cu caracter personal ar putea fi transferate către destinatari din afara Spațiului Economic european.

Informații suplimentare se furnizează la cerere. Puteți contacta responsabilul nostru pentru protecția datelor la **MideaDPO@midea.com**. Pentru exercitarea drepturilor dvs. precum dreptul de a vă opune procesării datelor dvs. cu caracter personal în scopuri de marketing direct, vă rugăm să ne contactați prin **MideaDPO@midea.com**. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să urmați codul QR.

PISMO ZAHVALNOSTI

Hvala vam što ste izabrali Mideu! Pre upotrebe vašeg novog Midea proizvoda, pažljivo pročitajte ovo uputstvo da biste bili sigurni da znate kako da koristite funkcije i mogućnosti koje vaš novi uređaj nudi na bezbedan način.

SADRŽAJ

PISMO ZAHVALNOSTI	01
BEZBEDNOSNA UPUTSTVA	02
SPECIFIKACIJE	05
PREGLED PROIZVODA	06
INSTALACIJA PROIZVODA	07
UPUTSTVO ZA RAD	11
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	12
REŠAVANJE PROBLEMA	13
ZAŠTITNI ZNAKOVI, AUTORSKA PRAVA I PRAVNA IZJAVA	14
ODLAGANJE I RECIKLAŽA	15
OBAVEŠTENJE O ZAŠTITI PODATAKA	16

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Predviđena upotreba

Sledeće bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili štete usled nebezbednog ili nepravilnog rada uređaja. Proverite pakovanje i uređaj po isporuci da biste bili sigurni da je sve neoštećeno, kako biste osigurali bezbedan rad. Ako nađete ma koje oštećenje, obrate se prodavcu. Napominjemo da prepravke i dorade uređaja nisu dozvoljene iz bezbednosnih razloga. Nenamenska upotreba može da izazove opasnost i dovede do gubitka garancije.

Objašnjenje simbola



Opasnost

Ovaj simbol ukazuje da postoji opasnost po život i zdravlje ljudi zbog izuzetno zapaljivog gasa.



Upozorenje o električnom naponu

Ovaj simbol ukazuje da postoji opasnost po život i zdravlje ljudi zbog napona.



Upozorenje

Ova signalna reč označava opasnost sa srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.



Oprez

Ova signalna reč označava opasnost sa niskim stepenom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do lakših ili umerenih povreda.



Pažnja

Ova signalna reč ukazuje na važne informacije (npr. oštećenje imovine), ali ne i na opasnost.



Pridržavajte se uputstava

Ovaj simbol ukazuje na to da serviser treba da radi i održava ovaj uređaj isključivo u skladu sa uputstvom za upotrebu.

SR

Pažljivo i s razumevanjem pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe/puštanja u rad uređaja i čuvajte ih u neposrednoj blizini mesta ugradnje ili uređaja radi kasnije upotrebe!

Oprez

- Pažljivo pročitajte Pravila za bezbedan rad i uputstva.
- Nikada ne stavljajte prste, olovke ili bilo koji drugi predmet kroz rešetku dok ventilator radi.
- Isključite ventilator kada ga premeštate sa jednog mesta na drugo.
- Proverite da li je ventilator na stabilnoj površini prilikom rada kako biste izbegli prevrtanje.
- **NEMOJTE** koristiti ventilator na prozoru, kiša može da izazove električnu opasnost.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Upozorenje

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov servisni zastupnik ili slično kvalifikovano lice, da bi se izbegla opasnost.
- Da biste se zaštitili od rizika od strujnog udara, ne potapajte uređaj, kabl ili utikač u vodu ili drugu tečnost.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date instrukcije u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje su uključene. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Kada se uređaj ne koristi i pre čišćenja, isključite ga iz utičnice.
- Električne uređaje držite van domašaja dece ili nemoćnih osoba. Nemojte im dozvoliti da koriste uređaje bez nadzora.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru i domaćinstvu.
- Kada je ventilator sastavljen, štitnik lopatice rotora se više ne sme skidati.
 - Pre čišćenja isključite ventilator iz struje.
 - Štitnik rotora se ne sme rastavljati/otvarati radi čišćenja lopatica rotora.
 - Prebrišite ventilator.

SPECIFIKACIJE

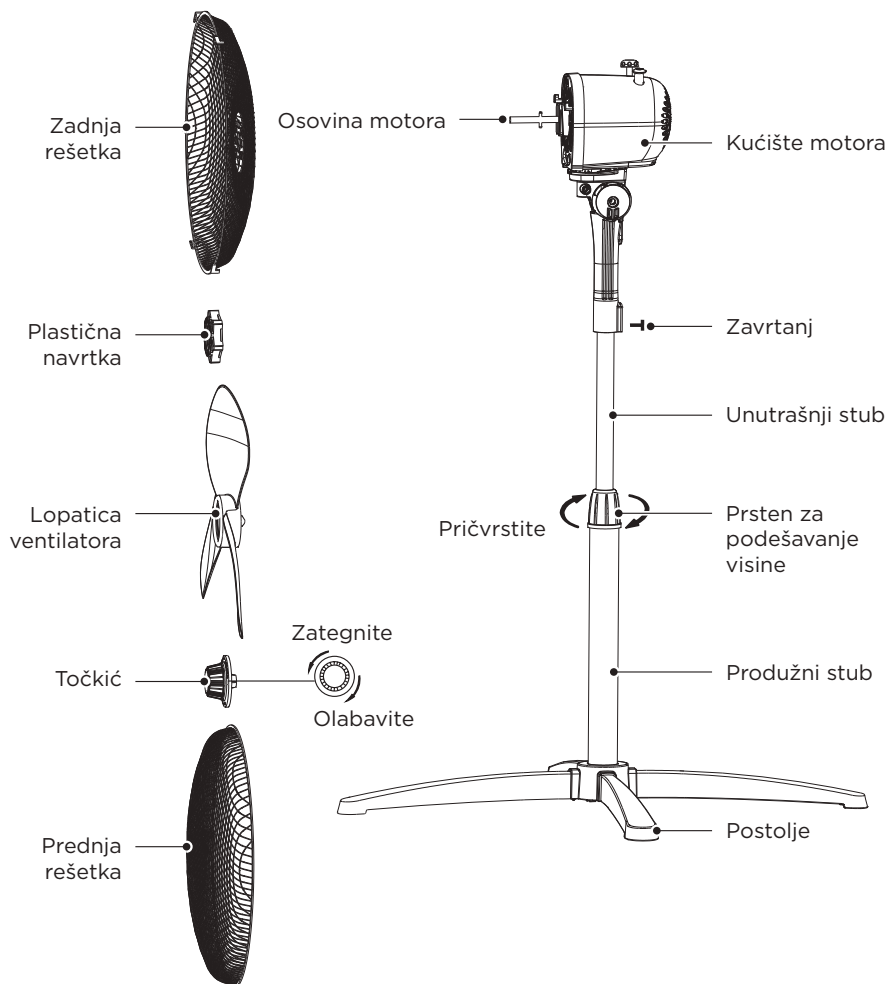
Model proizvoda	FS40-21M
Napon	220 - 240 V~
Frekvencija	50 Hz
Nominalna snaga	40 W

Opis	Simbol	Vrednost	Jedinica
Maksimalna brzina protoka ventilatora	F	52,98	m ³ /min
Ulazna snaga ventilatora	P	34,2	W
Radna vrednost	S _V	1,55	(m ³ /min)W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	P _{SB}	—	W
Potrošnja energije u isključenom stanju	P _{isključeno}	0	W
Nivo snage zvuka ventilatora	L _{WA}	52,96	dB(A)
Maksimalna brzina vazduha	C	3,48	metara/s
Sezonska potrošnja električne energije	Q	10,94	kWh/a
Standard merenja za radnu vrednost	EN IEC 60879:2019		

SR

PREGLED PROIZVODA

Naziv delova



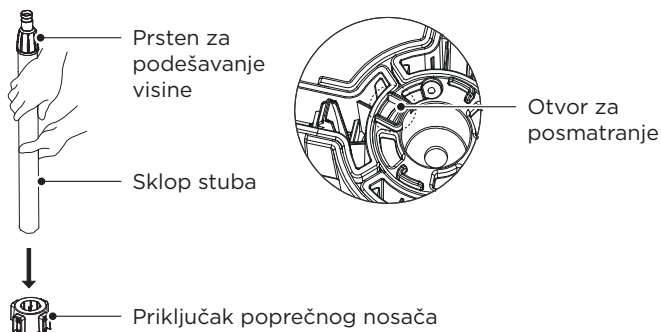
NAPOMENA

Sve slike u ovom uputstvu služe samo u svrhu objašnjenja. Svako neslaganje između stvarnog predmeta i ilustracije na crtežu podleže stvarnom predmetu.

INSTALACIJA PROIZVODA

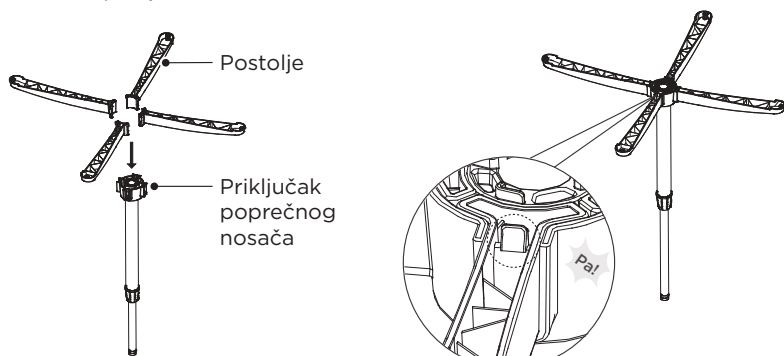
Montaža jedinice poprečnog postolja i stuba

- 1** Umetnite sklop stuba u priključak od vrha do dna, uverite se da je montiran na mestu (putemotvora na dnu priključka može se proceniti da li je stub montiran na mestu). (Sl. 1)



Sl. 1

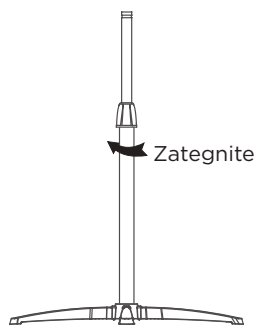
- 2** Umetnite 4 nogare u priključak poprečnog nosača. Uverite se da su nogare dobro pričvršćene u priključak. (Sl. 2 i 3)



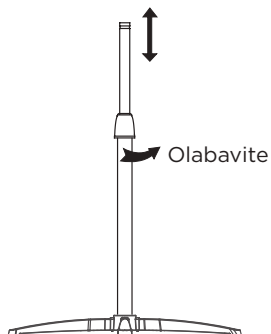
Sl. 2

Sl. 3

- 3** Na produžnom stubu otpustite prsten za podešavanje visine i podesite unutrašnji stub na željenu visinu. (Napomena: Ako ne možete da pronađete unutrašnji stub, on klizi unutar produžnog stuba. Možete ga izvući iz produžnog stuba.) Pričvrstite prsten za podešavanje visine. (Sl. 4 i 5)



Sl. 4



Sl. 5

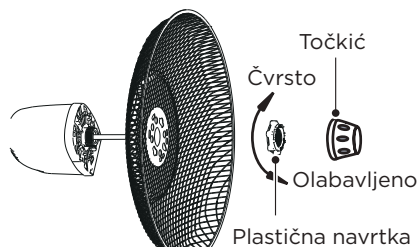
- 4** Da biste pričvrstili glavnu jedinicu na unutrašnji stub, otpustite zavrtnj na dnu glavne jedinice. Postavite glavnu jedinicu na unutrašnji stub i zategnite zavrtnj u ravni sa žlebom na unutrašnjem stubu. (Sl. 6)



Sl. 6

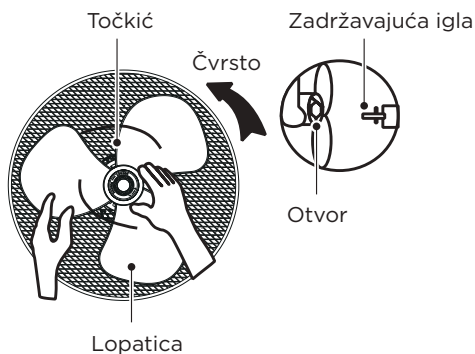
Sklop rešetke i lopatica ventilatora

- 1** Odvrnite zavrtnj u smeru kazaljke na satu (ili izvadite zavrtnj iz kese) i plastičnu navrtku u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste uklonili oba. Pričvrstite zadnju rešetku na motor, a zatim ponovo zategnite plastičnu navrtku. (Sl. 7)



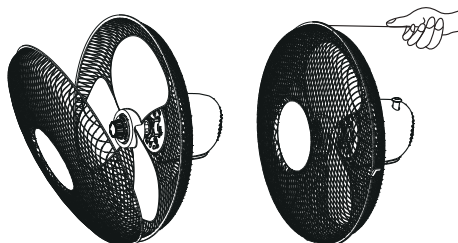
Sl. 7

- 2** Umetnite lopaticu u osovinu i uverite se da je osovinu rotora postavljena u žleb lopatice. Okrenite točkić u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste zategnuli lopaticu. (Sl. 8)



Sl. 8

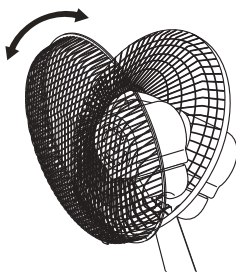
- SR 3** Pričvrstite prednju rešetku i zadnju rešetku osovinicom za rešetku, a zatim zategnite zavrtnj za zaključavanje rešetke ventilatora i navrtke. (Sl. 9)



Sl. 9

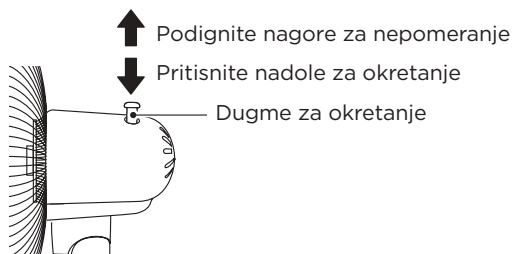
4 Podešavanje ugla nagiba

Da biste podesili protok vazduha nagore ili nadole, lagano gurnite rešetke u željeni smer.



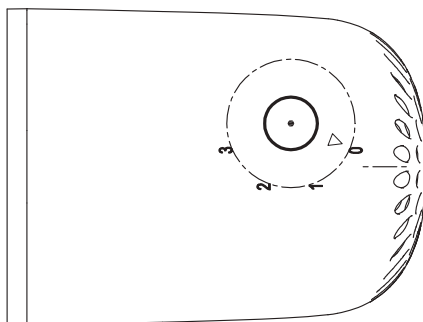
5 Kontrola okretanja

Da biste napravili/zaustavili okretanje glave ventilatora. Gurnite/povucite dugme za kontrolu dole/gore.



UPUTSTVO ZA RAD

Dugme za brzinu



	Opis funkcije
0	• Isključena
1	• Niska
2	• Srednja
3	• Visoka

- Da biste napravili/zaustavili okretanje glave ventilatora. Gurnite/povucite dugme za kontrolu dole/gore.
- Da biste podesili protok vazduha nagore ili nadole, lagano gurnite rešetke u željeni smer.
- Visina ventilatora se može podesiti otpuštanjem prstena za podešavanje visine, pažljivim podizanjem ili spuštanjem ventilatora i čvrstim ponovnim zatezanjem prstena za podešavanje visine.

SR

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ventilator zahteva malo održavanja. Ne pokušavajte sami da ga popravite. Ako je potreban servis, obratite se kvalifikovanom servisnom osoblju.

1. Pre čišćenja i montaže, ventilator mora biti isključen iz napajanja.
2. Da biste osigurali adekvatnu cirkulaciju vazduha do motora, održavajte otvore na zadnjem delu motora bez prašine. Nemojte rastavljati ventilator da biste uklonili prašinu.
3. Obrišite spoljne delove mekom krpom natopljenom blagim deterdžentom.
4. Nemojte koristiti abrazivni deterdžent ili rastvarače kako se ne bi ogrebala površina. Nemojte koristiti ništa od sledećeg kao sredstvo za čišćenje: benzin, razređivač.
5. Nemojte puštati vodu ili bilo koju drugu tečnost u kućište motora ili unutrašnje delove.
6. Obavezno izvucite utikač iz izvora napajanja pre čišćenja.
7. Plastične delove treba očistiti mekom krpom navlaženom blagim sapunom. Temeljno uklonite sloj sapuna suvom krpom.

REŠAVANJE PROBLEMA

Rad uređaja može dovesti do grešaka i kvarova. U sledećim tabelama prikazani su mogući uzroci i napomene za rešavanje poruke o grešci ili kvaru. Preporučuje se da pažljivo pročitate tabelu u nastavku kako biste uštedeli vreme i novac koji mogu koštati ukoliko se zove servisni centar.

Problem	Uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi ispravno nakon instalacije	• Kabl za napajanje nije priključen ili ima loš kontakt.	Proverite da li je utikač pravilno umetnut u utičnicu.
	• Prekidač na kućištu nije uključen.	Uključite prekidač na kućištu.

ZAŠTITNI ZNAKOVI, AUTORSKA PRAVA I PRAVNA IZJAVA

 logotip, slovni žigovi, trgovački naziv, robna marka i sve njihove verzije su vredna imovina Midea Grupe i/ili njenih filijala („Midea“), kod kojih Midea poseduje žigove, autorska prava i druga prava intelektualne svojine, kao i svu dobru volju proisteklu iz korišćenja bilo kog dela zaštitnog znaka Midea. Korišćenje zaštitnog znaka Midea u komercijalne svrhe bez prethodne pisane saglasnosti Midea može predstavljati povredu zaštitnog znaka ili nelojalnu konkurenciju u suprotnosti sa relevantnim zakonima.

Ovaj priručnik je kreirala Midea i Midea zadržava sva autorska prava. Nijedan pravni subjekt ili pojedinac ne može koristiti, umnožavati, modifikovati, distribuirati u celini ili delimično ovaj priručnik, ili združivati ili prodavati sa drugim proizvodima bez prethodne pismene saglasnosti Midea.

Sve opisane funkcije i uputstva su bile ažurne u vreme štampanja ovog uputstva. Međutim, stvarni proizvod može da se razlikuje zbog poboljšanja funkcija i dizajna.

ODLAGANJE I RECIKLAŽA

Važna uputstva vezana za životnu sredinu

Usklađenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpadnih proizvoda:
Ovaj proizvod je usklađen sa EU WEEE direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod ima simbol klasifikacije za otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE).

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod na kraju radnog veka ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom. Korišćeni uređaj se mora vratiti na zvanično sabirno mesto za reciklažu električnih elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu od kojeg ste kupili proizvod. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i reciklaži starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje korišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

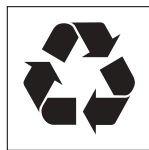


Usklađenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili usaglašen je sa direktivom EU RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Informacije o ambalaži

Materijali ambalaže proizvoda napravljeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa našim nacionalnim propisima o životnoj sredini. Nemojte odlagati materijal ambalaže sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ga na mesta za sakupljanje ambalaže koja su odredile lokalne vlasti.



OBAVEŠTENJE O ZAŠTITI PODATAKA

Radi pružanja usluga dogovorenih sa korisnikom, prihvatamo da ćemo bez ograničenja poštovati sve odredbe važećih zakona o zaštiti podataka, u skladu sa dogovorenim zemljama u kojima će se usluge pružati klijentu, kao i, gde je to primenjivo, Opštom uredbom o zaštiti podataka EU (GDPR).

U načelu, obrađujemo podatke da bismo ispunili svoju obavezu na osnovu ugovora sa vama i iz razloga zaštite proizvoda, kako bismo zaštitili vaša prava u vezi sa garancijom i pitanjima vezanim za registraciju proizvoda. U nekim slučajevima, ali samo ukoliko je obezbeđena odgovarajuća zaštita podataka, lični podaci se mogu preneti primaocima koji se nalaze izvan Evropskog ekonomskog prostora.

Dodatne informacije se dostavljaju na zahtev. Možete da se obratite našem službeniku za zaštitu podataka putem adrese **MideaDPO@midea.com**. Da biste ostvarili svoja prava, na primer, pravo na prigovor na obradu vaših ličnih podataka u svrhe direktnog marketinga, obratite nam se na adresu **MideaDPO@midea.com**. Da biste pronašli dodatne informacije, pratite QR kôd.

LETRA E FALËNDERIMIT

Ju faleminderit që zgjodhët Midea! Para se të përdorni produktin tuaj të ri Midea, ju lutemi të lexoni plotësisht këtë manual në mënyrë që të dini se si t'i përdorni në mënyrë të sigurt veçoritë dhe funksionet që ofron pajisja juaj e re.

PËRMBAJTJA

LETRA E FALËNDERIMIT	01
UDHËZIMET E SIGURISË	02
SPECIFIKIMET	05
PASQYRA E PRODUKTIT	06
INSTALIMI I PRODUKTIT	07
UDHËZIMET E PËRDORIMIT	11
PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA	12
ZGJIDHJA E PROBLEMEVE	13
MARKA TREGTARE, TË DREJTAT E AUTORIT DHE DEKLARATA LIGJORE	14
HEDHJA DHE RICIKLIMI	15
NJOFTIMI PËR MBROJTJEN E TË DHËNAVE	16

UDHËZIMET E SIGURISË

Përdorimi i synuar

Udhëzimet e mëposhtme të sigurisë kanë për qëllim të parandalojnë rreziqet ose dëmtimet e paparashikuara nga përdorimi i pasigurt ose i gabuar i pajisjes. Kontrolloni paketimin dhe pajisjen pas mbërritjes për t'u siguruar që gjithçka është e paprekur për të siguruar funksionimin e sigurt. Nëse konstaton ndonjë dëmtim, kontaktoni shitësin me pakicë ose shitësin. Ju lutemi vini re se modifikimet ose ndryshimet në pajisje nuk lejohen për shkak të sigurisë. Përdorimi i paqëllimshëm mund të shkaktojë rreziqe dhe humbje të pretendimeve për garanci.

Shpjegimi i simboleve



Rrezik

Ky simbol tregon që ka rreziqe për jetën dhe shëndetin e personave, për shkak të gazit tejet të ndezshëm.



Paralajmërim i tensionit elektrik

Ky simbol tregon që ka rrezik për jetën dhe shëndetin e personave, për shkak të tensionit.



Paralajmërim

Fjala e sinjalit tregon një rrezik me nivel mesatar, i cili nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë vdekje ose plagosje të rëndë.



Kujdes

Fjala e sinjalit tregon një rrezik me nivel të ulët, i cili nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë plagosje të lehtë ose mesatare.



Mbani parasysh

Fjala e sinjalit tregon informacion të rëndësishëm (p.sh. dëmtim të pronës), por jo rrezik.



Zbatoni udhëzimet

Ky simbol tregon që vetëm një teknik shërbimi duhet ta përdorë dhe ta mirëmbajë këtë pajisje, në përputhje me udhëzimet e përdorimit.

AL

Lexoni me kujdes dhe me vëmendje udhëzimet e përdorimit përpara përdorimit/vendosjes në punë të njësishë dhe mbajini ato pranë vendit të vendosjes ose njësishë, për t'i përdorur më vonë!

Kujdes

- Lexoni me kujdes rregullat dhe udhëzimet për përdorimin e sigurt.
- Asnjëherë mos futni gishtat, lapsa ose ndonjë objekt tjetër në grilë kur ventilatori është në punë.
- Shkëputeni ventilatorin nga priza kur e lëvizni nga një vend në tjetrin.
- Sigurohuni që ventilatori të jetë në një sipërfaqe të qëndrueshme gjatë punimit për të shmangur përmbysjen.
- MOS e përdorni ventilatorin në dritare, sepse shiu mund të krijojë rrezik elektrik.
- Vetëm për përdorim në ambiente të brendshme.

⚠ Paralajmërim

- Nëse kabloja e furnizimit dëmtohet, ajo duhet të ndërrohet nga prodhuesi ose agjenti i tij i shërbimit, ose nga një person me kualifikim të ngjashëm për të shmangur rreziqet.
- Për t'u mbrojtur nga rreziku i goditjes elektrike, mos e zhytni njësinë, kordonin ose spinën në ujë ose lëngje të tjera.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi mendore dhe ndjeshmërie fizike të reduktuar ose me mungesë përvoja dhe njohurie nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të kryhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Kur pajisja nuk përdoret dhe para se ta pastroni, shkëputeni nga priza.
- Mbajini pajisjet elektrike larg fëmijëve ose personave që kanë kufizime. Mos i lejonit t'i përdorni pajisjet pa mbikëqyrje.
- Vetëm për përdorim shtëpiak dhe familjar.
- Kur ventilatori është montuar, mbrojtësja e fletëve të helikës nuk duhet të hiqet më.
 - Para pastrimit, hiqeni ventilatorin nga priza.
 - Mbrojtësja e helikës nuk duhet të çmontohet/hapet për të pastruar fletët e helikës.
 - Fshijeni ventilatorin.

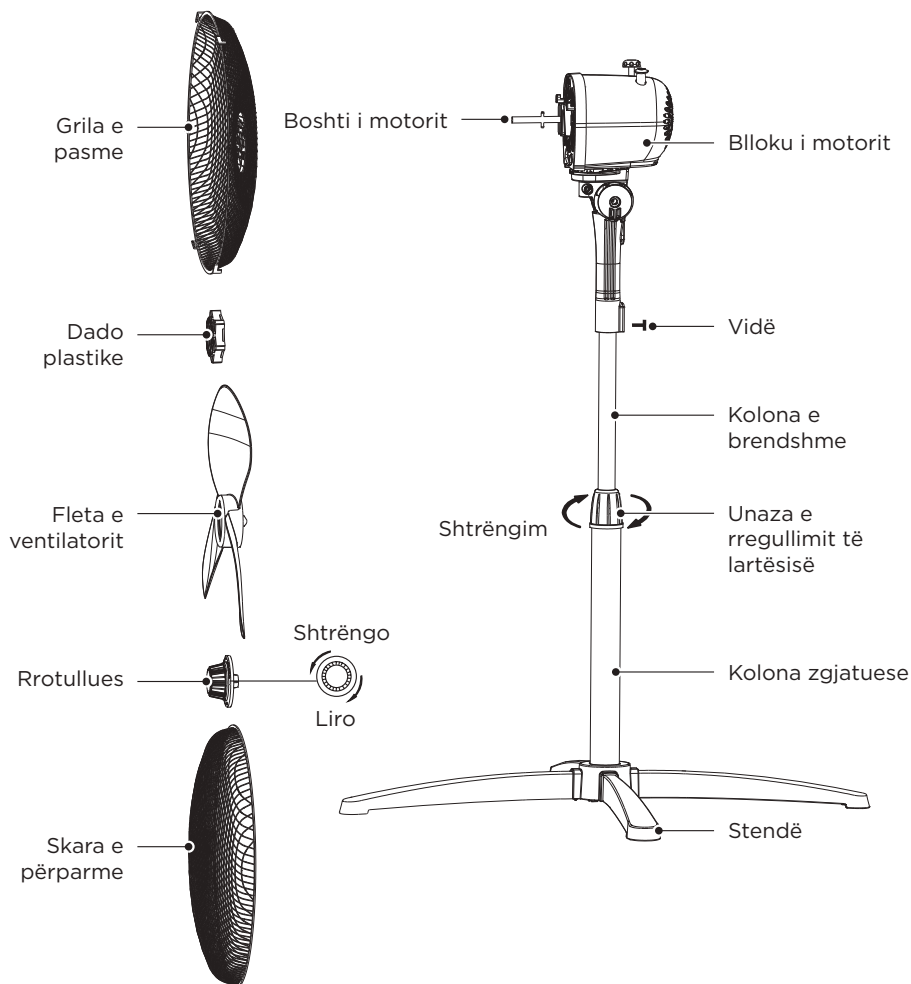
SPECIFIKIMET

Modeli i produktit	FS40-21M
Tensioni	220-240 V~
Frekuenca	50 Hz
Fuqia nominale	40 W

Përshkrimi	Simboli	Vlera	Njësia
Prurja maksimale e ventilatorit	F	52,98	m ³ /min
Fuqia input e ventilatorit	P	34,2	W
Vlera e shërbimit	S _v	1,55	(m ³ /min)W
Konsumi i energjisë në gjendje joaktive	P _{SB}	—	W
Konsumi i energjisë në gjendje të fikur	P _{OFF}	0	W
Niveli i fuqisë së zhurmës së ventilatorit	L _{WA}	52,96	dB(A)
Shpejtësia maksimale e ajrit	C	3,48	metra/sek
Konsumi sezonal i energjisë elektrike	Q	10,94	kWh/a
Standardi i matjes për vlerën e shërbimit	EN IEC 60879:2019		

PASQYRA E PRODUKTIT

Emri i pjesëve



SHËNIM

Të gjitha fotografitë në këtë manual janë vetëm për qëllime shpjegimi. Çdo mospërputhje mes objektit real dhe ilustrimit në vizatim do t'i nënshtrohet subjektit real.

INSTALIMI I PRODUKTIT

Montimi i standës kryq dhe njësisë kolonës

- 1** Vendosni kolonën në bashkues nga lart poshtë, sigurohuni që të jetë fiksuar në vend (Përmes vrimës përmes në pjesën e poshtme të bashkuesit, mund të gjykohet nëse kolona është fiksuar në vend). (Fig.1)

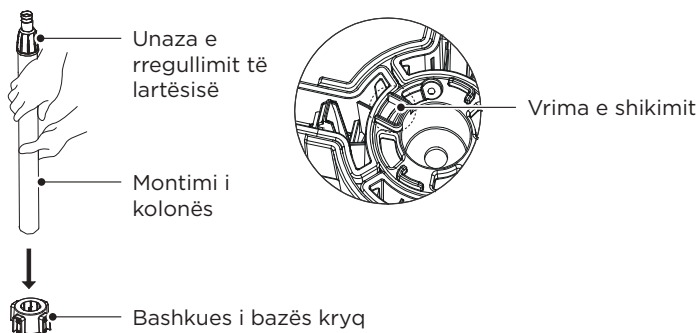


Fig.1

- 2** Futni 4 standat te bashkuesi në bazën kryq. Sigurohuni që standat të jenë të fiksuara mirë në bashkues. (Fig.2,3)

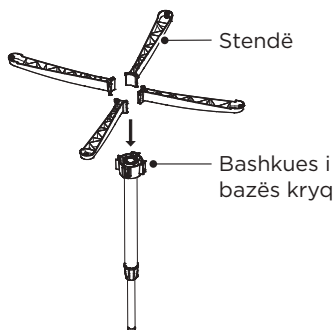


Fig.2

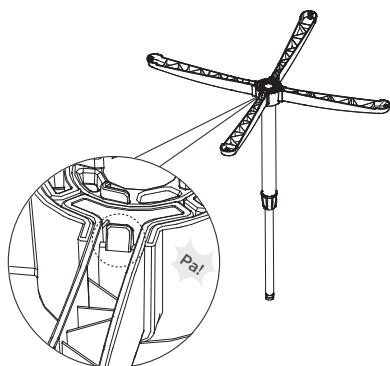
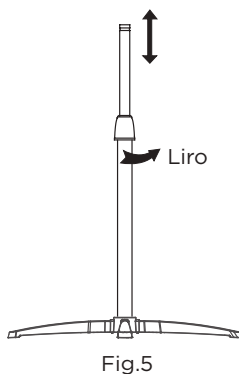
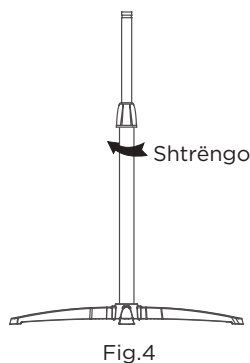


Fig.3

- 3** Nga kolona zgjatuese, lironi unazën rregulluese të lartësisë dhe rregulloni kolonën e brendshme në lartësinë që doni. (Shënim: Nëse nuk mund ta gjeni kolonën e brendshme, ajo rrëshqet brenda kolonës zgjatuese. Mund ta nxirrni nga kolona zgjatuese.) Shtrëngoni unazën e rregullimit të lartësisë. (Fig.4,5)



- 4** Për të vendosur njësinë e kokës në kolonën e brendshme, lironi vidën në pjesën e poshtme të njësisë së kokës. Vendosni njësinë e kokës në shtyllën e brendshme dhe shtrëngoni vidën duke e bashkuar me folenë në kolonën e brendshme. (Fig.6)

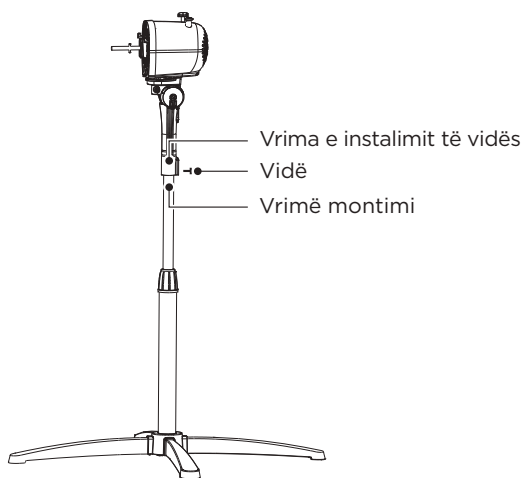


Fig.6

Montimi i skarës dhe fletëve të ventilatorit

- 1 Zhvidhosni rrotulluesen në drejtim të akrepave të orës (ose nxirreni rrotulluesen nga qesja) dhe dadon plastike në drejtim të kundërt të akrepave të orës për t'i hequr të dyja. Fiksoni skarën e pasme në motor, pastaj shtrëngoni përsëri dadon plastike. (Fig.7)

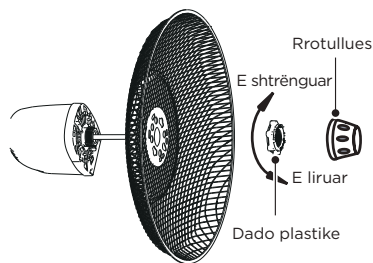


Fig.7

- 2 Vendosni fletën në bosht dhe sigurohuni që kunja e boshtit të helikës të jetë vendosur në brazdën e fletës. Rrotulloni rrotulluesen në drejtim të kundërt të akrepave të orës për të shtrënguar fletën. (Fig.8)

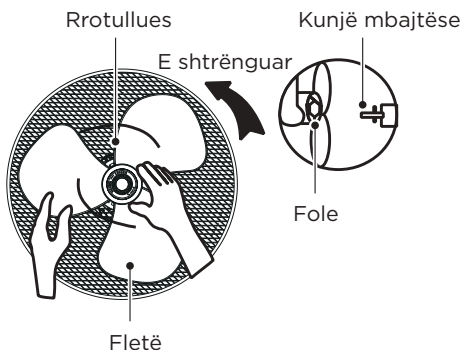


Fig.8

- 3 Lidhni skarën e përparme dhe skarën e pasme me anë të kapëses së skarës dhe më pas shtrëngoni vidën e mbylljes së skarës së ventilatorit dhe dadon. (Fig.9)

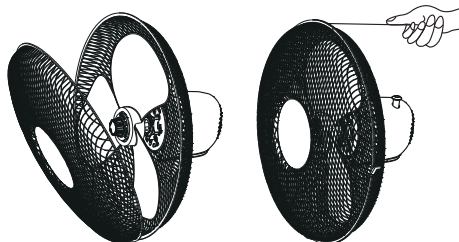
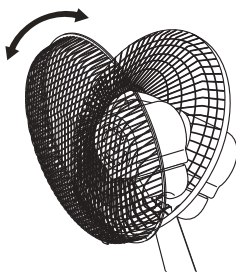


Fig.9

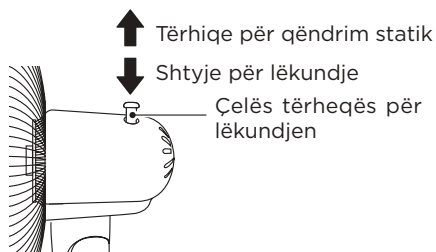
4 Rregullimi i këndit të pjerrësisë

Për të rregulluar rrjedhën e ajrit lart ose poshtë, shtyni lehtë skarat në drejtimin që doni.



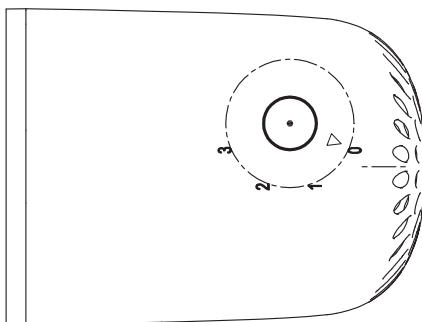
5 Kontrolli i lëkundjes

Për të filluar/ndaluar lëkundjen e kokës së ventilatorit. Shtyni/tërhiqni çelësin e freksionit.



UDHËZIMET E PËRDORIMIT

Butoni i shpejtësisë



	Përshkrimi i funksionit
0	• Fikur
1	• E ulët
2	• Mesatar
3	• E lartë

- Për të filluar/ndaluar lëkundjen e kokës së ventilatorit. Shtyni/tërhiqni çelësin e freksionit.
- Për të rregulluar rrjedhën e ajrit lart ose poshtë, shtyni lehtë skarat në drejtimin që doni.
- Lartësia e ventilatorit mund të rregullohet duke liruar unazën e rregullimit të lartësisë, duke ngritur ose ulur me kujdes ventilatorin dhe duke rishtërnguar fort unazën e rregullimit të lartësisë.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Ventilatori ka pak nevojë për mirëmbajtje. Mos u përpiqni ta rregulloni vetë. Flisni me personelin e servisit nëse nevojitet servis.

1. Para se ta pastroni dhe montoni, ventilatori duhet të shkëputet.
2. Për të siguruar qarkullim të mirë të ajrit në motor, mbajini të pastra nga pluhuri hapësirat e ajrimit mbrapa motorit. Mos e çmontoni ventilatorin për të hequr pluhurin.
3. Fshijini pjesët e jashtme me një leckë të butë të njomur me detergjent të lehtë.
4. Për të shmangur gërvishtjen e sipërfaqes, mos përdorni detergjent gërryes ose hollues. Mos përdorni asnjë prej pastruesve të mëposhtëm: benzinë, hollues.
5. Mos lejoni të futet ujë ose ndonjë lëng tjetër në trupin e motorit ose në pjesët e brendshme të tij.
6. Sigurohuni që ta shkëputni nga energjia elektrike para se ta pastroni.
7. Pjesët plastike duhet të pastrohen me një leckë të butë të njomur me detergjent të lehtë.
Pastrojeni plotësisht shtresën e detergjentit me leckë të thatë.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Funksionimi i pajisjes suaj mund të çojë në gabime dhe defekte. Tabelat e mëposhtme tregojnë shkaqet e mundshme dhe shënime për zgjidhjen e një mesazhi gabimi ose defekti. Rekomandohet që ta lexoni me kujdes tabelën e mëposhtme për të kursyer kohë dhe para që mund t'i shpenzoni nëse thërrisni servisin.

Problemi	Shkaku	Zgjidhja
Pajisja nuk punon siç duhet pasi është instaluar	Kablloja e energjisë nuk është lidhur ose nuk bën kontakt të mirë.	Sigurohuni që spina është futur siç duhet në prizë.
	Çelësi në trup nuk është aktivizuar.	Ndizni butonin në trup.

MARKA TREGTARE, TË DREJTAT E AUTORIT DHE DEKLARATA LIGJORE

Logoja e , markat e fjalëve, emri tregtar, paraqitja tregtare dhe të gjitha versionet e tyre janë pasuri të vlefshme të Midea Group dhe/ose bashkëpunëtorëve të saj ("Midea"), për të cilat Midea zotëron markat tregtare, të drejtat e autorit dhe të drejta të tjera të pronësisë intelektuale dhe të gjithë vullnetin e mirë që vjen nga përdorimi i ndonjë pjese të markës tregtare të Midea-s. Përdorimi i markës tregtare të Midea-s për qëllime komerciale, pa miratimin paraprak me shkrim të Midea-s mund të përbëjë shkelje të markës tregtare ose konkurrencë të pandershme, në kundërshtim me ligjet përkatëse.

Ky manual është krijuar nga Midea dhe Midea rezervon të gjitha të drejtat e autorit në këtë dokument. Asnjë subjekt ose individ nuk mund të përdorë, dublikojë, modifikojë, shpërndajë plotësisht ose pjesërisht këtë manual, ose ta grupojë ose ta shesë me produkte të tjera, pa miratimin paraprak me shkrim nga Midea.

Të gjitha funksionet dhe udhëzimet e përshkruara kanë qenë të përditësuara në kohën e printimit të këtij manuali. Megjithatë, produkti aktual mund të ndryshojë për shkak të përmirësimit të funksioneve dhe dizajneve.

HEDHJA DHE RICIKLIMI

Udhëzime të Rëndësishme për Mjedisin

Pajtueshmëria me Direktivën WEEE dhe hedhja e produktit mbetje:

Ky produkt pajtohet me direktivën WEEE të BE-së (2012/19/EU). Ky produkt mban një simbol klasifikimi për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike (WEEE).

Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet hedhur bashkë me mbetjet e tjera shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së tij të shërbimit. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në pikën zyrtare të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike.

Për të gjetur këto sisteme grumbullimi, ju lutemi kontaktoni autoritetet tuaja lokale ose shitësin me pakicë ku është blerë produkti. Secila familje kryen një rol të rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjeve të vjetra. Hedhja sipas rregullave e pajisjeve të përdorura ndihmon në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njerëzve.



Pajtueshmëria me Direktivën RoHS

Produkti që keni blerë pajtohet me direktivën RoHS të BE-së (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara, që specifikohen në këtë direktivë.

Informacioni i paketimit

Materialet e paketimit të produktit prodhohen nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare të mjedisit. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbetjet shtëpiake ose mbetjet e tjera. Çojini në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit, të përcaktuara nga autoritetet lokale.



NJOFTIMI PËR MBROJTJEN E TË DHËNAVE

Për ofrimin e shërbimeve të rëna dakord me klientin, ne biem dakord që të pajtohemi pa kufizim me të gjitha kushtet e ligjit në fuqi për mbrojtjen e të dhënave, në linjë me shtetet e rëna dakord, ku do të jepen shërbimet për klientët, si dhe aty ku zbatohet, Rregulloren e Mbrojtjes së të Dhënave të Përgjithshme të BE-së.

Në përgjithësi, përpunimi i të dhënave nga ana jonë është për të përmbushur detyrimin tonë kontraktual me ju dhe për arsye të sigurisë së produktit, për të mbrojtur të drejtat tuaja në lidhje me garancinë dhe pyetjet gjatë regjistrimit të produktit. Në disa raste, por vetëm nëse sigurohet mbrojtja e duhur e të dhënave, të dhënat personale mund t'u transferohen marrësve që ndodhen jashtë Zonës Ekonomike Evropiane.

Informacione të mëtejshme jepen me kërkesë. Mund të kontaktoni Oficerin e mbrojtjes së të dhënave në adresën **MideaDPO@midea.com**. Për të ushtruar të drejtat tuaja, si e drejta e kundërshtimit të përpunimit të të dhënave tuaja personale për qëllime të drejtpërdrejta marketingu, ju lutemi të na kontaktoni në adresën **MideaDPO@midea.com**. Për të gjetur informacione të mëtejshme, ju lutemi që të ndiqni faqen në kodin QR.

Welcome to MIDEA Service



Dear Customer,

Thank you for purchasing Midea products. Please attach your purchase certificate (invoice or sales slip) to this warranty and keep it properly. If service is required during the warranty period, proof of purchase must be provided. If can't provide, in/out of warranty will be defined by Manufacturer.

Midea product warranty applies to inherent defects in materials and workmanship from the date of initial purchase. For warranty period, please visit www.midea-group.com or your local call center. Warranty service must be obtained from Midea Consumer Services or an authorized Midea servicer.

Warranty terms and conditions

NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Routine maintenance and cleaning necessary to keep in good working condition.
3. Proper installation by an authorized service professional in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and / or gas codes.
4. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loosened connections or defects in house wiring.
5. Expenses for making the appliance accessible for servicing.
6. Damages to finish after installation.

EXCLUSIONS

1. Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.
2. Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.
3. Fluctuation in voltage or any modifications/adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.
4. Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.



Dealer Stamp	Warranty Details Changes to Warranty card invalidates the warranty						
	Model No.			Product:			
	Serial No.			Date of expiry of warranty:			
	Customer Details To be filled in upon purchase						
	Customers Name&Address			Date of purchase			
	Tel.No./Email						
Service History To be filled in case of warranty repair							
Job no.		Date		Job no.		Date	

SERVICE CONTACTS

Albania	355
Bosnia and Herzegovina	+387 (033) 407 93
	+387 (033) 407 937
Croatia	+385 1 619 5582
Cyprus	+357 24 813890
Czech Republic / Slovakia	+420 543 215 059
Germany	49 (0) 6196 9020 0
Greece	80111 22 622
	210483347
Hungary	+36 23 769 245
Italy	199240626
Kosovo	38349779349
	38349779100
Malta	+356 21237601
Moldova	+373 (022) 54-54-74
North Macedonia	389230848
Portugal	35 1225025742
Roumania	0742726843
	(07GARANTEI)/*414
Slovakia	421 2 5710 1800
Slovenia	+385 1 619 5582
Spain	34 934803322
Srbija	+381 11 3188 033
Latvia/Estonia	+37037329000
Lithuania	+37037329000
Poland	+48 800088680
Hungary	+36 1 888 3250
	+36 96 512 527
	+36 96 512 512
Romania	021 9196
	021 528 9196
France	04 42 97 07 26
UK	0333 900 1101

Importer

Albania

Importues dhe Shperndares
per Shqiperine,
ALB-ZEUS sh.p.k.,
Rruga Sabaudin Gabrani, Ish Reparti
SMT-se, Njesia Bashkiake nr.6,
Tirane, Albania.
Tel:+355 67 6000 571
web:alb-zeus.al

Croatia

Gemma B&D d.o.o.
Prisavlje 2, 10000 Zagreb,Croatia
+385 1 6196 446
info@gemma.hr
veleprodaja@gemma.hr

Cyprus

CED Electric Distributors Ltd
P.O.Box 45071
7100 Aradippou-Larnaca Cyprus
+357 24 813890

Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14,65760
Eschborn,Germany,
+49 619690 20 0

Greece

FG EUROPE SA Vouliagmenis 128
Ave, Glyfada,
P.O. 16674 - Athens, Greece

Italy

Midea Italia S.R.L.
Via Luigi Bodio 29/37 - Milano (MI)
20158 Italy

Kosovo

Elkos Shpk, address : Road Zona
Industriale P.N , 30 000 Peje, Kosove.

Malta

Kencar Co. Ltd.
168, Industrial Estate,
Luqa LQA 3000, Malta.

North Macedonia

Setec Se Od Tehnika Doo
Street 1523 no.1
Municipality of Kisela Voda 1000 Skopje
Republic of North Macedonia
Tel. 0038923080877

Portugal

SGT Energia e Climatização, S. A.
RUA DO COTÃO VELHO, 1, SAO
MARCOS 2735-501
AGUALVA CACÉM, PORTUGAL

Spain

Frígicoll, S.A. Calle Blasco de Garay,
4-6, Sant Just Desvern, Barcelona, Spain

UK

MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD
Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars
Street, Salford, Manchester M3 5BQ UK
0333 900 1101
service_uk@midea.com

France

Midea Electrics France
253 rue Saint Honoré
75001 Paris

Latvia/Estonia

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191
Kaunas, Lithuania
Service Data: Raudondvario pl.131B-4,
Kaunas, LT-47191, Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Lithuania

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191 Kaunas,
Lithuania
Service Data: Vilnius Geležinio
Vilko str. 6, LT-03150 Kaunas
Savanorių ave. 194, LT-44151
Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Poland

Importer: AB S.A. 55-040 Magnice, ul.
Europejska 4
Service Data: Quadranet Sp. Z.o.o
Hotline: +48 800088680
Mail: midea@quadra-net.com

Hungary

Importer: Blizzard Hungary kft. 1162
Budapest, Menyhért utca 1,
Budapest, Hungary
Service Data: 1089 Budapest, kőbányai
út 21 (223 raktár)
Hungary.blizzardhungarykft@g-mail.com

Hungary

Importer: Bestbyte kft.
Fáy u. 45 1139,Budapest,Hungary
Service Data: Iris szerviz
1151 Budapest, Harsányi Kálmán utca 85.
+36 1 888 325
szerviz@iris.hu

Hungary

Importer: Somogyi Elektronik Kft.
H-9027 Győr, Gesztenyefa út
Service Data: Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Tel: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail: vevoszolgalat@somogyi.hu

Romania

Importer: Altex Holding
Global City Business Park
Sos. Bucuresti Nord nr. 10
Corp O1, etaj 10
Voluntari, 077190 Ilfov
Service Data: Bucuresti-Nord road,
No. 10, Corps O1, Voluntari, Ilfov
County, Romania,Tel: 021 9196, 021
528 9196, infoclienti@altexservice.ro

Roumania

ASBIS Romania SRL
J40/5587/1998 | RO10656216
Splaiul Independentei 319, Sector 6,
Bucuresti
Phone : +40 21 337 1097
Fax : +40 21 337 1091

Garantie/Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden und Ihre Freude daran haben.

Wenn Sie jedoch einen Grund für eine Reklamation erkennen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn

Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com
Internet: www.midea.com/de

Kundendienst:
Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com

Geben Sie im Fall einer technischen Störung Ihre genaue Adresse, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Geräts) an.

Eine genaue Fehlerbeschreibung spart Zeit und Geld. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Vor dem Anruf beim Kundendienst:

Überprüfen Sie, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nichts mit der Funktion Ihres Geräts zu tun hat.

Bitte beachten Sie den Hinweis im Benutzerhandbuch und prüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt;
- der Netzstecker beschädigt ist;
- der Strom eingeschaltet ist.

Condizioni di garanzia convenzionale aggiuntiva

- I prodotti importati da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") e contraddistinti dal marchio "Midea" sono coperti dalla garanzia legale per i difetti di conformità, che è prevista agli articoli 28 – 135 del Codice del Consumo e di cui è responsabile il venditore relativamente ai beni venduti nei propri punti vendita. Per il periodo di due anni dal momento dell'acquisto il consumatore può in qualsiasi momento beneficiare della garanzia legale che copre i difetti di conformità esistenti al momento della consegna, e sempre che il difetto di conformità sia denunciato al venditore entro due mesi successivi alla data della scoperta del difetto stesso. Sulla base di accordi con i propri fornitori, Midea presta i servizi di assistenza tecnica per i prodotti coperti da garanzia legale attraverso la sua rete di centri di assistenza autorizzati (di seguito "CAT").
- Inoltre, Midea Italia s.r.l. a socio unico con sede a Milano, 20121, Largo Guido Donegani 2 (di seguito "Midea") offre una garanzia convenzionale aggiuntiva della durata di due anni dalla data di acquisto su tutti i prodotti a marchio Midea (di seguito i "Prodotti") commercializzati da Midea stessa nel territorio della Repubblica Italiana (con esclusione del territorio della città di Venezia e delle isole minori), nel territorio della Repubblica di San Marino e nel territorio della Città del Vaticano, quando installati e posti in opera nei medesimi stati e territori (di seguito il "Territorio") e quando corredati del presente certificato di garanzia convenzionale (di seguito "CGC").

Condizioni di Garanzia Convenzionale aggiuntiva

- Il presente documento contiene le condizioni di garanzia riconosciute da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") con riferimento ai Prodotti commercializzati e installati nel Territorio e corredati dal CGC. Le presenti condizioni di garanzia convenzionale sono rispettose dei diritti riconosciuti al consumatore del D.lgs. n.206/2005 e seguenti modifiche e integrazioni (di seguito, il "Codice del Consumo") e dagli artt. 1519 bis e seguenti del codice civile e, in ogni caso, non limitano né escludono o pregiudicano il diritto del consumatore a beneficiare della garanzia legale di conformità di cui è responsabile il venditore.
- La Garanzia convenzionale offerta da Midea (di seguito la "Garanzia Convenzionale") è efficace e applicabile nei soli confronti e a solo favore dei soggetti acquirenti dei Prodotti aventi le caratteristiche e la qualità di consumatore, così come definito e statuito dal Codice del Consumo (di seguito, i "Consumatori"). La Garanzia Convenzionale non è quindi efficace, è esclusa e non è invocabile dagli acquirenti dei Prodotti che non siano Consumatori e/o che utilizzano i Prodotti nell'ambito della propria attività professionale e/o imprenditoriale e/o commerciale.
- La Garanzia Convenzionale ha validità di 24 mesi a partire dalla data di acquisto del Prodotto. In ogni caso e indipendentemente dalla data di acquisto del Prodotto, la Garanzia Convenzionale perde ogni efficacia e pertanto non è più fruibile trascorsi 72 mesi dalla data di produzione del Prodotto; determinata dai numeri di serie apposti sullo stesso Prodotto.
- La Garanzia Convenzionale sarà considerata efficace e valida unicamente se saranno contestualmente e complessivamente rispettate le seguenti condizioni:
 1. Il Prodotto sia corredato di un CGC originale, consegnato all'acquirente al momento della consegna del Prodotto. Il CGC dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento per riparazione.
 2. Sia disponibile un documento fiscale idoneo attestante: (i) la data di acquisto del Prodotto, (ii) la ragione sociale e la corretta identificazione del venditore e, (iii) il tipo e il modello di Prodotto acquistato, (iv) la qualità di Consumatore. Il documento fiscale di acquisto dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento di riparazione.
 3. Le etichette apposte sul Prodotto ed indicanti il modello e le caratteristiche dell'apparecchiatura, nonché i numeri seriali del Prodotto stesso dovranno risultare intonse, non alterate o resi illeggibili.
 4. Il Prodotto dovrà risultare installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge, posto in opera ed utilizzato nel rispetto di tutte normative vigenti nel Territorio di installazione e nell'osservanza di quanto disposto dai manuali di installazione e utilizzo allegati al Prodotto stesso.
- Midea non è responsabile dell'eventuale smarrimento del presente certificato e non è tenuta al rilascio di duplicati.
- La Garanzia Convenzionale, quando efficace, consiste nella riparazione ovvero nella sostituzione gratuita dei componenti del Prodotto che presentassero vizi o difetti di fabbricazione.
- Midea potrà disporre la sostituzione del Prodotto con altro nuovo, o nel caso di indisponibilità di tale Prodotto, con altro equivalente.
- La sostituzione del Prodotto non modifica o estende la validità della Garanzia Convenzionale, che decorre sempre dalla data di acquisto del Prodotto originario.
- Le prestazioni in garanzia sono erogate da Midea tramite una rete di Centri di Assistenza Tecnica (di seguito, i "CAT") autorizzati dalla stessa.
- La validità della garanzia è subordinata all'accertamento della sussistenza di vizi o difetti dei componenti costituenti il Prodotto, operato da un CAT autorizzato.
- Trascorsi i termini di garanzia, sono a carico del cliente tutti i costi relativi ai ricambi e alla manodopera necessari per la riparazione del Prodotto.

Esclusioni:

- A titolo esemplificativo ma non esaustivo, si elencano alcuni casi di inefficacia e di esclusione della copertura della Garanzia Convenzionale:
 - a) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura per interventi di ordinaria manutenzione e controlli periodici quali: pulizia filtri, o sostituzione degli stessi, pulizia degli scambiatori di calore e altre attività di verifica e settaggio del Prodotto o adeguamento o modifiche di spine elettriche o cavi.
 - b) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui venga accertata la mancata o irregolare effettuazione della manutenzione periodica, secondo le prescrizioni e le indicazioni riportate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto.
 - c) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui il Prodotto sia utilizzato per scopi non domestici, comunque, sia utilizzato nell'ambito di attività commerciale e/o imprenditoriale e/o professionale.
 - d) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di smarrimento di parti, accessori e componenti del Prodotto.
 - e) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti e guasti conseguenti a collegamenti del Prodotto a tensioni diverse da quelle indicate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto e in ogni caso al di fuori dei valori di targa previsti per il Prodotto, oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui il Prodotto è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni al Prodotto.
 - f) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da utilizzo improprio, o negligente del Prodotto ovvero in caso di installazione o conservazione del Prodotto al di fuori delle condizioni ambientali previste per il suo corretto funzionamento, come indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - g) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per i difetti che derivano dall'imperfetta installazione del Prodotto o, in ogni caso, quando il Prodotto non è stato installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge.
 - h) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di utilizzo del Prodotto non conforme rispetto a quanto indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - i) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni conseguenti a perdite e fuoriuscite di acqua o altri liquidi imputabili a difetto dei componenti costituenti il prodotto.
 - j) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da incuria, eventi atmosferici, caduta di materiali, accumulo di ghiaccio nelle unità del Prodotto, accumulo di impurità o residui nelle tubazioni di collegamento e allacciamento del Prodotto, contatto del Prodotto con liquidi o umidità.
 - k) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da manomissioni operate da personale non autorizzato e da utilizzo di componenti, ricambi o materiali di consumo non approvati da Midea come idonei.
 - l) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni derivanti dal trasporto e dalla movimentazione del Prodotto, anche se contestati al vettore al momento della consegna.
 - m) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura su tutte parti soggette ad usura a seguito dell'utilizzo, quali batterie, filtri, guarnizioni, pulsanti, porte e sportelli, manopole, lampade, maniglie, parti plastiche, accessori e componenti simili che non risultino affetti da vizi o difetti di fabbricazione riscontrati nei primi 7 giorni dalla data di acquisto o di consegna del Prodotto.
 - n) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni o risarcimenti ad alimenti, indumenti e similari inseriti nel prodotto, a seguito di malfunzionamento o guasto dello stesso.
 - o) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per costi per strumenti o servizi necessari all'accesso al Prodotto, o per il trasporto di parti o componenti del Prodotto nella posizione di installazione in caso di non agevole accesso garantito allo stesso.
 - p) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per difetti imputabili a obsolescenza tecnologica o altre componenti software/hardware fornite da parti terze rispetto a Midea.
- Le clausole contenute nel presente documento possono essere modificate esclusivamente da Midea; nessuna variazione o modifica può essere apportata al presente documento se non a seguito di espressa manifestazione da parte di Midea.

Certificato di garanzia

Midea Vi ringrazia per aver acquistato un suo prodotto.

Vi invitiamo a conservare questo documento unitamente alla prova di acquisto.

La garanzia ha una durata di 24 mesi a partire dalla data riportata sul documento d'acquisto.

Il nostro Servizio Clienti è a Vostra disposizione per segnalazioni sul prodotto e richieste di informazioni.

Per contattare il servizio clienti è possibile:

- Collegarsi al sito web www.midea.com/it
- Inviare un messaggio E-Mail all'indirizzo assistenza@midea.com

Per richiedere assistenza sul prodotto in caso di guasto, contattare il numero del servizio clienti:

02 962 46 65

Il servizio è attivo dal Lunedì al Venerdì dalle ore 09:00 alle 13.00 e dalle ore 14.00 alle 18.00 ad esclusione dei giorni festivi. Il servizio soggetto alla normale tariffazione vigente in funzione del piano tariffario utilizzato. I costi per la chiamata possono variare in funzione dell'operatore telefonico e del piano tariffario utilizzato.

Conservare questo documento unitamente al documento comprovante la data di acquisto del prodotto

Spazio per applicare
il documento di acquisto

Spazio per applicare
Il codice a barre con il numero seriale
presente sull'imballo del prodotto

GARANTIA DE FRIGICOLL

La garantía ofrece para el usuario la reparación sin cargo de aquellas anomalías que puedan ser imputables a un defecto de fabricación.

Frigicoll acepta la reparación de equipos en garantía tanto en domicilio de usuarios como en tiendas y distribuidores.

Qué no cubre la Garantía

Los desperfectos o anomalías producidos como consecuencia de la utilización del equipo (elementos de uso y desgaste, rotura por falta de un mantenimiento correcto, rotura de elementos de dotación), así como aquellas averías debidas a agentes externos (variaciones en el fluido eléctrico, presiones excesivas de agua, daños ocasionados por condiciones ambientales adversas), no pueden ser imputables a un defecto de fabricación, por lo que deberían ser reparados con cargo al usuario.

Período de Garantía

El Real Decreto Legislativo 7/2021, de 27 de abril de 2021, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, establecen un periodo de 3 años de garantía para

los consumidores (aquellos que destinan el producto a su uso privado: que no lo incorporan de ningún modo a un proceso de producción) que hayan adquirido su equipo a partir del 01/01/2022.

La Ley establece que cualquier anomalía, avería o falta de conformidad que se detecte durante los primeros 2 años será atribuible a un defecto de fabricación, mientras que el usuario debería demostrar el defecto de fabricación para anomalías detectadas con posterioridad. Frigicoll asume el coste de las averías o anomalías detectadas durante los 2 años de garantía (teniendo en cuenta la anterior premisa), con la excepción de aquellos desperfectos definidos en el punto anterior.

Los equipos destinados a uso profesional (aquellos que están integrados o forman parte de un negocio), cuentan con una garantía de 1 año en piezas (mano de obra y desplazamiento no incluidos), salvo que se pacten otras condiciones con el cliente.

El período de garantía comienza según la fecha que conste en la factura o albarán de entrega del producto, con independencia del tiempo efectivo de uso del mismo.

Sustitución del equipo durante el período de Garantía

La Ley vigente establece que el consumidor (los usuarios profesionales no están cubiertos por esa Ley) podrá solicitar la sustitución de un equipo ante una avería o falta de conformidad, pero añade que el garante (en este caso Frigicoll), podrá desestimar esa solicitud si el coste de la sustitución resulta desproporcionado con respecto a la reparación correspondiente.

Datos de contacto SAT / Frigicoll

En caso de querer contactar con Frigicoll, envíe un correo a atencioncliente.electrodomestico@frigicoll.es o llame al 934803322.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ Midea (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

1. Ως αντιπρόσωποι για την ελληνική αγορά των οικιακών συσκευών Midea, παρέχουμε εγγύηση καλής λειτουργίας για τις συσκευές Midea οι οποίες έχουν εισαχθεί και διατεθεί στην αγορά από την FG Europe ΑΕ αποκλειστικά και μόνον. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέλθει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ MIDEA

3 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και καλύπτει για **τρία (3) χρόνια** κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται στην κατασκευή ή σε ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής.
2. Ειδικά για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (πχ. ηλεκτρικών σκουπών κλπ.) η εγγύηση καλής λειτουργίας περιορίζεται στα **δύο (2) χρόνια** από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται οι λαμπτήρες φωτισμού, οι κεραμικές επιφάνειες, τα αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για ελάττωμα κατασκευής.
4. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής.
5. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

6. Όλα τα προϊόντα Midea είναι κατασκευασμένα για συνήθη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Midea έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

Εισαγωγή και Διανομή για την Ελλάδα:

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

A Somogyi Elektronik Kft. a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótálláson túl további 1 év önkéntes jótállást vállal.
A kötelező jótállás feltételeit a jótállási jegy, az önkéntes jótállás feltételeit a jótállási nyilatkozat tartalmazza.

JÓTÁLLÁSI JEGY

MIDEA

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás (eladó) neve és címe:.....

Termék megnevezése:..... számlaszám:.....

Termék típusa:

Termék gyártási száma (amennyiben van): Vételár:.....

Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja:

A termékre vállalt kötelező jótállási idő: 1 év

Gyártó neve és címe: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Company Limited. 'NO.19 SANLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, CHINA 528300

Vállalkozás képviselőjének aláírása: Vállalkozás bélyegzőlenyomata:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

	1.javítás	2.javítás	3.javítás
A jótállási igény bejelentésének időpontja:			
Kijavításra átvétel időpontja:			
A hiba oka:			
A kijavítás módja:			
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:			

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicserélés történt, amelynek időpontja:

VÉTELÁR VISSZAFIZETÉSE ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Vételár visszafizetés történt, amelynek időpontja:

Javítószolgálat:

Név: Somogyi Elektronik Kft.
Cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Telefonszám: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail cím: vevoszolgalat@somogyi.hu

A vállalkozás (eladó) a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet alapján a vállalkozásnak (eladónak) jótállást kell vállalnia a Korm. rendelet mellékletében felsorolt új termékekre. A jótállás időtartama:
- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év,
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.
E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállás időtartama meghosszabbodik a fogyasztási cikk kijavítása esetén a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztető üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.
Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát
- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza),
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,

- elemi kár, természeti csapás okozta.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:162. § alapján:

- a jogosult a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a kötelezettrel közölni.
- a jótállás és vállalkozás közötti szerződés esetén a hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölnök kell tekinteni.
- a közlés késedelméből eredő kárért a jogosult felelős.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választásán szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerzősszésgés sulyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a jótálláshoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényét, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a termék kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

Ha a vállalkozás a fogyasztó szavatossági vagy jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról – az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról és a békéltető testülethez fordulás lehetőségéről is – öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a fogyasztót.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítást, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Az előző három bekezdés előírásai az 10 000 Ft eladási ár feletti közlekedési eszközökre, így különösen elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint 10 000 Ft eladási ár feletti motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.

A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást (eladót) terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás vagy – ha a fogyasztó a javítószolgáltatnál jelezte javítás iránti igényét – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelyeknek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbonított csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottannak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál (eladónál) érvényesítheti.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgáltatnál közvetlenül is érvényesítheti.

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

373/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint

A Somogyi Elektronik Kft., cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3., a jelen jótállási nyilatkozatban kijelenti, hogy a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótállást követően további **+1 év önkéntes jótállást vállal**, melynek kezdő dátuma a jótállási jegyben foglalt „**Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja**”-tól számított egy év. Az önkéntes jótállás ezen dokumentum bemutatásával érvényesíthető. Az önkéntes jótállás időtartama a fogyasztási cikk kijavítása vagy kicserélése esetén nem hosszabbodik meg, és nem kezdődik újból, de egyéb feltételeiben és a jótállás érvényesítése érdekében követendő eljárás tekintetében megegyezik a kötelező jótállásban foglaltakkal. Az áru hibás teljesítése esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellekszavatossági jogok gyakorlása tértisztesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Az önkéntes jótállás keretében a Somogyi Elektronik Kft. egyéb kötelezettségét nem vállal.

Bienvenue au service MIDEA



Cher(e) client(e),

Merci d'avoir acheté un produit **Midea**. Veuillez joindre votre certificat d'achat (facture ou ticket de caisse) à la présente garantie et conservez-le correctement. Si une intervention est nécessaire pendant la période de garantie, vous devez fournir une preuve d'achat. Si vous ne pouvez pas la fournir, le fabricant déterminera si l'appareil est couvert ou non par la garantie.

La garantie du produit **Midea** s'applique aux pannes inhérentes aux matériaux et à la fabrication à compter de la date d'achat initiale.

Pour connaître la période de garantie, veuillez visiter www.midea-group.com ou contacter votre centre d'appels local. Le service de garantie doit être obtenu auprès du service consommateurs de **Midea** ou d'un réparateur **Midea** agréé.

Conditions générales de la garantie

RESPONSABILITÉS NORMALES DU CONSOMMATEUR

Cette garantie s'applique uniquement aux produits à usage domestique ordinaire, et le consommateur est responsable des articles listés ci-dessous :

1. Utilisation correcte de l'appareil conformément aux instructions fournies avec le produit.
2. Entretien et nettoyage courants, nécessaires au maintien en bon état de fonctionnement.
3. Une installation correcte par un professionnel de service agréé conformément aux instructions fournies avec l'appareil et à toutes les règles locaux de plomberie, d'électricité et/ou de gaz.
4. Un raccordement correct à une alimentation mise à la terre d'une tension suffisante, le remplacement des fusibles grillés, la réparation des raccords desserrés ou des défauts dans le câblage de la maison.
5. Les frais de mise à disposition de l'appareil pour l'entretien.
6. Dommages de finition après l'installation.

EXCLUSIONS

1. Les dommages dus à une mauvaise manipulation ou à un incendie deviennent invalides si la réparation a été tentée par des personnes non autorisées.
2. Le non-respect des instructions mentionnées dans le manuel d'utilisation.
3. Fluctuation de tension ou modifications/ajustements effectués pour se conformer aux normes électriques, de sécurité et techniques locales.
4. Dommages causés par un incendie, un accident ou toute catastrophe naturelle, dommages dus à une mauvaise manipulation, usure, fluctuations de tension.



Cachet du revendeur	Détails relatifs à la garantie Les modifications apportées à la carte de garantie invalident la garantie	
	N° de modèle	Produit:
	N° de série	Date d'expiration de la garantie :
Détails relatifs au client À remplir lors de l'achat		
Nom et adresse du client		Date de l'achat
N° de tél./Email		
Historique des services À remplir en cas de réparation sous garantie		
N° de poste	Date	N° de poste
N° de poste	Date	N° de poste
N° de poste	Date	N° de poste

Sos. București Nord, Nr. 10, Clădire O1,
Voluntari, Ilfov
Unitatea care asigură service-ul
Altex Service Center: 0219197 (tarif normal)

Semnatura:



Produs:

Cod:

Număr declarație de conformitate: Serie:

Cumpărător	Vânzător
Nume:	Magazin:
Adresă:	Adresă:
Telefon: Semnatura:	Data vânzării:
	Fact./bon fiscal nr.:

Drepturile cumpărătorului sunt în conformitate cu OUG 140/2021 și OUG 141/2021 cu completările și modificările ulterioare. Aceste drepturi nu sunt afectate de garanția oferită.

Pentru informații privind predarea în service, în vederea efectuării diagnozei și după caz, aducerea la conformitate a produsului conform dispozițiilor O.U.G. nr. 140/2021, contactați telefonic Altex Service Center la 0219197 (număr cu tarif normal) sau veniți în cel mai apropiat magazin Altex sau Media Galaxy.

Solicitățile și reclamațiile nefondate se se vor efectua pe costul clientului final. Certificatul de garanție este valabil doar însoțit de documentul de achiziție (bon fiscal/factură).

Orice modificare pe certificatul de garanție duce la anularea documentului și la pierderea garanției. Produsele sunt destinate exclusiv uzului casnic. Folosirea în alte scopuri poate duce la pierderea garanției!

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani de la data achiziționării.
2. Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 2 ani de la data livrării produselor către consumatorul final. În conformitate cu garanția legală de conformitate, „vânzătorul răspunde față de consumator pentru orice neconformitate care există în momentul livrării bunurilor și care este constatată în termen de doi ani de la data respectivă” potrivit art. 9 alin. (1) din Ordonanța de Urgență nr. 140/2021. În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia, fără costuri, de aducerea în conformitate a bunurilor ori, după caz, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului în condițiile prevăzute de lege și de prezentul certificat. Consumatorul are dreptul de a solicita înlocuirea în cazul în care neconformitatea bunurilor este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă (i.e. bunul nu se mai află în oferta/ stocul vânzătorului) – Art. 11 alin. (7) din Ordonanța de Urgență nr. 140/2021. Reducerea proporțională a prețului și, după caz, încetarea contractului se dispun în condițiile prevăzute de lege. Vânzătorul poate refuza să aducă în conformitate bunurile dacă reparația este imposibilă sau i-ar impune costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele. - art. 11 alin. (3) din Ordonanța de Urgență nr. 140/2021. Prezenta garanție nu afectează drepturile consumatorilor conform Ordonanței de Urgență 140/2021 și, după caz, Ordonanței de Urgență 141/2021.
3. În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, vânzătorul răspunde, de asemenea, pentru orice neconformitate a conținutului digital care intervine sau este constatată în termen de doi ani de la momentul livrării bunurilor cu elemente digitale pentru produse cu durată medie de utilizare de până la 5 ani, respectiv în termen de 5 ani de la data respectivă pentru produse cu durata medie de utilizare de peste 5 ani
4. Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor, până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității art. 10 alin. (1) din Ordonanța de Urgență nr. 140/2021. În cazul dovedirii lipsei conformității bunului prin expertiza în service autorizat, atunci când această dovedire este necesară, vânzătorul se obligă să asigure, fără niciun cost suplimentar pentru consumator, aducerea la conformitate a bunului în acord cu prevederile legale și cele ale prezentului Certificat de garanție. Reparațiile se efectuează într-un termen rezonabil, care nu poate depăși 15 zile calendaristice din momentul în care vânzătorul a fost informat de către consumator cu privire la neconformitate. În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenul de garanție se prelungește cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator. În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenul de garanție începe să curgă de la data înlocuirii – Art 12, alin. (6) din Ordonanța de Urgență nr. 140/2021.

5. Cablurile, controlerile pentru gaming, adaptoarele, consumabilele, acumulatorii, alimentatoarele, transformatoarele care intră în componența, produselor sau se livrează cu acestea au garanție comercială de 6 luni de la data livrării produsului către consumatorul final. Lipsa accesoriilor și consumabilelor, precum și deteriorarea acestora, ce nu au fost aduse la cunoștința vânzătorului la data achiziționării nu fac obiectul garanției.

6. În cazul produselor cu ecran, procesul complex de fabricație a ecranelor cu cristale lichide (LCD), cu tranzistor cu peliculă subțire (TFT), poate produce imperfecțiuni ușoare, pixeli secundari sau câțiva pixeli mai luminoși sau mai întunecați. Acești pixeli nu au nici un impact asupra performanțelor produsului. Astfel, garanția nu acoperă defectele reclamate cu pixeli defecti

7. Vânzătorul nu este răspunzător pentru nefuncționarea optimă a bunului achiziționat, inclusiv ștergerea oricăror date stocate pe dispozitiv, în măsura în care aceasta a fost provocată ca urmare a înlocuirii pieselor componente în afara service-ului autorizat. De asemenea, vânzătorul nu este răspunzător pentru nicio neconformitate cauzată exclusiv de lipsa actualizării relevante ce trebuia făcută de consumator, în condițiile legii.

Întreținerea produselor:

1. Produsele, acolo unde nu este menționat altfel în manualul de utilizare, se curăță periodic cu o cârpă moale ușor umezită în apă fără solvenți.
2. Produsele destinate utilizării în interiorul locuinței vor fi ferite de umezeală și de expunerea directă la soare sau la alte surse de căldură.
3. Se vor respecta instrucțiunile de utilizare și întreținere din manualul de utilizare al produsului.

Consumatorul pierde garanția în următoarele cazuri:

1. Deteriorări și defecțiuni datorate transportului necorespunzător efectuat de către Cumpărător. Produsele, mai ales frigiderele, trebuie transportate în poziție verticală. În cazul în care acest lucru nu este posibil NU alimentați frigiderul decât după minim 12 ore de repaus.
 2. Defectarea produsă ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de utilizare, transport, manipulare și întreținere înscrise în manualul de utilizare;
 3. Nu fac obiectul garanției lipsurile sau deteriorările de tipul: zgârieturilor, îndoiturilor, rupturilor etc ale elementelor demontabile sau nedemontabile care nu au fost aduse la cunoștința Vânzătorului în momentul livrării Produsului, cum ar fi:
 - utilizarea Produsului în alt regim decât cel casnic, pentru activități profesionale: restaurante bufete hoteluri, pensiuni, servicii pentru populație etc.
 - intervenții efectuate în perioada de garanție de către persoane neautorizate;
 - instalările și racordările electrice, la gaze și apă, efectuate de persoane neautorizate, precum si nerespectarea instrucțiunilor privind tensiunea de alimentare, compoziția apei, presiunea gazului, temperatura mediului de min. 16°C. Pentru buna funcționare a mașinilor de gătit racordate la rețelele de gaz natural cu presiune fluctuantă, trebuie instalat' de către personalul autorizat un regulator de presiune
 - utilizarea de detergenți și substanțe chimice necorespunzătoare;
 - schimbarea stării originale a Produselor (modificări, ajustări etc.), păstrarea în condiții improprii sau care nu respectă recomandările din manualul de utilizare, deteriorări produse ca urmare a acțiunii umezelii, substanțelor chimice, corozive etc. precum și expunerea la intemperii.
 - daune provocate din cauza tensiunilor de alimentare necorespunzătoare sau a intemperiiilor (cutremur, incendiu, inundație, trăsnet etc.).
 - accesoriiile si consumabilele nu fac obiectul garanției. Componentele din plastic, fontă sticlă și alte materiale casante nu fac obiectul garanției.
 - cumpărătorul nu poate face dovada provenienței aparatului (bon fiscal/ factură);
 4. Utilizarea de baterii, surse de alimentare, accesorii, sau alte consumabile în afara celor originale duce la pierderea garanției. În cazul imprimantelor sau multifuncționalelor reumplerea cartușelor originale cu cerneală duce la pierderea garanției, dacă această activitate este efectuată într-o unitate neacreditată de vânzător.
 5. Aparatele care necesită instalare de către personal specializat (aer condiționat, radio-cd player auto, etc) pierd garanția dacă instalarea nu a fost efectuată de o firmă autorizată de producător sau distribuitor.
- Condiții de acceptare a produselor de către service în garanție sau retur:**
1. Garanția se acordă pentru defecțiunile de natură hardware fără a include operațiunile de curățare, întreținere sau asistență tehnică.
 2. Garanția se aplică pentru produsele software în condițiile legii. Înainte de a fi ridicat de vânzător pentru a fi trimis în service, consumatorul are obligația de a elimina parolele care au fost atribuite produsului. Dacă accesul la produs este blocat din cauza parolelor, service-ul nu poate detecta și remedia defecțiunile produsului.

Intervenții în garanție

Nr. crt.	Nr. tichet	Data intrare	Unitate Service	Aparatul funcționează normal		
			(se va completa de către service-ul autorizat)	Prelungire T.G.	Data ieșirii	Semnătura
1.						
2.						
3.						
4.						



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

MIDEA	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany	kundenservice@midea.com
	MIDEA ITALIA S.R.L. Via Luigi Bodio 29/37 -Milano (MI) 20158 Italy	assistenza@midea.com
	Midea Electrics France 253 RUE SAINT-HONORE 75001 PARIS	service_france@midea.com
	MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars Street, Salford, Manchester M3 5BQ UK	service_uk@midea.com

